華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 23 九月 日五初月八年午庚

號〇九七二二第

正元二售零 張太太紙出

司公限有報日僑華 印承及行發

號零壹壹道活李荷港香：址地社總

一八一一九四五：社 總 電

七三六一三二五：處分區中

三九六〇四六五：處分角北

九四七〇四八三：處分角旺

四二八八一八三：話電 處理經銷內灣台

樓二號九四一路林桂市北台

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

警加強反罪惡行動
顯示維持治安能力

拘捕三百多罪犯七百非法入境者
本月中反罪惡行動
證明警方從未鬆懈

李君夏說寓所遇劫不等於治安轉壞

（特訊）警務處長李君夏昨晨出席黃竹坑警察訓練學校結業會操典禮後對記者表示，他半山的寓所被劫只是個別事件，市民毋須對警方的能力懷疑。

他重申他寓所被劫一事並不等於本港治安轉壞，而警方依然會繼續盡力去打擊所有犯罪份子的。他強調是次寓所被劫純粹是因有人疏忽引致，非備未了解清楚來者身份便予陌生人人屋，而敗壞的目的顯然是求財，太太與傭人並無受傷，他認為這已是不幸中之大幸。

他又強調，警方在壓減罪行方面經已盡了很大的責任和努力，至於他寓所被劫事件是與警方已經失去效力以及治安太壞的說法無關。他並列舉出警方在本月十二至十九日一個星期內所進行的一項「總掃蕩穴」方式的龍大反罪惡行動為例子，以證明警方對罪案從沒有鬆懈。

（特訊）布政司崔德爵士指出，本港的犯罪情況並未達到不能控制的地步，警方將加強對付持械行劫及黑社會活動，律政署則檢討現行法例，進一步打擊有組織及嚴重罪行，至於警隊員佐級不滿薪酬調整，並不會對警方工作構成影響。

崔德爵士許辰生持中央撲滅罪行委員會會議表示，本港的犯罪情況並未失控，警方仍有足夠能力維持本港秩序，使之繼續成為世界上最安全的地方。

他引述副警務處長時鋪，警方將致力打擊持械行劫及黑社會活動，至於律政司則表示檢討現行法例，更有效地打擊有組織及嚴重罪行，委員會亦會盡快召開各地區的會議，進一步加強處罪的溝通。

該及目前警務處處長李君夏官邸遇劫一事，崔德重申，並沒有跡象顯示警方權力受到挑戰，並承認今次事件是個別事件，市民毋須對警方的能力懷疑。

李氏謂：「梨庭稍穴」方式反罪惡行動中，在一星期內每晚清晨至黎明時分都向罪犯挑戰，記憶當中，行動中拘捕得的不同罪犯的數字超過三百五十人，通緝犯則有超過三十人，而非法入境者被捕人數亦有六至七百名。另一方面，警方在上星期的日常行動中，警方最低限度破獲爆竹案三十宗，同時亦檢獲三枝槍械。由此看到，我們對付罪案沒有鬆懈。」

他指出，參與上星期的大型反罪惡行動，包括警察機動部隊、衝鋒隊以及有組織及嚴重罪案調查科的多位警務人員。他強調警方以後會繼續進行這類行動用以對付罪案，並向市民保證警方並非失去維持治安的能力。

李氏最後又利用李太在遇劫後對調查人員提供必需而詳盡的資料的行動作例子向市民呼籲，凡目睹任何罪案發生，希望他們同樣地與警方合作。

他說：「如果警民合作，我們會達致同一目標，這是一件好事。」

政府檢討法例加強行動
打擊有組織及嚴重罪行

布政司表示本港犯罪情況並未失控
呼籲市民繼續與警方合作撲滅罪行

李柱銘建議重組反黑組由中央統籌

（特訊）布政司表示本港犯罪情況並未失控，警方仍有足夠能力維持本港秩序。

交由中央統籌撲滅罪行委員會會議表示，市民繼續與警方合作，共同撲滅罪行。

李柱銘昨出席中央撲滅罪行委員會會議後表示，市民遇到黑社會威脅時，方面恐怕報警後得不到保護，另方面還受到三合會的報復，許多時亦會姑息了事。

他認為，要更有效打擊黑社會活動，警方必須重組反黑組，並交由中央統籌，並加強警民合作，共同解決問題。

嚴重罪案增加
鄧蓮如促正視

（特訊）行政局議員鄧蓮如昨日表示，警務人員在應付危險違法事件時的表現，對香港人的信心有理會板動的寬所驚慌，更不會罪前知道是警務處處長官邸。但目前本港的持械行劫案日益增加，港府必須加以注視，特別在過渡期內，更要保持治安良好，市民才能安心工作，繼續為香港繁榮穩定努力。

對於警隊員佐級的薪酬調整，鄧蓮如表示合理，原因是警隊的工作危險性大，工作艱巨及壓力大，而其他紀律人員在執行任務時有制肘，例如若人權法生效，則「遊蕩罪」便可能因觸犯人權法而不能使用。因此，在各方面的不利條件下，希警務人員安心於工作是非常重要，鄧蓮如認為市民必須對警隊多予鼓勵和支持，令警員對工作有自豪感及滿足感，減少警員流失。

紀律部隊調整薪酬
以應港全利益為重

（特訊）立法局議員鄭德健昨日出席一重處處長官邸遇劫，只是反映政府官員與市民無異，同樣會受到驚嚇的光顧，並沒有顯示本港治安進一步惡化。

鄭德健認為，匪徒只求搶竊得手，根本沒相繼不滿，鄭德健認為市民必須以香港整體利益為重。

而目前香港社會滿求自由開放，任何事情均需証據，不同意見亦有參予其中，當時集會人數增至約五百人。羣眾於集會時，人士的口號，相後更放亂一千個氣球和一百隻白鴿，除象徵和平外，亦希望被捕民運人士能儘早獲釋歸家。

支聯會主席司徒華於會後稱：雖然是次集會人數只有數百人，遠比較早時舉行的一週年的「瘋狂運動會」的活動，以渴制北京舉行亞運會去粉飾和平，以掩飾去年北京發生的血腥事件。

五百人遊行至新華社
杯葛中國舉辦亞運會
促釋放被捕民運人士

（特訊）一個名為「杯葛北京亞運會聯委會」的民間組織，為了杯葛中國舉辦的亞運會，昨日自維園遊行到灣仔新華社，期間並大放氣球和白鴿，要求中國儘早將被捕民運人士釋放。

據稱起該次遊行的聯委會發言人表示：主辦是次活動目的，是藉著諷刺形式去杯葛中國舉辦的亞運會。他們並認為中國藉舉辦亞運會去粉飾和平，以掩飾去年北京發生的血腥事件。

遊行隊伍沿途得警員協助開路，遊行街道更事先封鎖以方便遊行。直至下午六時半左右，遊行隊伍到達新華社門前抵達新華社，期間並有約三百餘人，遊行隊伍大概人數約三百餘人，遊行人數約五百人。羣眾於集會時，人士的口號，相後更放亂一千個氣球和一百隻白鴿，除象徵和平外，亦希望被捕民運人士能儘早獲釋歸家。

支聯會主席司徒華於會後稱：雖然是次集會人數只有數百人，遠比較早時舉行的一週年的「瘋狂運動會」的活動，以渴制北京舉行亞運會去粉飾太平的行為。而支聯會即將於今個月二十九日舉行民眾論壇，他們選擇日期的目的，是接近十月一日中國國慶之故。

遊行隊伍拉起橫額前往新華社。（下）特製坦克車出現遊行隊伍。（本報記者攝）

香吃司公衛護劫遇邱官長處務警
房洋園花式立獨
安保員衛護用聘
全日看守服務每月收費一萬元多

（特稿）一般獨立式洋房必然地點幽靜，屋與屋之間相隔頗遠，談不上守望相助，而且多數有樹林遮蔽，故容易被賊匪潛入而不被人發覺。

賊匪是賊易不取難，他認為獨立式洋房若設有起碼保安防盜設施，或許會將賊匪嚇退，不敢擅闖，減低被劫機的機會。他建議最基本的防禦措施包括堅固圍牆及大門鐵閘，在牆邊加上有刺鐵網，閉路電視可監視大門情況，這都是起碼應有設施，堅主要狗防賊，亦是無法之一。

若需要加強保安，可僱用保安公司安裝紅外線防盜系統，若有陌生人或盜匪闖入，電眼會發出警報。

設護衛行政人員稱，就他公司而言，聘請私家護衛員看守寓所大致上可依照客戶之要求來服務。有些客戶要求全日看守服務，亦有些客戶只要求指定時間看守。有些要求便裝，亦有些要求穿服護衛員。至於服務費用，他稱這是商業秘密，不便透露，但他舉出一個例子，一名富豪名人要求全日看守住所後，該名人寓所未聞有遇劫案，他反問是否物有所值！至於護衛員質素問題，他稱，這一點客戶應不用懷疑，護衛員本身受公司監管外，亦受警方監察，可以說，護衛員所作出服務，有助社會治安一臂之力。（人子）

處理暴力事件表現出色
譚王葛嗚對警方具信心

（特訊）議員譚王葛嗚昨日表示，警務人員在應付危險違法事件時的表現，對香港人的信心仍有待觀察。

譚王葛嗚認為，警務人員在處理暴力事件上表現得相當出色，她相信警方有足夠的能力應付日漸惡化的暴力事件上表現得相當出色，她相信警方有足夠的能力應付日漸惡化的暴力事件，亦即是說，警務人員在處理

深明孤掌難鳴道理
布殊要求加强沙特軍事力量

不保證不會最先打擊伊拉克
人質及恐怖活動皆值得關注

（美聯社華盛頓廿二日電）美國總統布殊將會要求國會設法加强沙特阿拉伯軍事力量，但白宮表示，有關美國售賣軍火給沙特阿拉伯的計劃詳情，刻仍在擬具中。布殊總統昨晚曾說，他不會定最先打擊伊拉克的可能性。當記者問及他和聯合國是否會保證不會最先打擊伊拉克時，布殊總統答道：「我不會對此做出任何的保證。」他是否願如伊拉克總統侯賽因今天在電視講話中所保證的，他說：「我不作任何承諾。」他提到與伊拉克發生戰爭的可能性說：「有很多的情況。」他並拒絕排除採取軍事行動，他說：「我不作任何承諾。」他提到與伊拉克發生戰爭的情況。

布殊總統在起程前往火奴魯魯度周末時作此聲明，並拒絕排除採取軍事行動，他說：「我不作任何承諾。」他提到與伊拉克發生戰爭的情況。

布殊總統昨晚曾說，他並不保證不會最先打擊伊拉克，但白宮表示，有關美國售賣軍火給沙特阿拉伯的計劃詳情，刻仍在擬具中。

本港新聞

保安司區士培帶好回消息

英越每月遣返千名船民

由難民公署交提名單名包括自願者

（特訊）英國與越南達成協議，加速遣返港越南船民，越南政府並同意收回不願參加自願遣返之船民。英國政府經過三日洽商，昨日發表聲明，同意收回不願遣返之越南船民。

保安司區士培昨下午四時就越南船民問題舉行會議後於昨晚談後，昨日發表聲明，仍未確實知悉。

士培昨日下午四時就越南船民問題舉行會議後於昨晚，施相信要觀察多個月才能得知成果。

依照新達成的新協議，預算每月遣返一千名港港船民，但實際遣返人數仍未確定。目前本港每月平均遣返五百名船民。根據最近協議，聯合國難民公署向越南政府提交越南船民名單，而南越方面會用內方面的主動權。

一個月時間來回一次。

（特訊）英皇御准香港賽馬會主席麥蘊利爵士，以證明遺返途中不會有武力事件發生。英國駐河內大使館發言人表示，新協議對於遣返港船民很有幫助。據知，本港目前有四萬四千多個越南船民，約有四千三百多名自願遣返之自願遣返計劃以來，只有四千三百多名自願遣返之一，有關人士表示，新計劃實施後，希望每月能有一千人返回越南。

麥蘊利爵士昨晚在港九港難民公署與負責人士會晤，表示，賽馬會每年捐款一千萬港幣，分百分之廿五，並希望政府能將捐款稅由百分之廿五降至百分之廿六，則減出來的共百分之五可撥入慈善基金，使用百分之廿五，增加至百分之三點五百分之八點五，百分之八作更多慈善用途，而派彩金仍維持不變。

麥蘊利表示賽馬會決定將捐款管理局撥予馬會的百分之七點五行政費減至六點五，並希望政府能將捐款稅由百分之廿六，則減出來的共百分之五可撥入慈善基金，使用百分之廿五，增加至百分之三點五百分之八點五，百分之八作更多慈善用途，而派彩金仍維持不變。至於九年後

本港新聞

「駁腳」大喝打劫無人理會
笨賊携橈械刦押店
徒勞無功怒轟一槍
職員蹲身櫃底閃避無人受傷

（特訊）兩名滑稽劫匪，昨午持槍携橈打劫深水埗一押店，持槍匪站在自携招牌上「增高」，指嚇高高在上的朝奉，押店職員機警伏下，劫匪無法得呈，怒轟一槍，然後較向招牌逃去，押店未遭損失，開槍事件無人受傷。

劫案現場爲深水埗大南街一一×號×區大押，昨午一二時，兩名劫匪闖進押店，其中一人在門口把風，另一匪持自携招牌打開，然後站上櫃上，與押店朝奉齊高，拔出手槍，指嚇店內三男一女職，但職員機警，各人分別伏下櫃底，劫匪雖大喝打劫，卻無人理會，怒氣之下，劫匪向店內轟槍一响洩憤，然後跳回地面，收回招牌，逃同把風匪完手而逃。

押店職員報警，案中無人受傷。

另訊，三名劫匪假冒乘客乘的士至大帽山郊野公園，洗劫司機後再將的士竊走，的士司事後報案，警方現通緝該輛的士下落。案發於昨日下午四時，一名四十四歲的士司機陳×華在葵涌區接載兩名男子到大帽山公園，抵公園後另一男子上車，三人表示前往附近一地盤，駛至一小徑時三人露賊相，拔刀指嚇司機，劫去其三百多元現金，再推司機下車，三匪駕的士逃去。（合）

圖：深水埗一押店遭劫匪持槍打劫之現場。（本報記者攝）

警方成績定鎮心人
動行惡罪反港全期星一
槍手支三檢人八百三拘

（港訊）警方在過去一星期在一項全港性反罪惡行動中，共拘捕了三百八十名涉嫌與多宗案件有關的人士，及發現三十三名通緝犯，亦同時拘捕了六百五十名非法入境者。

參與這次行動的單位有警察機動部隊、衝鋒隊、有組織及嚴重罪案調查科、各總區刑事偵緝人員及軍裝警務人員。

除了這些龐大的行動之外，警方日常的工作亦見成功，包括破獲三十九宗爆竹案及五十宗劫案。

在這段期間，特別值得關注的是拘捕一些歸有槍械的罪犯：

＊於本月（九月）十二日警方人員在青衣島一個停車場埋伏，結果拘捕了一名中國籍男子及兩名中國籍女子，並搜獲一枝七點六二毫米口徑的中國製自動手槍及十四發子彈。

＊於本月（九月）一八日早晨，警方在旺角拘捕兩名非法入境者，其中一人並藏有一支七點六二毫米口徑自動手槍和六發子彈。

＊在同日（九月十八日）早上，海關人員在秀茂坪一次搜查行動中拘捕兩名男子，他們藏有一點五公斤四號海洛英及一支七點六二口徑自動手槍和六發子彈。

李君夏處長說，警方已加強偵查及對付結黨活動，並將繼續在這方面的努力。

中國製自動手槍和八發子彈。兩名被捕者及一些其他人士，均是近日抵港人士。

警務處長李山官邸
通道加派警員駐守
損失數字未詳兩匪仍然在逃

（特訊）警務處處長李君夏山頂官邸前午遭劫後，昨仍有警員駐守大門外，對出入人士檢查甚嚴。至於此案，警力發言人表示沒有進一步消息，案件未有人被捕，損失數字未詳。

記者昨日到位於港島半山馬己仙峽道五十號李氏官邸採訪，發覺通往其寓所的私家路閘門打開，外有一個寫著「提防惡犬」的告示板，四周一警員出現，他將採訪車數停後查詢來意，記者表明來意後，隨後受訪問，要求記者離開。

記者離去前，四周觀察未見大狗及任何特別保安措施。

兩名警員，在閘口把守，負責「攔截」。

案發在前日十二時半左右，兩名匪徒假冒電話公司職員騙門進入李氏官邸，將李君夏夫人及一名菲傭綁起，劫得財物後逃去。

上圖：警務處長官邸昨回復平靜。

下圖：通往處長官邸路口昨日已有警員把守。（本報記者攝）

拍片爲餌誘騙强姦
受害女子增至六人
涉嫌商人加控十六罪名

（新亞社訊）商人涉嫌以拍電影爲餌，誘騙女性一案，昨日再在中央裁判署提堂，法官再應將案件留掌聆訊，警方發言人表示沒有進一步消息，案件未有人被捕，損失數字未詳。

記者昨日到位於港島半山馬己仙峽道五十號李氏官邸採訪，發覺通往其寓所的私家路閘門打開，外有一個寫著「提防惡犬」的告示板，四周一警員出現，他將採訪車數停後查詢來意，記者表明來意後，隨後受訪問，要求記者離開。

記者離去前，四周觀察未見大狗及任何特別保安措施。

兩名警員，在閘口把守，負責「攔截」。

案發在前日十二時半左右，兩名匪徒假冒電話公司職員騙門進入李氏官邸，將李君夏夫人及一名菲傭綁起，劫得財物後逃去。

上圖：警務處長官邸昨回復平靜。

下圖：通往處長官邸路口昨日已有警員把守。（本報記者攝）

旺角警方掃黃又再立下奇功
破倫運女子賣淫集團
救出兩名四川火坑蓮

（特訊）警方在前晚至昨日凌晨一段時間內，在旺角破獲一個涉嫌販賣大陸女子來港賣淫集團，拘捕五男女，救出兩名來自四川的「火坑蓮」。

警方相信他們已成功破破「倫倫運女子賣淫集團」，指嚇高高在上的朝奉，押店職員機警伏下，劫匪無法得呈，怒轟一槍，然後較向招牌逃去，押店未遭損失，開槍事件無人受傷。

劫案現場爲深水埗大南街一一×號×區大押，昨午一二時，兩名劫匪闖進押店，其中一人在門口把風，另一匪持自携招牌打開，然後站上櫃上，與押店朝奉齊高，拔出手槍，指嚇店內三男一女職，但職員機警，各人分別伏下櫃底，劫匪雖大喝打劫，卻無人理會，怒氣之下，劫匪向店內轟槍一响洩憤，然後跳回地面，收回招牌，逃同把風匪完手而逃。

押店職員報警，案中無人受傷。

另訊，三名劫匪假冒乘客乘的士至大帽山郊野公園，洗劫司機後再將的士竊走，的士司事後報案，警方現通緝該輛的士下落。案發於昨日下午四時，一名四十四歲的士司機陳×華在葵涌區接載兩名男子到大帽山公園，抵公園後另一男子上車，三人表示前往附近一地盤，駛至一小徑時三人露賊相，拔刀指嚇司機，劫去其三百多元現金，再推司機下車，三匪駕的士逃去。（合）

電單車匪徒三出黨
一手搶走三萬元沒
旺角警方掃黃又再立下奇功

（特訊）警方在前晚至昨日凌晨一段時間內，在旺角破獲一個涉嫌販賣大陸女子來港賣淫集團，拘捕五男女，救出兩名來自四川的「火坑蓮」。

警方相信他們已成功破破「倫倫運女子賣淫集團」，指嚇高高在上的朝奉，押店職員機警伏下，劫匪無法得呈，怒轟一槍，然後較向招牌逃去，押店未遭損失，開槍事件無人受傷。

劫案現場爲深水埗大南街一一×號×區大押，昨午一二時，兩名劫匪闖進押店，其中一人在門口把風，另一匪持自携招牌打開，然後站上櫃上，與押店朝奉齊高，拔出手槍，指嚇店內三男一女職，但職員機警，各人分別伏下櫃底，劫匪雖大喝打劫，卻無人理會，怒氣之下，劫匪向店內轟槍一响洩憤，然後跳回地面，收回招牌，逃同把風匪完手而逃。

押店職員報警，案中無人受傷。

另訊，三名劫匪假冒乘客乘的士至大帽山郊野公園，洗劫司機後再將的士竊走，的士司事後報案，警方現通緝該輛的士下落。案發於昨日下午四時，一名四十四歲的士司機陳×華在葵涌區接載兩名男子到大帽山公園，抵公園後另一男子上車，三人表示前往附近一地盤，駛至一小徑時三人露賊相，拔刀指嚇司機，劫去其三百多元現金，再推司機下車，三匪駕的士逃去。（合）

署理保安司透露修訂入境條例
地盤聘用黑市勞工
總承建商將遭檢控
劉燦賢提訊將作認罪
不准保釋解高院候判

（新亞社訊）署理保安司洗德勤昨晚發表聲明，警方將繼續採取行動，以增加新的違例事項，任何承建商若非法入境者在其管理下的建築地盤內即屬違法，政府將不會再容許非法入境者的最高刑罰，使來自中國的非法入境者得工作。此外，非法入境者在港居留或非法進入香港的罰款亦將提高。他又稱，香港絕不會有特赦，而且，違反非法入境者的工作者將被下令。

洗德勤表示，政府明白這些建議對建築地盤的總承建商會構成實際困難。所以將在修訂的法例內加入一項條款，訂明若被告証明自己採取各種可行的方法以防止非法入境者在其管理地盤內和以確定其僱員將是合法時，則他可以此作爲申辯。

他補充說，政府相信這些建議可以提供一個公平合理運作的法律架構，用以控制非法入境的情況，並可傳達明確訊息，而罰款定在一個高水平，會使僱用非法入境者而來香港也是徒然，因爲這裏根本沒有工作給他們。

他最後補充說，政府將向中國當局商討以尋求協助爲求此信息廣爲傳播。（文）

傳洗底計劃
明年初終止
申請勿遲疑

（港訊）消息透露，政府明年三月底會終止對三名會員的洗底計劃，而在終止前，會展開宣傳活動，呼籲三合會會員儘快申請洗底，同時亦會進行必要的立法程序。

消息亦透露，中央裁罪委員會認爲，如果洗底計劃無期限，會使市民以爲加入黑社會，可以隨時洗底，失去此項計劃的意義。

劉燦賢不准保釋解高院候判

（新亞社訊）涉嫌詐騙嘉華銀行新蒲之前嘉華銀行董事劉燦賢，昨日，被告代表律師稱，劉燦賢因爲沒有證據，拒絕保釋，還拒絕提供保釋金，因爲能做到不負責任，故有理由認爲劉燦賢可以保釋。

劉燦賢與兄於八七年曾被引渡返港就嘉華騙案受審。兩人於八八年十月，被告代表律師稱，被告八八年在新加坡因一騙案服刑二十個月，前日始出獄，即由原被控詐騙，即對無、政、事業前位從寬，對直接用從寬。別外，國產品的從寬。別外，國產品的從寬。別外，國產品的

建築成本達每呎千五元
住宅樓價易升難跌
配合各種有利因素後市仍可看好

（本報專訊）不明朗而觀望，推出的新樓盤，銷路反應沒有平時那麼熱烈，一般只售出四成，銷出六成已很理想。炒家方面，對中小型住宅已轉趨審慎，特別對二手樓花有警覺，對高住宅就更加冷靜考慮。比方近期推出的「愛琴苑」，昨日開售的「寶馬山花園」第八座等等，一般保持「狀態」，未見大突破。

不過根據地產行投資經理李玉山看法，後市仍然利好，條件有銀行放款態度及新機場，龍大城海計劃明年初展開。今期屆滿六千多個單位，認購超額六倍，顯示實際需仍然龐大。尖沙咀一個住宅區最近成交，創出新高價，顯示本港零售市場轉變長好。而寫字樓及工業樓宇租務市亦漸見活躍。

只是目前樓價已達到一個高水平，供樓及投資都出現一定阻力，相信可見將來不會有太突破，但下跌條件亦未見。單是成本一項，現每呎樓面述築成本約四百元。地價成本比較參差，以現賣地價計算，每呎八百元至一千元，加上利息成本，每呎總成本已二千四百元至二千五百元。此百分之二十利潤計，每呎售價一千八百元或以上，故此件優選，只在「優惠利率」十厘五加零點七，即十一厘三五，比市面十一厘五減少零點二五。此外又有東西送，如送保險，送手續費，並推出第一年的供款利率減少，比市面正常利率低一厘半。

但中東局勢緊張，即受關注，目前大家對中東情勢沒有明確定論。短期內推出的樓盤，將有較期推出的樓盤有除在荃灣的「獅子花園」，聯合地產在大埔的「紅山半島」等二期。

相信長江實業在藍田站的「滙景花園」亦不久推出。

（劉波）

失流才人喻妙泉鑑張
症絕非而病大是只
擇選由自民市讓應・留挽施措取採必不
想着面方好向切一・作振結團該應人港

（特訊）香港立法局議員張鑑泉昨日下午一時流失問題，只是一場「大病」，並不是絕症，要醫好這個「病」，最重要的是要令香港社會更加進步，與世界共加深入考慮留不留下這個問題。

張鑑泉說，現時香港人才流失的問題對各企業的影響並不致於大到要「執笠」，只是公司內部職員比較辛苦一點，所以大家應振作起來，共同渡過困難時刻。

張鑑泉認為，香港人才流失的問題對香港的不良影響只會是暫時性的，今年走了的人，明年又會有一批替代，大家對香港年青一輩的工作能力應該有信心。

張鑑泉指出，香港人才流失問題每年的數目推想結果，一切都應向好的方面想。張鑑泉還說，香港很難作挽留人才的措施，亦不須採取任何措施，應讓市民自由選擇。

（特訊）香港立法局議員李鵬飛在後日，香港與廣東省關係特殊，港兩地必須進一步擴大合作範圍，以便互補，互利達成更大的效益。尤其在科技合作方面，他曾與粵高官商議能否成立一個民間組織式的協進會，而未來他會致力於這方面的推動工作。同時，他認為中國若能大量投資於人才培訓，國家發展的步伐必然加速。

李鵬飛透露，七月進行的港粵經濟研討會是他參加國內研討會最成功的一次，因雙方都有明確的合作目標，均希冀港粵兩地進一步加強合作關係，擴大合作範圍，最好能成立一個粵港經濟促進會以達成互補互利的更大效益。

李鵬飛表示，香港與廣東有一樣特別的關係，近水樓台的地理優勢已為兩地的貿易，投資，所聞的消息中，令他感到十分欣慰的是珠江三角洲一帶的經濟發展呈現了生氣。不久前，他曾訪中山，喜見張地無論在經濟發展政策，

貿易發展局
周一開放日
電腦接駁環球資訊網絡
免費提供買家聯絡名單

（特訊）香港貿發局今日舉行開放日，該局發言人表示，由於近年所提供的服務不斷擴充，該局擬透過開放日，讓工商界能夠盡量利用有關服務。

雖然本港工商界人士均熟悉該局的最新發展，並與參觀者就發展計劃作出，人才流失暫時更加不會令香港不能夠生存。

張鑑泉比喻，香港人才流失問題只是一場「大病」，並不是絕症，要醫好這個「病」，最重要的是要令香港社會更加進步，與世界共加深入考慮留不留下這個問題。

張鑑泉說，現時香港人才流失的問題對各企業的影響並不致於大到要「執笠」，只是公司內部職員比較辛苦一點，所以大家應振作起來，共同渡過困難時刻。

張鑑泉認為，香港人才流失的問題對香港的不良影響只會是暫時性的，今年走了的人，明年又會有一批替代，大家對香港年青一輩的工作能力應該有信心。

張鑑泉指出，香港人才流失問題每年的數目推想結果，一切都應向好的方面想。張鑑泉還說，香港很難作挽留人才的措施，亦不須採取任何措施，應讓市民自由選擇。

受中東局勢緊張影響
地產市道發展不明朗
梁振英指出住宅樓宇影響最輕

（特訊）香港仲量行今次入樣振英說，香港房地產市道已成為此港房地產市道已成為此行各位人樣振英說，香港房地產市道發展不明朗，界各主要房地產市場中說，中東局勢緊張便香港投資性物業市場受到影響，尖沙咀等旺區轉向較健康和較興旺的地段，故此對香港是有不良的影響，但並不會令香港一蹶不振，人才流失更加不會令香港不能夠生存。

梁振英說，現時香港人才流失的問題對各企業的影響並不致於大到要「執笠」，只是公司內部職員比較辛苦一點，所以大家應振作起來，共同渡過困難時刻。

梁振英認為，香港人才流失的問題對香港的不良影響只會是暫時性的，今年走了的人，明年又會有一批替代，大家對香港年青一輩的工作能力應該有信心。

梁振英指出，香港人才流失問題每年的數目推想結果，一切都應向好的方面想。梁振英還說，香港很難作挽留人才的措施，亦不須採取任何措施，應讓市民自由選擇。

李鵬飛籲粵港兩地組民間團體
互利互補發展經濟
中國未來路向應大量投資教育

（特訊）香港立法局議員李鵬飛在後日，香港與廣東省關係特殊，港兩地必須進一步擴大合作範圍，以便互補，互利達成更大的效益。尤其在科技合作方面，他曾與粵高官商議能否成立一個民間組織式的協進會，而未來他會致力於這方面的推動工作。同時，他認為中國若能大量投資於人才培訓，國家發展的步伐必然加速。

李鵬飛透露，七月進行的粵港經濟研討會是他參加國內研討會最成功的一次，因雙方都有明確的合作目標，均希冀港粵兩地進一步加強合作關係，擴大合作範圍，最好能成立一個粵港經濟促進會以達成互補互利的更大效益。

李鵬飛表示，香港與廣東有一樣特別的關係，近水樓台的地理優勢已為兩地的貿易，投資，所聞的消息中，令他感到十分欣慰的是珠江三角洲一帶的經濟發展呈現了生氣。不久前，他曾訪中山，喜見張地無論在經濟發展政策，

海外僱傭同受法例保障
假期與本地工人無別
暫不考慮輸入中國女傭

（特訊）勞工處高級勞工事務主任昨然聲表示，所有海外僱傭均受到勞工處僱傭條例保護，而非律資女傭在涉受虐待情況，並不普遍。

昨然聲昨日出席一個海外僱傭研討會時指出，所有海外僱傭會受到僱傭條例保障，其所享有的假期、病假與本地工人相同，如果其與僱主有任何的僱傭問題產生，勞工處會處理這些勞資糾紛。

他透露，本港現時有六萬五千個海外僱傭，而該處收到有關僱傭受虐待的投訴多年來只有一百個左右，可以說情況並不普遍。

另一方面，人民入境事務處首席入境事務主任李少光則指出，曾有部份僱傭特別公司向該處申請輸入中國來港女傭，但該處暫不作考慮。

他謂，雖然根據法例，被僱解的海外僱傭最多只能逗留兩星期便要回國，但若勞資雙方協定延期時間，其對僱主的投訴，民入境事務處是會彈性的給予其暫時居留的。

另一方面，李少光又透露曾有部分的僱傭代理公司申請輸入大陸女傭，但該處暫時不會考慮這些申請。

與香港同價
台灣香水代理商
發動推銷新口號

（特訊）台北消息：這是台灣香水代理商最近發動推銷的口號，「與香港同價」，近期內將向外國的勞動力資已高於內地其它地區，且可供土地的數量，加強消費者在內地的購買力，別的地區發展的速步改善，海外投資的內移長遠有在製造業作過多的投入並無優勢。

閣建强說，香港的勞動力資已高於內地其它地區，且可供土地的數量，加強消費者在內地的購買力，別的地區發展的速步改善，海外投資的內移長遠有在製造業作過多的投入並無優勢。

閣建强說，香港的勞動力資已高於內地其它地區，且可供土地的數量，加強消費者在內地的購買力，別的地區發展的速步改善，海外投資的內移長遠有在製造業作過多的投入並無優勢。

閣建强說，香港的勞動力資已高於內地其它地區，且可供土地的數量，加強消費者在內地的購買力，別的地區發展的速步改善，海外投資的內移長遠有在製造業作過多的投入並無優勢。

亞洲資訊科技博覽會
香港電訊集團
展示最新科技
參觀者可親試公眾數據網

（港訊）亞洲歷來最大型內電訊及資訊科技展覽「亞洲資訊科技博覽會」定於九月一日至二十八日在香港展覽會舉行。香港電訊集團及香港電訊（CSL）將為大型參觀的人士展出和示範各種最新的電訊產品和服務。

香港電訊會展攤位其中一項最吸引人的特點是設有一個巨型電視牆幕。到時不該公司的影片，更會利用香港電訊的國際及本地網絡，以現代這個巨型電視牆幕。

香港電訊CSL將展出其最新系列UNITACS流動無線電話，此外更會示範其最新試驗性的X400服務，服務將於本月在香港推出。這項服務主要是能夠於不同的電腦系統之間，以便計算用戶資料。

亞洲電訊科技博覽會歡迎市民參觀。

到場參觀的人士可以到LK05號香港電訊的攤位，瞭解最新的電訊科技發展。

海灣危機石油價格高漲
促進台資大量湧入大陸

海灣危機發生以來，在國際石油價格高漲，金融市場震盪及貿易市場緊張落下，對台灣經濟產生何種影響？

從石油方面看，台灣進口石油就佔其油的百分之九十八，處於是次海灣危機中心的科威特、沙特阿拉伯等地。台灣進口石油佔其進口量的百分之五十三，然仍是主要能源。石油分之七十五降至百分之五十三，然仍是主要能源。石油進口量的百分之七十五降至百分之五十三，然仍是主要能源。石油及其副產品，與台灣的電力、瓦斯、天然氣、交通運輸及石化塑膠、化工、油漆、人纖紡織、成衣等諸多行業關聯至廣至深。因此，台灣對海灣危機，油源供應及國際油價變動異常敏感，憂慮。目前為內陸油油有限，中東際油價變動異常敏感，憂慮。目前為內陸油油有限，中東形勢變幻莫測，國際油價暴漲暴跌，國際能源總署已將今年底將出現全球性石油大量不足，台灣「油路」塞，但市場成本因此增加，投資意願低落，一旦能源供應不足，分散油源，節約能源，為因應措施。然可想見，該種策略並非一日之功即可見效，因有關購買大陸石油的問題最近又被重新提出來。

為何不購大陸石油？台灣官方的說法是「中共與濃度和台灣來源更是便利。這次海灣危機應該說是台灣謀求向大陸建立石油貿易的絕好契機，台灣當局不應以敵對的態意識將關平島內經濟和同胞利益的事於不顧而錯失良機。若「分散油源」僅近而求遠，實非明智之舉。

再以石化方面觀，島內所受衝擊首當其衝為石化塑膠、化工、人纖紡織等上、中、下游產業。面對石化原料漲價及供應不足，台灣石化、人纖紡織業等正醞釀集體出走到大陸投資設廠，兩岸石化業的合作前景可期。

海灣危機已使台灣的出面強即時和短期委編的形勢，出口中東地區的廠商在損失數億美元的生產後正轉而尋地求售。即使海灣危機不久後可告解除，因眾多國家受危機影響，支出負担加重以外貿為主的台灣經濟增成長率仍將延續一段時日，對以外銷為主的台灣經濟增成不利影響。故此，兩岸貿易預期將會有新的發展空間。

目前島內人力緊張，勞機困難，投資意願低落，一些廠商尤其是中小企業營運艱難，經歷是次海灣危機和島內景氣衰退，廠商外移勢將持續。台灣當局在矛盾的心結下，最近決定輔導廠商往大陸開發工業區，將原來准許赴大陸間接投資產品項目二千八百七十五項擴大至三千三百一十九項。可以預料，台商赴大陸投資的新熱潮將會進一步興起。眼下許多行業公會及眾多行業的廠商正在積極籌劃，相中上海浦東開發區、長江沿岸及海南省，漁業業據傳已獲當局支持準備赴海南投資；大陸第二座重歐大陸橋的貿通令欲開東歐市場的台商心動。綜上研判，台商赴大陸投資的新趨勢將是：以行業公會牽頭，行業集團行動，投資期發工業區。未來兩三年間，台資與正大風湧入大陸的高潮期將會到來。

海灣危機石油價格高漲
台灣大量湧入大陸

東部油田對台灣來說更是便利。這次海灣危機應該說是台灣謀求向大陸建立石油貿易的絕好契機，台灣當局不應以敵對的態意識將關平島內經濟和同胞利益的事於不顧而錯失良機。若「分散油源」僅近而求遠，實非明智之舉。

再以石化方面觀，島內所受衝擊首當其衝為石化塑膠、化工、人纖紡織等上、中、下游產業。面對石化原料漲價及供應不足，台灣石化、人纖紡織業等正醞釀集體出走到大陸投資設廠，兩岸石化業的合作前景可期。

海灣危機已使台灣的出面強即時和短期委編的形勢，出口中東地區的廠商在損失數億美元的生產後正轉而尋地求售。即使海灣危機不久後可告解除，因眾多國家受危機影響，支出負担加重以外銷為主的台灣經濟增成不利影響。故此，兩岸貿易預期將會有新的發展空間。

目前島內人力緊張，勞機困難，投資意願低落，一些廠商尤其是中小企業營運艱難，經歷是次海灣危機和島內景氣衰退，廠商外移勢將持續。台灣當局在矛盾的心結下，最近決定輔導廠商往大陸開發工業區，將原來准許赴大陸間接投資產品項目二千八百七十五項擴大至三千三百一十九項。可以預料，台商赴大陸投資的新熱潮將會進一步興起。眼下許多行業公會及眾多行業的廠商正在積極籌劃，相中上海浦東開發區、長江沿岸及海南省，漁業業據傳已獲當局支持準備赴海南投資；大陸第二座重歐大陸橋的貿通令欲開東歐市場的台商心動。綜上研判，台商赴大陸投資的新趨勢將是：以行業公會牽頭，行業集團行動，投資期發工業區。未來兩三年間，台資與正大風湧入大陸的高潮期將會到來。

海灣危機石油價格高漲
台灣經濟成長率到達難
標目年今到達難

（特訊）香港中文大學工商管理學院院長閔建蜀教授在接受記者採訪時表示，台灣目前有些專家認為，香港貿易發展政策，以至人民生活水準等方面，相較於活躍，但隨入八月，這個月寫字樓租金已有下跌趨勢，但跌幅不大，大家對香港經濟發展的信心仍然很大。

閔建蜀說，香港的寫字樓租金每年九月租金七十港元，租金高貴的寫字樓租金已有下跌趨勢，但跌幅不大，大家對香港經濟發展的信心仍然很大。

閔建蜀說，香港的寫字樓租金每年九月租金七十港元，租金高貴的寫字樓租金已有下跌趨勢，但跌幅不大，大家對香港經濟發展的信心仍然很大。

閔建蜀說，香港的寫字樓租金每年九月租金七十港元，租金高貴的寫字樓租金已有下跌趨勢，但跌幅不大，大家對香港經濟發展的信心仍然很大。

廣州私營酒家飯店
飼養猛獸招徠食客

（特訊）廣州市工商行政管理有關人員稱，廣州繁殖國家重點保護野生動物，必須持有許可證。黑熊是國家重點保護動物，但廣州市有關部門正在研究之中，不日將作出處理。

與以往的招徠顧客風格完全不同的是，現時廣州有些酒家飯店平方百計養來猛獸，飼養在店內的活廣告。

近年來，品嘗海鮮野味，已是廣州食客的時尚。廣州市一些經營海鮮野味，已是廣州食客的時尚。廣州市一些經營海鮮野味，已是廣州食客的時尚。廣州市一些經營

股市專欄

繼續受波斯灣局勢影響
週內港股市疲靜態益甚
全週成值祇廿五億・恒指大跌逾百分四
波斯灣局勢趨惡化・人心疑慮日漸增加

（特訊）由本週（由九月十七日起至二十一日止）香港股市不僅持續疲靜，且亦是近年少見，異常閉塞情況。全週成值未能創出今年來最低記錄，惟以每日平均數值比較則是今年來次低的一週，倘以單日成值而衡量，則出現過去兩年半日成值之最少紀錄。市況不反覆跌明顯，恒生指數三千點心理關口亦未能穩守。受外圍股市低迷影響外，波斯灣局勢似感有日益趨緊及油價上升的消息，使股市人士感受頗大的壓力。

在本週五股交易天之全週成交總值只有二十四億九千一百五十二萬元，比上週成值之二八〇一點五九下跌八四萬元減少四億三千四百三十三萬元，減少之幅度為百分十四點八。本週之成值則為今年來第三項最少記錄。倘以平均每日成交數值比較，本週平均成值不足五億元而只有四億九千八百三十萬元，則為今年來之低跌，尤其是日本股平均每日成值最少紀錄之第二位，僅次於今年一月二十二日至二十六日一週之平均每日最少紀錄。

本週平均成值比較，週末市已感受到賣家沽售壓力，加以外圍股市之低跌，尤其是日本股市持續大跌，對人心影響較大，週一市價低跌幅度相當，次天市道仍金融類之跌幅分別為百分四點一八，公用類及地產類指數跌幅亦達百分四點一八，公用類及地產類指數跌幅亦達百分五點二二。中期息二十仙。中期息二十三仙。中期息（A）股二十三仙，（B）股二十仙。

九月廿四日—九月廿八日
九月廿四日—九月廿八日
九月廿四日—九月廿八日
九月廿四日—九月廿七日
九月廿四日—九月廿七日
九月廿四日—九月廿七

一週股市行情表(一)

一週成交金額：2,491,516,192
(17/09/90—21/09/90)

★除淨　▲除息　↑創新高　黑體字為恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行財務股													
12.50	021	陽合企業▲	10.70	—	—	10.70	—		—	—	3.65	6.33	9.35
12.40	103	亞洲保險	12.00	11.70	11.70	11.70	−0.30	−298	2,000	23,400	3.99	12.16	6.41
16.10	023	東亞銀行	14.00	13.90	13.50	13.60	−0.40	−285	426,235	5,838,206	4.64	11.14	4.90
3.975	123	嘉宏國際	3.675	3.725	3.65	3.675	—	—	6,985,262	25,862,600	1.25	10.46	5.99
9.40	110	中國東方	9.40	—		9.40	—		—	—	3.21	38.01	2.49
4.50	121	紀通置業	2.675	2.70	2.30	2.30	−0.375	−36	988,000	2,498,250	0.78	36.92	0.65
1.24	106	Crusader	0.68	0.57	0.52	0.53	−0.05	−106	10,634,000	5,917,560	0.18	—	—
8.20	440	大新金融	7.40	7.45	7.05	7.10	−0.30	−245	194,466	1,400,459	2.42	8.14	7.18
2.125	053	道亨集團	1.32	1.32	1.25	1.27	−0.05	−253	3,186,000	4,092,030	0.43	12.55	5.11
	129	財務投資							暫停買賣				
0.047	166	F.P.Banc	0.03	0.03	0.028	0.029	−0.001	−273	91,960,000	2,729,200	0.01	—	—
1.96	142	第一太平	1.60	1.57	1.50	1.55	−0.05	−278	1,493,091	2,339,991	0.53	8.72	3.88
0.216	214	第一太平資產	0.216	0.208	0.208	0.204	−0.012	−198	3,020,000	653,780	0.07	—	—
22.80	011	恒生銀行▲	20.80	20.60	19.60	19.80	−1.00	−225	1,051,124	21,030,320	6.75	10.78	5.27
6.791	005	匯豐銀行▲	5.30	5.30	5.05	5.10	−0.20	−254	15,137,179	78,088,071	1.74	6.80	7.63
10.80	145	建屋按揭	10.60	—	—	10.60	—		—	—	3.68	8.75	10.00
2.475	183	嘉華銀行	1.49	1.45	1.40	1.40	−0.09	−179	127,000	181,850	0.48	10.83	—
5.30	197	倫太保險	4.55	4.60	4.45	4.475	−0.075	−319	15,000	68,600	1.53	—	—
1.09	376	鴻陽證券	0.73	0.70	0.68	0.68	−0.05	−151	148,000	103,400	0.23	—	—
1.09	222	開信集團	0.84	0.84	0.80	0.82	−0.02	−301	200,000	165,520	0.28	12.73	—
	495	百利大							暫停買賣				
1.14	226	萬泰財務	0.75	0.71	0.71	0.72	−0.03	−247	10,000	7,100	0.25	11.82	6.94
0.455	227	大眾國際	0.295	0.295	0.27	0.27	−0.025	−111	1,560,000	429,120	0.09	10.89	3.70
66.00	632	Scottish	—	66.00	66.00	66.00			225,000	14,850,000	22.51	—	—
3.00	086	新鴻基公司	2.025	2.075	1.94	1.95	−0.075	−258	2,321,000	4,616,985	0.67	7.05	7.69
1.25	265	德利投資▲	1.18	1.18	1.12	1.12	−0.06	−212	100,000	116,600	0.36	124.94	1.78
1.04	258	博倫太平洋	0.57	0.59	0.53	0.55	−0.02	−265	50,918,000	28,764,020	0.19	—	—
2.775	349	友聯銀行	2.25	2.25	2.125	2.125	−0.125	−198	259,000	556,375	0.72	14.00	7.06
20.90	274	大新銀行	21.851	—	—	21.851			—	—	7.45		—
34.00	096	永隆銀行▲	30.62	30.00	29.50	29.50	−1.02	−279	42,652	1,280,406	10.10	9.19	4.94
保險業													
1.252	104	友邦保險	0.94	0.92	0.87	0.87	−0.07	−136	8,346,812	7,474,388	0.30	9.00	6.44
2.575	271	亞洲證券	1.93	1.90	1.80	1.81	−0.12	−174	917,640	1,704,325	0.62	4.00	4.93
1.29	024	寶威集團▲	0.87	0.86	0.83	0.83	−0.04	−229	1,061,782	902,966	0.28	10.22	8.43
0.114	747	其士商業投權	—	0.114	0.08	0.095	+0.095		3,568,000	381,888	0.03	—	
1.88	025	其士國際▲	1.59	1.56	1.52	1.50	−0.09	−197	222,400	334,648	0.51	8.01	3.99
2.85	116	周生生	2.225	2.20	1.96	1.96	−0.265	−60	816,000	1,710,820	0.67	4.49	7.86
0.03	367	紅士機構	0.435	0.425	0.39	0.395	−0.04	−93	7,687,471	3,181,044	0.13	10.76	2.53
0.965	508	其士商業國際	0.62	0.61	0.54	0.54	−0.08	−49	2,822,800	1,349,256	0.18	8.48	7.87
1.24	441	寶獲洋行	0.79	0.79	0.75	0.75	−0.04	−216	395,000	305,850	0.26	14.20	4.00
0.89	264	公和海運	0.44	0.435	0.38	0.395	−0.045	−81	41,585,000	16,965,675	0.13	—	—
13.20	013	和記黃埔	11.10	10.90	10.50	10.50	−0.60	−203	12,481,823	133,884,844	3.58	10.53	5.34
6.05	155	華潤華創團	3.85	3.025	3.275	3.275	−0.575	−33	490,000	1,744,050	1.12	10.57	4.58
1.72	175	志正國際	1.31	1.40	1.32	1.38	+0.07	+2	176,200	241,214	0.47	6.21	7.24
37.50	015	怡和控股	32.25	32.00	29.80	30.00	−2.25	−147	2,117,939	65,631,705	10.23	10.17	3.17
4.675	100	怡和國際汽車	3.50	3.60	3.05	3.05	−0.45	−51	1,070,713	3,494,986	1.04	4.70	10.82
18.80	208	怡和貿易	16.00	15.90	15.50	15.50	−0.50	−276	1,380,007	21,589,653	5.29	7.74	1.61
17.90	209	怡和策略(優)	14.80	—	—	14.30	−0.50	−269	111,000	1,587,500	4.88	—	3.50
2.10	174	奇經集團▲	1.22	1.20	1.15	1.16	−0.06	−221	335,756	392,475	0.40	9.67	5.12
4.50	194	原航興	3.725	3.675	3.55	3.60	−0.126	−272	233,500	844,425	1.23	9.76	6.94
	070	德智發展							暫停買賣				
1.22	478	名力集團▲	0.76	0.75	0.70	0.70	−0.06	−125	1,550,000	1,139,020	0.24	6.09	2.84
1.29	218	王基團	1.05	1.03	0.98	0.98	−0.07	−154	38,000	38,300	0.33	—	—
1.91	438	太平協和	1.38	1.36	1.28	1.31	−0.07	−215	26,639,500	35,076,080	0.45	11.41	2.78
0.67	282	百福門發展	0.33	0.325	0.30	0.30	−0.03	−96	8,990,000	2,562,950	0.10	12.65	5.00
4.50	224	建生國際▲	3.05	3.125	2.80	2.85	−0.20	−159	1,290,000	3,930,750	0.97	7.06	4.91
4.60	249	森那美	4.50	4.525	4.275	4.425	−0.075	−817	1,726,000	7,694,550	1.51	7.21	12.85
0.76	253	麗德投資	0.53	0.53	0.49	0.49	−0.04	−134	180,000	92,300	0.17	1.06	—
22.40	019	太古洋行A▲	16.50	16.30	15.30	15.50	−1.00	−176	6,078,532	96,387,876	5.29	7.99	5.16
3.825	087	太古洋行B▲	2.90	2.85	2.65	2.65	−0.25	−106	2,808,497	7,651,253	0.90	6.63	6.04
1.24	009	電視公業▲	1.01	1.01	0.97	0.945	−0.065	−155	1,860,900	1,837,190	0.32	8.05	9.51
2.10	369	富源國際	1.24	1.23	1.13	1.14	−0.10	−148	5,272,955	6,242,375	0.39	9.22	103.50
13.40	290	永安集團	10.30	10.10	9.75	9.75	−0.55	−206	1,16,000	1,155,850	3.33	10.87	1.54
1.14	532	王氏港建	0.86	0.86	0.80	0.80	−0.06	−147	550,499	463,969	0.27	5.17	9.36
4.775	020	鷹君國際▲	4.175	4.125	3.825	3.85	−0.325	−130	1,708,000	6,733,875	1.31	8.98	4.93
0.86	464	長江國際▲	0.485	0.49	0.49	0.49	+0.005	+9	136,872	67,041	0.17	6.69	7.14
1.68	375	海江實業▲	1.46	1.47	1.41	1.41	−0.03	−308	117,000	168,630	0.49	3.44	12.77
地產業													
1.04	519	實力	0.91	0.91	0.83	0.84	−0.07	−131	6,478,907	7,398,776	0.29	—	2.38
2.75	522	ASM太平洋	1.85	1.83	1.80	1.80	−0.05	−293	1,137,000	2,079,150	0.61	7.58	5.89
1.93	043	卜蜂國際	1.51	1.51	1.46	1.47	−0.04	−295	2,244,500	3,339,465	0.50	10.73	4.76
0.68	481	中國印染▲	0.385	0.36	0.36	0.36	−0.025	−162	641,000	238,242	0.12	5.34	5.53
	115	馬德石油							暫停買賣				
0.86	031	康力投資	0.60	—	—	0.58	−0.02	−273	102,600	55,404	0.20	—	—
1.65	116	大同機械	1.28	1.26	0.99	1.00	−0.28	−13	6,890,000	7,889,220	0.34	7.56	6.00
2.95	122	鐘表控	2.10	2.10	1.91	1.92	−0.18	−108	3,356,000	6,647,420	0.65	9.96	7.14
0.65	467	冠忠碩	0.64	0.64	0.60	0.60	−0.04	−171	2,541,000	1,564,890	0.20	57.14	—
0.72	033	信利安康	0.56	0.56	0.52	0.52	−0.04	−143	6,417,000	3,454,570	0.18	15.85	2.88
2.95	295	萬順實業	2.675	2.625	2.85	2.675	—	—	1,613,000	4,376,050	0.81	—	—
4.30	034	發展	3.60	3.65	3.35	3.425	−0.175	−223	7,616,500	26,308,338	1.17	29.71	5.84
1.30	420	福田集團	0.90	0.91	0.87	0.87	−0.03	−273	700,000	617,600	0.30	4.76	68.97
1.19	136	通用電子	0.82	0.80	0.73	0.72	−0.10	−56	3,260,000	2,498,250	0.25	9.73	4.17
2.575	040	金山實業▲	1.88	1.90	1.83	1.84	−0.04	−306	575,000	1,069,210	0.63	6.86	5.97
22.40	044	港機工程▲	16.30	16.80	14.90	15.00	−1.30	−122	299,600	4,675,520	5.12	10.08	4.83
0.32	114	興利科技	0.25	0.25	0.228	0.23	−0.02	−121	15,600,000	3,790,460	0.08	6.81	7.00
2.10	586	香港玩具	1.29	1.26	1.17	1.17	−0.12	−91	1,110,000	1,357,820	0.40	—	—
4.375	154	香港生粉	3.65	3.50	3.425	3.425	−0.225	−175	104,500	364,863	1.17	7.81	5.84
1.45	047	合興集團	1.25	1.25	1.24	1.24	−0.01	−332	226,000	280,540	0.42	12.54	7.26
1.64	167	萬威科技▲	1.13	1.15	1.10	1.10	−0.03	−294	1,386,000	1,546,720	0.38	7.06	5.46
1.03	152	新創見	0.465	0.475	0.415	0.43	−0.055	−68	4,410,000	2,006,426	0.15	106.96	9.30
4.175	172	香島印染▲	3.00	2.825	2.825	2.825	−0.175	−186	40,000	113,000	0.06	8.18	8.85
7.80	179	德昌電機控股	6.60	6.45	6.15	6.20	−0.40	−178	158,460	1,001,885	2.11	11.06	3.22
2.475	587	溢達科研	1.58	1.58	1.38	1.40	−0.18	−65	5,796,750	8,601,853	0.48	8.62	6.00
1.55	180	即達集團	1.02	—	—	1.01	−0.01	−328	30,000	30,000	0.34	—	0.99
1.20	141	金源國際	1.14	1.10	0.92	0.96	−0.16	−30	501,000	507,850	0.33	24.00	1.66
3.50	499	冠生電子	2.70	2.75	2.55	2.60	−0.10	−258	3,938,000	10,523,250	0.89	16.02	1.73
0.62	186	陸海集團	0.60	0.59	0.54	0.54	−0.06	−85	9,942,000	5,655,720	0.18	—	—
2.175	191	麗新國際	1.69	1.58	1.49	1.51	−0.08	−218	1,470,000	2,262,980	0.52	7.17	8.61
7.90	411	南順	5.80	5.80	5.60	5.60	−0.20	−267	33,000	187,400	1.91	15.10	2.92
2.55	339	羅氏國際▲	1.09	1.91	1.81	1.87	−0.02	−326	1,595,306	2,970,923	0.84	7.32	8.56
2.05	366	陸氏實業	1.41	1.39	1.29	1.30	−0.11	−128	2,638,600	3,525,100	0.44	21.87	1.54
6.60	212	南洋集團	5.00	—	—	5.00	—		—	—	1.71	6.66	9.00
0.803	213	愛華電子★	0.67	0.66	0.59	0.60	−0.07	−78	4,205,500	2,653,652	0.20	6.36	11.67
1.76	178	永新企業▲	1.20	1.18	1.14	1.15	−0.05	−240	447,000	520,610	0.39	6.41	11.30
5.255	075	彩豐國際	4.375	4.35	3.525	3.575	−0.80	−22	5,720,000	22,314,650	1.22	14.83	6.01
0.94	243	品質國際	0.60	0.60	0.53	0.54	−0.06	−86	6,528,000	3,799,360	0.18	—	1.85
0.365	523	品質國際(優)	0.325	0.33	0.32	0.33	+0.005	+8	1,296,000	425,560	0.11	—	15.12
2.075	229	利民實業	2.35	2.275	1.70	1.71	−0.64	−8	1,808,000	3,555,095	0.58	4.53	12.18
1.24	472	鴻海電子	0.67	0.65	0.55	0.57	−0.10	−34	6,538,000	4,019,100	0.19	—	—
1.69	294	玫瑰國際	1.25	1.26	1.15	1.16	−0.09	−142	9,874,000	12,052,260	0.40	—	—
4.35	236	牛力啤酒	3.85	3.80	3.70	3.725	−0.125	−277	195,344	723,708	1.27	13.37	7.65
1.97	521	三泰電業▲	1.77	1.77	1.63	1.68	−0.09	−212	210,000	361,600	0.57	13.17	3.57
0.775	440	華美國際	0.58	0.56	0.50	0.51	−0.07	−58	25,327,156	13,686,563	0.17	4.05	5.14
2.75	081	曼谷電器	1.47	1.49	1.43	1.46	+0.01	−336	2,371,000	3,470,540	0.50	8.02	5.02
10.40	250	南海影城▲	7.20	7.30	7.20	7.20	—	—	20,000	144,250	2.46	5.18	9.72
1.15	485	中國國際★	0.74	0.74	0.61	0.62	−0.12	−27	7,808,000	5,384,640	0.21	6.73	5.67
5.25	084	寶光實業▲	3.15	3.10	2.775	2.775	−0.375	−61	1,509,000	4,452,950	0.95	8.41	7.21
1.59	254	萬順企業	1.20	1.20	1.07	1.15	0.05	−240	438,000	506,640	0.39	—	—
0.189	076	嘉居實業	0.136	0.139	0.129	0.132	−0.004	−283	25,200,000	3,364,120	0.05	—	—
7.30	524	瑞興國際	3.95	3.95	3.50	3.50	−0.45	−65	604,000	1,937,400	1.19	16.36	3.28
7.20	146	太平地毯	5.50	5.30	4.90	4.90	−0.60	−71	127,000	653,300	1.67	10.96	6.33
3.60	500	凱利國際	1.29	1.26	1.06	1.08	−0.21	−25	1,544,000	1,790,260	0.37	—	—
1.79	094	東星工業	1.34	1.33	1.26	1.27	−0.07	−210	11,452,000	14,862,020	0.43	7.56	5.66
4.85	458	聯泰集團▲	4.325	4.30	4.15	4.08	−0.245	−196	19,125	80,506	1.39	5.51	10.78
1.50	518	同興仕★	1.064	1.04	1.02	1.02	−0.044	−243	310,000	320,000	0.35	6.47	6.69
7.40	272	協興紡織	7.40	—	—	7.25	−0.15		—	—	2.47	9.26	16.55
6.10	273	信和集團★	3.95	3.90	3.85	3.70	−0.25	−169	79,000	305,750	1.26	8.19	8.10
1.64	419	友利電訊	0.99	0.95	0.89	0.89	−0.10	−84	3,927,000	3,724,610	0.30	—	—
3.00	333	偉易達集團	2.45	2.475	2.45	2.45	—	—	7,065,750	17,310,927	0.84	8.02	24.90
0.953	413	華區國際	0.55	0.54	0.50	0.50	−0.05	−96	3,042,000	1,673,770	0.17	4.93	7.74
9.20	098	南順寶業▲	7.15	7.00	6.80	6.95	−0.20	−290	340,075	2,361,449	2.37	7.32	11.51
2.55	099	王氏國際	1.89	1.87	1.74	1.78	−0.13	−150	1,043,500	1,881,180	0.60	5.42	7.88
2.70	294	長江製衣	1.89	—	—	1.89	—		—	—	0.64	5.34	12.70
0.41	298	德生實業	0.265	0.27	0.247	0.248	−0.017	−166	53,383,000	13,782,820	0.08	24.55	3.31
運輸業													
10.70	293	國泰航空▲	7.85	7.80	7.40	7.40	−0.45	−195	5,313,190	39,999,136	2.52	6.38	5.67
1.117	029	中華通船	1.01	1.01	0.96	0.99	−0.02	−309	5,496,000	5,487,100	0.34	—	—
6.90	119	新海康▲	5.40	5.15	5.15	5.10	−0.30	−198	2,000	10,300	1.74	3.81	7.85
6.30	117	萬邦航運	4.60	4.55	4.40	4.50	−0.10	−304	1,428,000	6,342,600	1.53	3.99	4.45
8.15	207	明仁企業	3.175	3.125	2.725	2.75	−0.425	−43	5,046,000	14,896,650	0.94	97.52	—
6.15	217	海南發展	4.28	4.35	4.35	4.35	+0.07	+7	4,000	17,400	1.48	9.03	9.65
9.50	332	東方海外	4.40	4.25	3.90	3.90	−0.50	−67	170,000	886,200	1.33	—	—
7.50	237	宏全運★	6.65	6.60	6.15	6.35	−0.30	−232	219,000	1,403,200	2.17	6.49	11.81
4.65	242	信通企業	3.50	3.45	3.10	3.125	−0.375	−73	1,931,117	6,335,336	1.07	6.95	9.44
0.202	276	宇宙控股	0.186	0.184	0.167	0.168	−0.017	−95	86,748,291	15,181,037	0.06	25.07	1.79
27.20	095	華光控股	18.60	18.60	18.30	18.20	−0.40	−305	1,500	27,700	6.21	5.98	—
酒店業													
3.925	105	麗晶酒店▲	2.90	2.85	2.75	2.80	—	—	76,000	212,600	0.96	9.21	3.57
2.35	341	大家樂▲	1.95	2.025	1.95	2.025	+0.076	+3	1,882,000	3,704,320	0.69	11.06	5.88
0.99	557	城市酒店	0.57	0.55	0.46	0.47	−0.10	−23	8,418,000	4,183,490	0.16	671.43	—
1.08	037	逸東酒店	0.90	0.95	0.87	0.88	−0.02	−303	4,460,480	4,086,404	0.30	74.58	2.26
7.15	039	富豪	5.90	5.90	5.80	5.80	−0.10	−316	37,000	216,000	1.98	11.69	6.55
2.10	195	格蘭酒店A	1.60	1.62	1.58	1.61	+0.01	+13	663,716	1,067,471	0.56	8.58	9.94
0.199	196	格蘭酒店B	0.163	0.152	0.149	0.151	−0.012	−139	944,810	142,237	0.05	8.03	10.60
9.40	051	長建企業▲	7.70	7.70	7.10	7.10	−0.60	−129	50,000	595,100	2.42	7.84	9.15

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045	大酒店▲	4.25	4.20	4.10	4.10	−0.15	−264	267,500	1,112,875	1.40	10.95	4.15
10.492	161	鴻福實業	12.60	—	—	12.50	−0.10		—	—	4.26	—	—
6.40	422	文華東方	4.975	4.96	4.60	4.65	−0.325	−161	345,511	1,669,974	1.59	7.99	8.39
7.35	071	英麗達▲	5.70	5.70	5.60	5.60	−0.10	−315	90,260	505,704	1.91	29.32	3.03
3.425	642	星辰集團	1.68	1.66	1.48	1.49	−0.19	−69	256,000	400,460	0.51	8.87	4.87
8.10	223	百樂企業	7.00	—	—	7.60	—		—	—	2.66	18.16	2.31
2.50	078	雷家酒店	1.64	1.60	1.53	1.53	−0.11	−153	1,953,914	3,027,074	0.52	7.47	3.27
1.59	235	紅寶石	1.11	1.10	1.04	1.04	−0.07	−170	84,000	88,860	0.35	—	2.88
公用事業													
74.00	360	人民電燈	65.50	—	—	65.00	−0.50	−334	200	12,300	22.17	—	—
15.70	002	中華電力	14.40	14.20	13.80	13.90	−0.50	−266	3,997,845	55,902,861	4.74	11.43	4.86
29.80	026	中華汽車	22.90	23.20	22.70	22.70	−0.20	−331	83,400	1,913,860	7.74	17.62	3.39
15.80	032	海底隧道▲	14.30	14.30	13.90	13.90	−0.40	−290	123,000	1,752,900	4.74	8.44	10.53
12.80	003	中華煤氣	10.40	10.30	9.80	9.80	−0.60	−191	5,663,578	56,831,042	3.34	19.97	2.50
9.45	006	港燈集團▲	9.20	9.15	8.75	8.80	−0.40	−236	7,362,973	66,467,455	3.00	10.39	6.44
5.50	050	香港小輪▲	4.075	4.125	4.00	4.00	−0.075	−314	378,000	1,536,950	1.36	10.35	7.00
6.90	008	香港電訊	6.10	6.10	5.90	5.95	−0.15	−299	7,152,701	42,955,569	2.03	15.21	4.70
7.05	082	九龍汽車	5.95	6.00	5.80	5.80	−0.15	−297	100,366	586,238	1.98	9.16	8.28
百貨傳播零售													
1.345	188	正大國際	0.98	0.95	0.90	0.90	−0.06	−171	1,266,200	1,170,315	0.31	48.91	—
0.79	378	城市資源	0.53	0.54	0.46	0.48	−0.05	−88	1,848,000	946,980	0.16	—	—
1.02	513	恒和珠寶	0.53	0.54	0.50	0.51	−0.02	−254	1,910,000	998,100	0.17	3.36	9.78
10.80	353	牛奶國際	9.00	8.95	8.60	8.55	−0.45	−219	6,564,779	56,883,777	2.92	13.46	3.51
13.127	113	通生創鈕	9.90	9.90	9.00	9.00	−0.90	−96	1,576,200	14,907,695	3.07	11.74	2.63
1.23	036	遠東投資國際	1.02	1.06	1.02	1.03	+0.01	+10	660,600	681,424	0.35	23.46	3.87
1.09	147	新華機構	0.71	0.71	0.67	0.68	−0.03	−237	19,907,000	13,619,890	0.23	133.33	1.10
0.93	343	玉器機構	0.72	0.77	0.68	0.69	−0.03	−240	1,668,000	1,220,040	0.24	—	—
1.44	280	鴻福集團▲	1.04	1.00	0.98	0.98	−0.06	−191	34,000	33,720	0.33	7.08	11.22
15.10	066	港十佛A▲	11.10	10.90	10.50	10.50	−0.60	−203	114,000	1,222,000	3.58	6.56	7.62
1.45	192	港十佛B▲	1.05	1.06	1.04	1.04	−0.01	−329	266,350	281,314	0.35	6.63	7.69
11.10	067	立興	8.90	8.90	8.60	8.60	−0.30	−270	10,199	89,611	2.93	6.37	13.95
78.50	204	NiwaCorp	75.00	—	—	74.676	−0.324			—	25.47	—	—
2.05	018	東方發業▲	1.42	1.43	1.38	1.38	−0.04	−287	2,502,000	3,503,380	0.47	8.52	7.24
3.20	583	實華早餐	2.475	2.525	2.45	2.45	−0.025	−327	9,684,000	23,999,800	0.84	—	—
6.15	080	鄧氏公司▲	4.15	—	—	3.90	−0.25		—	—	1.33	8.56	6.93
6.30	241	鴻興百貨	6.60	6.70	6.30	6.30	−0.30	−230	207,500	1,374,400	2.15	41.28	5.15
3.792	244	第一城	2.80	2.80	2.80	2.65	−0.15	−206	311,600	842,755	0.90	22.84	2.35
2.575	233	星島集團▲	1.66	1.67	1.66	1.67	+0.01	+14	102,000	169,520	0.57	—	1.19
0.577	417	建寧集團	0.42	0.42	0.385	0.395	−0.025	−162	5,071,547	2,061,066	0.13	5.08	10.35

體育

台維斯盃網球準決激戰
澳洲雙打勝阿根廷
三比零穩勝入決賽

阿加斯張德培一勝一負暫打平
如美國勝奧地利決賽佛州舉行

（路透社雪梨廿二日電）卡希爾與克拉茲曼週六贏了一場精彩的馬拉松網球雙打，以十五比十三取得第五盤，擊敗阿根廷法蘭拿與米尼別斯，使澳洲隊得以進入台維斯盃網球決賽。澳洲一對雙打手經四小時十五分鐘的打鬼術賽後取得勝利，加上揚霍日柏卡殊與馬素的兩場單打勝利，澳洲隊遂以三比零的勝券在握的領先地位，晉級決賽。

卡希爾 與克拉茲曼以三比六、七比六（七比五）、七比六（八比六）、四比六及十五比十三獲勝，而阿根廷的一對雙打手雖然在頭兩盤控制大局，但在決勝局時未能成功，以致失去在這場勝決中機打下去的生機，定必大感失望。

賽後法蘭拿說：「這是一場了不起的比賽，我們打得很好，有許多機會可以取勝。」

澳洲隊長傅利沙說：「這是場很棒的網球比賽，場上打出了優美的網球技術。」

「在世界任何地方看不到這樣好的網球，只有在台維斯盃賽中可見。」

「九八三與八六稱霸台盃的澳洲隊，將在第廿二屆台盃決賽對奧地利或英國。如果奧地利在決中出現一連串破局之後，第五盤在九比九前只有兩個破分均未能兌現。」

當時在打「刁士」，由克拉茲曼發球，澳洲南度師兄，但均未成功。

在第三次「刁士」時，法蘭拿一記强決反手球，直落底線，取得破分，他向白城球迷中唇吵的阿根廷擁證，大叫「好波」。

卡希爾就擊落網，讓阿根廷破了局，但克拉茲曼又回波一局，追成十比十。

其後七局只出現四十分，在十四比十三澳洲領先，法蘭拿發球，贏失兩個戲擊球，並將一個高球擊得過遠，變爲十五比四十形成澳洲有終賽分取勝機會。但法蘭拿又犯錯，回擊時落網，讓主患隊勝出。

決賽將於十一月廿日至十二月廿日舉行。

阿加斯 打敗奧地利史可夫，爲美國隊追成一比一。

張德培 首戰敗於莫斯達後，阿加斯立即反攻復手，以七比六（七比三）、六比零及六比一大敗史可夫。

隨六的雙打，由美國古保與列治對奧地利史斯達與安東尼姝，交換單打則由莫斯達對陣加斯，史可夫對張德培。

擊球强勁的莫斯達較早時，在先失利一盤後，以四比六、六比二、六比二及六比四勝張德培。

莫斯達 爲奧地利回歸首次台盃決賽開路先鋒，在失去首盤發球後，就用進攻性打法攻擊張德培更爲講究技術的打法。

莫斯達在次盤及第四盤一開始就破了張的發球局，但在第四盤張恢復其有活力的打決，莫斯達要靠自信心才能取勝。

在第七局時，第二次參加台盃賽的張德培終於失去反攻的機會。（楊）

全國最佳乒乓球手
率領瑞典奪世界冠軍
阿佩伊倫膺選九〇

（瑞典埃斯基爾蒂納九月廿一日電）瑞典乒壇老將阿佩伊倫今天在這里被瑞典全國體育記者評選爲瑞典一九八九——一九九〇年賽季最佳乒乓球選手。

現年已廿九歲的阿佩伊倫在上個乒乓賽季中表現不凡。在歐洲乒乓球錦標賽上，他與隊友合作，奪得了男子團體冠軍。接着，他力克斯正與法國裴彼里埃的哥倫比亞外援華迪拉馬互爭來球，結果作客的恩浩雲以〇比一敗陣。

羣雄，第三次登上男單冠軍的領獎台。阿佩伊倫在記者招待會上說，雖然他現已年近三十，但身體狀況仍相當不錯。他至少還可以在乒壇上再拚上四、五年。表示要在明年的世界乒乓球錦標賽上爲瑞典奪取男團世界冠軍再貢獻力量。他認爲，保住冠軍的頭銜，將不是一件容易的事情。首先，中國將會盡全力奪同會長期屬于它的獎杯。

週四晚舉行歐洲盃賽冠軍盃第一圈首回合賽事，恩浩雲前鋒華克

甲組足球今午旺角場舉行
星島强陣出擊花花
星島起用外援奧特利箍制加里
兩隊實力接近料有一番龍虎鬥

（特訊）甲組足球聯賽，今有一場旺角市政球場午間舉行，由星島出擊花花，四時正鳴笛。

此役原本足總安排東方對花花，但由於東方有兩名球員入選港隊，已隨隊北上參加北京運（九月廿二至十月廿日），所以經聯賽管理委員會考慮過後，改編星島對花花。

平暑戰先演預備組聯賽，由雙方組織組對壘，二時十五分開賽。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

花花 鄭炳基、吳錦雄、王機輝、黃火木及施維章等離隊，方面保留了陳志光、陳秀賢、邵志明、何鎮榮、陳文順、梁建邦等，另一面邀德左翼林慶輝加盟，至於上季大部份時間休賽的李世昌也告復出。外援方面，有米頓和代替艾士勃的加里。

星島 許孫榮加盟，攻力增强，雖然榮國外援先達臣未能及時江湖，但中堅奧特利已可披甲實力更完整，假若驍衝發揮成功，花花高空戰術會受到影响。賽前預料是五五之賽，星島守力穩健，花花中場推進靈活，今必有一番龍爭虎鬥。

星島新中鋒先達臣，只有有美國經驗的信用協議，並無國際賽資紙，所以他一直無法辦妥球員註冊手續。會方已急電美國去函，並與總會聯絡，要求盡快把先達臣能及註冊，且可於今午披甲，否則仍有待理有關手續。

此外，星島已安排先達臣在練習賽中披甲，以便考驗其實力。

星島

劉寶華 高偉德
陳雲岳 奧特利 朱志光
廖華智 鄧錦添
侯耀彬 陳漢輝

花花

何國良 林慶麟
梁建邦 陳文順
陳秀賢 米頓
李世明 陳家駒
鄧志明 加里
陳志光

兩隊今午可能列陣如下：

歐洲盃賽冠軍盃首圈賽事
1—0 蒙彼里埃挫恩浩雲
波蘭中場史奧巴一箭定江山

（路透社廿日電）是次舉辦的荷蘭恩浩雲在歐洲盃賽冠軍盃首回合賽事中竟以〇比一敗于法國蒙彼里埃。

波蘭中場史奧巴在十四分鐘的入球，挫倒了全場歌局的主隊蒙彼里埃獲得了報捷，令伏亦是恩浩雲首次出前英國國家隊領隊波比莎臣率領下在歐洲盃賽展開首逐。

蒙彼里埃面客大施壓力，由清超大白朗帶動下，甫開場即展開攻勢。不幸地，他們未能在上半場打出紀錄。

荷蘭門將尹布基倫則應接不暇，他在四十分鐘還救了法國右後衛巴尼亞一球精采的射球。

兩年前曾次在歐洲盃亮相即兩負於葡萄牙賓菲加複賽伏出局的蒙彼里埃，在下半場八分鐘打破僵局。尹布基倫擋出百迎一記射門，史奧巴隨即空角高射他射入網。

恩浩雲方面亂有羅尼亞清遲夫表現比斯古表現出色，他在失球後頻頻上前助攻，無奈未能製造入球機會。

蒙彼里埃的領袖拔手薩恩浩雲振臂，至於在賽事無識的巴西前鋒羅馬里奧在最後一分鐘起開始附替趙穩而去。（明）

輕重量級拳王捷斯
復出後已獲三連勝

（美聯社紐約廿一日電）前世界輕重級拳王捷斯在第六回合便躺倒了阿根廷對手布蘭朝。

在星期五晚限定十回合的賽事中，復出的捷斯技術擊倒布蘭朝，復出的捷斯技術失敗的另一阿根廷拳手莫士拿斯正與法國裴彼里埃的哥倫比亞外援華迪拉馬互爭來球，結果作客的恩浩雲以〇比一敗陣。

膝部受傷須養傷半年
布魯查加表示同意
放棄職業球員資格
方便母會南特與乍德中場簽約

（路透社法國廿日外電）世界盃賽後伍阿根廷隊中球星布魯查加答應放棄他的職業球員資格，使他的母會法國南特能夠簽下多一名外援。

據南特球會表示，在上月接受膝部手術的布魯查加因要養傷六個月，而他本人同意再次放棄職業球員身份以便南特能夠與乍德中場杜

法國球會只能容許登記兩名非歐洲共同體的球員，南特除了布魯查加外，尚有南斯拉夫前鋒費高耶城。

司職中場的布魯查加替阿根廷在一九八六年的世界杯決戰中射入製定勝利的一球，他在今年的世界杯決戰中亦有上陣，但阿根廷以〇比一敗於西德腳下。（明）

九八七年十月才被威康上至于九回合中擊敗。他現年廿九歲，今年三月才開始復出，擊倒布蘭朝是他復出後第三場勝利。（明）

男子乙組一百背，曾炳勳、阮平洋、亞軍南華、季軍觀塘。

男子乙組一百蛙，李子駿、梁志雄、鄭天樂、羅瑞大偉、黃瀚翔（由右至左）

男甲四百自由式接力，冠軍太平洋、亞軍南華、季軍觀塘。

男子乙組一百捲，胡達昌、馮健斌、譚家寶（由右至左）

中國體育美術展琳琅滿珠目玉紛披
國際奧委會獎勵三個特等作品

（北京九月廿一日電）西運會藝術展覽的重點之一，中國體育美術展覽，是由國際奧委會主席桑馬蘭治提議舉辦的。國際奧委會選爲三個特等獎作品提供銀杯和獎金，並邀優秀作品送到瑞士洛桑總部永久陳列。

桑馬蘭治很久以來就關注中國的體育美術創作。一九八五年舉辦中國體育藝展時，他就提出「走向世界」和「千鈞一箭」兩件雕塑，送到洛桑陳列。當中國政府第十一屆運會主辦補時，他便建議中國再搞一次體育美展。

今年六月一日，他從洛桑給這個展覽發來了賀詞。賀詞稱這個展覽「在追求體育與藝術的和諧統一方面是一個值得欽佩的例子」。二十一日下午，他又爲這個展覽的開幕剪了綵。

爲辦好這個展覽，中國各地近萬名美術工作者創作了一萬多件體育美術作品。評委會從中選出五三七件作品參展，其中有一四一件獲獎，一二九幅油畫，一一三幅國畫和一五四幅版畫、漆畫、宣傳畫及漫畫。據介紹，本屆展覽畫種之全、作品之多，作者範圍之廣，超過第一屆體育藝展，是一九四九年以來所未有。

評委會還從中評選出三個特等獎，七個等獎，十四個二等獎和廿一個三等獎。國際奧委會將把特等獎作品送到洛桑，並從其他作品中選出優秀者留存于總部。

獲特等獎的作品有兩件雕塑：「輪出雷」，廣東的黎明所作雕塑「崛起」，取材于一九八八年中、日、尼三國聯合攀跨珠峯的壯舉。三位登山運動員站在一起，高舉手臂和冰鎬，是登上頂峯時的情景。但他們的表情不是狂喜而是深沉的自信。雕塑中最導神的是由于誇張而過于膨脹的登山服，彷彿天地已囊括于他們的胸中，羣山俯首，人類要征服世界之巔。雕塑擺脫了狹隘的民族主義情緒，而展示了整個人類征服自然的勇氣與自信。

寧南張志勇的雕塑「超越」則以流線型的形體造型，表現了跨欄運動員邁欄瞬間的力量、速度和勤感。跨欄成爲跨越障礙的象徵，蘊含了體育之外的意義。

四川吳蘭玲的油畫「競技圖」，以仿古畫的風格表現了古人下圍棋的場景，畫面上，人物或愁或悲或在探討，但處處緊張的氣氛，而顯出思考的神韻。中華民族的智慧在這賽場的場景中勾勒出來。

中國美協副主席劉開渠想通這個展覽之後說，金國這麼多作者創作體育美術作品，又湧現出這麼多青年美術家，值得高興。

他認爲本屆展覽中，雕塑作品總體水平高于繪畫作品，他說，中國的雕塑已達到世界水平，但在國內，懂得的人還不是很多，不過想理解的人越來越多，值得高興，他還說：「這個展覽，反映了中國體育美術創作的最高水平，是中國體育美術創作的總檢閱。」

女乙二百蛙，劉惠敏、許美琪、黎詠詩（由右至左）。

女乙一百蛙，劉惠敏、潘角青、馮智理（由右至左）。

女乙一百蝶，李嘉敏、黎詠詩、何瀟玲（由右至左）。

男乙四百四式接力，冠軍觀塘、亞軍愉園、季軍海天。

本港新聞

卜公體育會就職
蘇潔兒主持監誓

（特訊）卜公體育會，昨晚假勵邦酒樓舉行第二十屆職員就職典禮，出席嘉賓有：黃鶴年、蔡國林、胡肇中、潘發、李梅莊、羅森、蘇華清、王席、陳國輝、馮慶旺、張紹泰、總理安老、敏賢、康樂、八、蔡樂等，賀位超過八十餘，各項服務指標經費飆大，除部份由政府撥出，其餘需由該會自行籌措，每年舉行喫茶旗賽就是經費的主要來源，有賴全港市民鼎力支持。

若獲過保良局昨舉行的演藝日，警長可將捐款交往華僑日報營業部。

昨保良局賣旗日
逾五千學生協助
籌得善款逾三百萬元

保良局局董兼服務部經理，昨日舉行賣旗籌款活動，逾五千名學生在港九新界各區推銷紙旗，收款至十月六日，另亦可將捐款存入郵政銀行保良局捐款專戶，戶口號碼008-123654-008，或郵寄支票往香港禮頓道六十六號保良局（支票抬頭：保良局）。

該活動由政府社會福利署主辦，支持保良局。

金城假日表揚員工

金城假日酒店爲了提高員工質素及服務水準，每月均設有獎項，以表揚及鼓勵他們的工作表現。

八月份最佳員工獎得主爲客務部真沙邊，餐飲部李頓華及工程部健豪。

國際金城假日酒店（香港）有限公司董事長（左一）與人事及培訓總監葉錫才（左二）和三位得獎員工合攝。

物業管理公司協會
舉行酒會接待好友

（港訊）香港物業管理公司協會將於本年十月十二日（星期五）假座香港會議及展覽中心舉行酒會，接待與物業管理有關之政府官員，各區議會主席，會員，同業友好，專業團體及曹廣榮司憲爲主禮賓。

路邊沙龍
警政大樓
——圖·文·郭立——

灣仔軍器廠街鄰近知名之香港皇家警察總部，輝煌工廠建築物，正式冠名稱做「警政大樓」。

新建築物，主要在球新實前身原本爲觀大之警員宿舍，剛改建完成，正加緊內部設置。圖上是樓外題名，下圖爲頭特式之大樓全貌。

日本公司宣佈研製
高靈敏磁性感應器

日本NKK公司宣可以測量的正、負電壓。由於輸出的電壓不斷變化，感應器更能測出磁場的强度。

新感應器每一「高斯」（磁通量密度單位）的磁通量能產生一伏特電壓，而普通的磁性感應器僅能產生零點八至一點二毫伏特，由於新感應器有較高電壓輸出，因此探測效能提高了兩倍至三倍數。

NKK將在廣下的福山鋼廠採用該感應器。福山鋼廠除生產食品罐頭用的薄鋼板，該廠雖然每分鐘能生產高達三百米的鋼板，感應器仍然能夠在如此高速生產的情況下探測出微小的缺陷。

另外，新感應器亦適用於非接觸電流表、編碼器、高斯表及其它儀器等。

華僑文化

漁村暮色 楊建法畫（今日最後在香港大會堂展出）

娛樂圈

無綫制定節目方針是不理亞視
迎合觀衆口味爲主
升職制度沒有問題

禮物給她，另一本精美的相冊，會藉星女蕾羅定的成年人年齡，她認爲對自己來說極有意義。到的第一份生日禮物而收取聞會與一大班朋友共同慶祝。

至於生日願望，她希望保持心境開朗，將早前參選時的愉悅一樣。

楊主持的外形適合在娛樂圈發展。

插而空，十八歲爲法定的成年人年齡，她認爲自己來說極有意義。

邀請逾百人出席，她表示以往均是幾十人慶祝，肯定比不上今年熱鬧。

至於邀請港姐賈詠儀人了，證明她終於長大成人了，她表示會再與對方聯絡，希望對方可赴會出席。

正月當天，亞視舊

李察班傑明由演而導
擅拍生活化喜劇

喜劇演員出身的李察班傑明，七五年憑「狂計寃家」奪得金球獎最佳男配角。但李察並未專心於幕前發展，反而改變路向，進軍導演行列。

多年來，李察執導過多種類型的影片，拍過不少作品，其中多傾向於喜劇，這大概與本人樂天幽默的個性有關。

李察過去的作品如「情場新手」、「古怪隊」、「天外飛仙」等，均可看出他執導喜劇的功力不同凡响，正如其新作「出差紅番區」的造製查理斯基羅所說：李察所具有的幽默感是與別不同的，多從現實中取材，感爲生活化！

這，恐正是查理斯認爲李察適合導演「出差紅番區」的原因。

該片是講述一名初出學堂的警察，被派駐市紅番區，因爲對意內裝飾在上，加上切生活化的處理，令原本幽默的喜劇，變成一部輕鬆的作品。

5 31
41 45

六合彩

冷胆：⑦㊶

大號碼三胆
34 39 44

MARK SIX

大號碼

華僑文化

煉金術士與等待果陀 英國導向劇團在港 今明相繼英語演出

（文化消息）英國「導向劇團」將於香港文化中心上演兩齣名劇「等待果陀」及「煉金術士」。

兩劇均由該劇團之其中一個創辦人尼爾，史信斯執導，全以英語演出。

作者實，赴信在「煉金術士」一劇講述拉夫威特爲逃避瘟疫，藏下倫敦的房子往郊區去，他的僕人賈斯趁機串同薩圖和樂官兩人，利用房子進行賣淫及行騙的勾當。

薩圖假扮煉金術士，自稱可用科學方法配以法術和道行把賤價金變爲黃金白銀，賈斯負責吹噓招徠，不少人財迷心竅，信以爲眞，任由他們詐騙、宰割。

到來的人各懷目的，有的只爲討個幸運符，有的想發財，有的一心想撈窮騙局，有的則想藉此反對宗教……

其後，歷主拉夫威特突然回來，結果……

是次演出市政局主辦，英國文化協會協辦。「煉金術士」將定於本月二十四及二十五日（星期一及二）晚上七時半公演；「等待果陀」於今日（二十三日，星期日）下午二時半及七時半上演。

門票分一百及七十元兩種，凡購買六張或以上門票者可獲特別優惠；另設今日側學生及高齡人士半價優惠票，現已在各城電腦售票處有售。

電話訂票請電七三四九〇〇九，而節目查詢可致電七二四三九二一。

區局免費文娛七項 今起新界各區演出

（文化消息）區域市政局於下週安排七項地區性文娛活動，免費招待當地居民，計有管弦樂之夜、魔術表演、粵曲、粵劇、社交舞演及綜合表演等，詳情如下：

廿三日　粵劇表演　粉嶺祠堂村廣場
廿三日　綜合表演　屯門鄉屋村之廣場
廿三日　社交舞演　長洲鄉排球場
廿五日　管弦樂之夜　大興鄉籃球場
廿六日　粵劇欣賞　大元社區會堂
廿七日　粵曲演唱會　恒安社區會堂
廿九日　魔術表演、寶林鄉休憩用地　下午四時
下午四時
晚上八時
晚上八時
晚上七時半
晚上七時半
下午三時

駱曉山・梁姮 展聯刻篆畫書

明在香港大會堂行舉

（文化消息）國際知名書畫篆刻家駱曉山與夫人梁姮將於明日（廿四日）起一連四天，假香港大會堂高座八樓展覽館舉行書畫篆刻展覽會。

由香港聖約翰救傷隊總監趙公楠太平紳士O.B.E.C.S.T.I.及香港公益金籌募委員會顧問主席趙曾學韻太平紳士兩位主持開幕剪綵禮。

是次駱氏伉儷展出作品逾二百餘件包括書法有篆、隸、楷、行草、國畫、花卉、人物、篆刻則石印、權核、木聯等。最爲突出之巨形大屏風以左手逆筆狂草「愛德說」潑墨荷花，右手行書春「雲秋李團序。「松鶴」夫人之「百美圖」分成八幅，每幅大逾七尺，和「敦煌四菩薩」品種之多，造詣之高，堪稱年來罕見。歡迎參觀，愛好藝術者幸勿失此良機。

駱曉山字瀛之，號駱神，念篤堂主人，八方藝苑院長，從事書畫篆刻四十餘年，幼師承羅叔重、梁伯馨。並與故前輩如住南屏太史、鄧爾雅、梁鍾、顧沒明、曾克耑、趙鶴琴等交遊，且自創左手逆筆教授書法篆刻卅餘年，桃李遍佈世界各地。

五十年代至今展出數十次。年前美國紐約展出轟動一時，均獲好評。

梁姮字柏新，早年畢業英倫查理斯醫學院後從事護理之餘研習國畫及古琴，師承名畫家周公理、容漱石、司徒奇、葉哲臺、張韶石、高寶。古琴曾照農、陳小驄習藝。

今日最後一天 劉清法書 楊建法建國畫展聯

（文化消息）劉清法、楊建法之書畫聯展，在香港大會堂高座已展出兩天，參觀者有書畫界、文教界、戚友、水雅樣開逸，均感氣韻生動。劉清真之書法，以楷與行爲主。楷書八大山人，極迎參觀。

法俱備，爲書學之根本之國畫，無論構圖與設色，行書較表現神韻。

劉氏之幅，以店馬主，筆觀高。花鳥寫妙，山行出世門唐北魏，雖而有之，頗自然優雅。

劉清真之書法，以楷書八大山人，極迎參觀。

（香港中國美術會展品，現在元朗大會堂展出）

王婉麗作

簡訊

畫畫文物展覽

△香港中國美術會畫展：元朗大會堂
△劉清眞楊建法書法國畫展：香港大會堂八樓。
△水墨風情畫展：藝術中心。
△陳繁峯畫展：香港文化中心。
△香港兒童畫展：上環文娛中心。
△研畫齋年展：三聯書店。
△九九〇年前後運盛攝影展：藝穗會。
△海外藏中國歷代畫展：雅潤大廈香港展覽中心。
△中國熱帶魚觀賞展：中國文物展覽館。
△「我們的環境與我們」兒童設計展：香港藝術中心。
△胡氏藏中國文物展：中大文物館。
△日世紀初期中國繪畫展：香港藝術館。
△中國傳統兒童服飾展：香港歷史博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國外銷畫展：茶具文物館。
△文物展覽品展：中文大學文物館展覽。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國瓷器：香港中區紅磡路茶具文物館地下。

文娛表演

△綜合遊藝會：愛民邨舞台，下午一時半。
△紅磡表演：長沙灣球場，下午四時半。
△青年流行音樂會：逸仁道行人專區，下午四時。
△社交舞表演：長康邨排球場，晚八時。

上述節目，全部免費

今日電視

無綫翡翠台

6:00 星球小測
6:40 河山風雲
7:05 百內乾坤
7:35 萬象一點靈
8:25 卡通
10:25 魔影金剛之勝利雪崩
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:40 電影會午間通道
12:50 金剛鑽戰站
1:00 午間新聞／少年警訊
1:30 血親迷情
2:25 萬象一點靈
3:20 蹺門／家親
3:55 六神合體卡通（重播）
4:45 未來戰鬼剛司
5:10 Sunday 新聞帶
5:50 張連直播室
6:20 K-100 通訊站
6:30 南國娛樂及天氣報告
7:00 本港之聞新聞
7:30 香港家情
8:05 K-100
8:44 電視通未快訊
8:45 徐小鳳情侶組也輸
10:30 電視金鷹獎英
11:30 新聞報導
11:50 第一把交椅
12:20 鶴
2:35 世界殺人
4:00 無女教主

亞洲本港台

7:00 神奇老鼠
7:10 小熊家族
7:35 門鈴為了友
8:00 配日光精靈
8:25 西班牙救地球
8:50 神鷹英雄
9:15 鐵臂硬漢
10:00 飛球小子
10:25 宇宙戰士
10:55 百寶工程
10:50 新西行
12:45 新聞／天氣報告
1:00 電視傳奇
1:45 飛虎隊
5:15 少年警訊
5:30 南海MTV
6:15 新聞／天氣／本台
6:55 旅遊世界
7:00 電視傳奇
11:30 夜間新聞
11:50 如來神掌（二）
1:35 熱家女

無綫明珠台

5:05 上上賓客
5:30 時代生
6:00 新聞車廂
6:15 GLOBE TV
6:30 Italian Soccer
7:30 寶石成情世
7:55 Pearl Watch
8:00 六十分鐘
9:00 新聞／天氣報告
9:30 雅子點單
11:25 流行音樂轉播站
11:28 Pearl Watch
11:30 電運會
12:30 個清

亞洲國際台

5:00 鬥智鬥力鬥破板
5:30 小人國歌聯盟
6:00 新聞
6:10 反手拳
6:35 老人有福
7:05 周日時間
7:35 CNN 新聞社
8:30 新聞天氣報告
9:00 世界環球
10:00 日本話英語
10:30 沙龍 三人談
11:30 夜間新聞
11:45 電運精華
12:45 CNN 新聞

漁村暮色　楊建法畫
（今日最後在香港大會堂展出）

布魯查加表示同意 放棄職業球員資格

方便母會南特與乍德中場簽約

（路透社法國廿日外電）世界盃決賽隊伍阿根廷隊中球星布魯查加答應放棄他的職業球員資格，使他的母會法國南特能夠簽下多一名外援。

南特球會表示，在上月受腰部手術的布魯查加須要養傷六個月，而他本人同意再次回復業餘球員身份以便南特能夠與乍德中場社法國球會只能容許登記兩名非歐洲共同體的球員，南特除了布魯查加外，尚有南斯拉夫前鋒穩高耶琦。

司職中場的布魯查加曾阿根廷在一九八六年的世界杯決戰中射入奧定勝利的一球，他在今年的世界杯決戰中亦有上陣，但阿根廷以〇比一敗於西德飲下。（明）

娛樂圈

迎合觀衆口味爲主 升職制度沒有問題

無綫制定節目方針是不理亞視

無線助理經理何定銘昨日透露，明年製作的大計，十月便有完整的製作方針，目前還在研究製作部和節目部如何合的作用。

無線以前可說是全無敵手，但今可面對強視的攻勢，同及在走立製作方針時可會遇到困難？也會否視平亞視所作出的攻勢才定下方針？何氏認爲兩者俱不是，仍是和以前一樣，都是以迎合觀衆的口味作爲製作的目標。

此外，最近有不少藝員都對公司計「騙」的方法有疑問，何氏認爲公司向有藝員計「騙」的守則，但現在既然不少藝員對此存有疑問，所以會和藝員科的趙崇文研究，如何加強與藝員之間的溝通，減少誤會。

趙崇文由藝員科高級經理升爲藝員科助理製作總監，其原有之職位仍然懸空，何要物色適合的人選，他本人是將成內部提升的。

對於在明年所提出無線的升職制度欠妥，形成人才流失的原因之一，他對此不表認同，一直以來，好像與兩也是內部提升的，覺得升職制度沒有問題。

吳綺莉覺很有意義 參加公益活動有光榮感

昨日，三位當選亞姐與綺莉表示首次參加公益活動，感到十分有意義，因爲大型籌慈活動「樂」此項公益活動，她認爲「姐」爲大型籌慈活動「樂」與公益活動，感到十分有意義，因爲大型籌慈活動「樂」與公益活動，她認爲「姐」爲大型籌慈活動「樂」與公益活動，她認爲「姐」爲大型籌慈活動「樂」與公益活動，她認爲「姐」

本港新聞

公屋調遷個案頻密
兩年安排數逾萬三
僅成半因理由不足申請被拒

（本報專訊）房屋署於處理調遷個案上所需的時間，會因不同類別的調遷而有所差別，主要視乎是否有足夠的房屋資源可供運用，在過去兩年內房屋署共安排了超過三萬宗調遷，只有約百分之十至十五是因理由不足而被拒。

房屋署的調遷計劃是在有需要及有合適的單位時，讓居於市區邨的年老成員調遷往其子女或近親所居住的新市鎮屋邨，他們並可獲配用另一獨立單位。另一方面，亦准許高齡人士的近親或子女申請從市區或其他新市鎮調遷往居住在新市鎮的老人家庭，而在情況許可及有合適的單位時，他們可獲配另一個獨立單位。

房屋署處理調遷個案所需的時間，會因不同類別的調遷而有所差異，根據紀錄，過去兩年內的個案，所有緊急個案都在廿二天內獲得處理，其中百分之廿二需要八至十四天，而百分之廿一則需十五至廿二天。

若申請人選樓太遲擇時或對於需要不太明顯的申請，房屋署需花較長時間處理，根據紀錄，這些個案中，有百分之十四在四週內獲給予安置，百分之六十一需時一至三個月，而有百分之廿五則需等候三個月或以上的時間。

房屋署處理調遷個案所需的時間，會因不同類別的調遷而有所差異，根據紀錄，過去兩年內的個案，所有緊急個案都在廿二天內獲得處理，其中百分之廿二需要八至十四天，而百分之廿一則需十五至廿二天。

若申請人選樓太遲擇時或對於需要不太明顯的申請，房屋署需花較長時間處理，根據紀錄，這些個案中，有百分之十四在四週內獲給予安置，百分之六十一需時一至三個月，而有百分之廿五則需等候三個月或以上的時間。

房屋署於過去兩年內共安排了超過三萬宗調遷，根據有關紀錄，房屋署每年平均接獲五萬二千八百四十四宗有關租務問題的申請，這些問題包括調遷和調換房舍、加戶或取消戶籍、變更租金、轉換戶主、分戶等，這些申請一般都會被接納，除非房屋事務委員會認為申請人理由不充份，根據房署估計，紀錄因理由不充份被拒的申請有百分之十至十五。

一九八七年至一九八九年三年五百一十八宗個案中，因整體重建計劃和重建前調遷的個案最多佔二萬八千九百七十六宗，除為特別需要進行的調遷外，因互調而調遷的個案佔總數最少，只佔六百五十六宗。

有意申請「加戶及調遷計劃」的公屋住戶可往屋邨辦事處查詢及辦理手續。（玲）

獨居老人生活悲苦
患病後近半無依靠
學術界建議當局設立外展服務

（特訊）根據一項結果發現：被動的健康老人健康研究顯示：通老人中，九成以上有很高的自理能力，而四成力較差外，其處社交生活亦比較活躍，而獨居老人則不能料理獨居生活，包括有六成不能獨自行動，而不能外出購物的亦佔百分之四十七。

另一方面，患病老人的自我形象亦較差，其中四分之一點四的體健老人認為自己有經濟困難，而持有這種看法的患病老人則多出三倍。

動統籌委員會主席嚴國安安在明年二月底期間，環境改善運動統籌委員會將舉辦一連串的活動，包括大廈區域市政局（保持香港清潔、聯合業主委員會主席陳國安、生活質素。

由現在起至明年二月底期間，環境改善運動

菲臨釀明日大罷工
科拉桑誓言不辭職
提高油價將刺激通脹失業率高
科拉桑呼籲團結一致克服難關

（路透社菲律賓馬尼拉廿二日電）菲總統科拉桑今日警告說，總統科拉桑決要下台了。我警告說必定不會辭職，並繼續執政至一九九二年任期結束為止。

她說：「她的政府可以控取軍企圖利用增加物價作為號召來發動的政變企圖。

她又說：「我們必須維持民主，免被這些希望用武力奪權的人士所乘，我們必須團結一致，相信菲律賓有能力克服今日面對的所有困難」。

由五、一行動及新國民主聯盟領導的勞工組織今日稱：「我們會於週一發動全國性罷工，抗議汽油價格平均增加百分卅二。官員稱：「汽油價增加將會刺激通脹，及導致更高的失業率」。

盧泰愚在電話中要求海部
日與北韓發展關係
盼與南韓同時推行
盧氏並邀請海部明年訪問漢城

（特訊）漢城九月廿一日消息，據漢城電，盧泰愚昨日在電話中要求日本與北朝鮮改善關係的原因。海部俊樹今天在與日本首相海部俊樹對話的場合中說，日本政府對話的渠道，日本與北朝鮮關係時，考慮與朝鮮半島陷同下到平壤訪問，討論日朝關係問題。

盧泰愚在電話中要求日本在改善與北朝鮮關係時，必須考慮到朝鮮與北方的關係，同時顧考慮與關係國家和朝鮮南方關係的發展同步推行，還要考慮到朝鮮北方加入聯合國的問題。海部表示充分接受，將對此與南朝鮮進行密切磋商。盧泰愚還邀請海部明年訪問南朝鮮，海部也表示接受。

南非總統
動程訪美
南非政府結束種族隔離的計劃

（美聯社開普敦十二日電）總統克萊克本日動程訪美國，與美國總統布殊會談。

官方人士稱：「克萊克希望說服美國解除對南非的制裁，他曾表示與結束種族隔離，與黑人大多數共同執政。

南非官員希望克萊克之行，可以說服美國的領袖們，了解南非政治的複雜形勢，同時希望國際對克萊克的改革計劃，多予支持。

（路透社開沙下議院星期五以壓倒性票數通過在十二月進行總統選舉這會使身為共產黨員的總統謝魯斯斯基的六年任期縮短。

下議院也通過在明年春季前解散該院及參議院（上議院）。在兩天激烈辯論後，二百五十二名代表支持決議案，決議要求一不遲於一九九一年春天解散議會。

有十七名代表反對決議，五十一人棄權。

下議院將開後至下周辯論謝魯斯基的建議。他的建議者是白民主聯盟主席德克勒，即他的繼任者移交職位。

波蘭二十
波共
頭頭
議月選任期
會總統
通過
統腰斬
競遭
總統

（路透社華沙二十二日電）波蘭共產黨星期五以壓倒性票數通過在十二月進行總統選舉，這會使身為共產黨員的總統謝魯斯斯基的六年任期縮短。

下議院也通過在明年春季前解散該院及參議院（上議院）。在兩天激烈辯論後，二百五十二名代表支持決議案，決議要求一不遲於一九九一年春天解散議會。

有十七名代表反對決議，五十一人棄權。

下議院將開後至下周辯論謝魯斯基的建議。他的繼任者移交職位。

菲反槍械團體
獲百萬人支持
要求社會禁槍

該名婦人當然的組織的主席柏之哥說：「自從本年他們開始請願活動，反對在公共地方帶槍至今，已獲得一百二十萬個簽名，相信獲得的簽名將會更多。

該組織主要目標是在國內較以為計的非法槍械，已在公眾地方泛濫，領袖的聽有感染，而且公眾頗樂節目等亦宣揚暴力。

週六馬尼拉虎報的社評，把「自然」的反槍械運動稱為「我們絕大部份人都會同意」。

然而，當日虎報用了三頁紙刊登槍械等售賣的資料，應請將會成為擁有者到「有好槍的地方」。

南韓經援蘇
二十億美元

（美聯社南韓漢城二十二日電）、報導周持平靜。

伊拉克侵科
苦了特林普
另貸巨欵償債

（路透社約旦二十二日電）伊拉克侵科威特後，約旦的貿易情況受到嚴重影響。

約旦外交部長崔蒂宗說：「戰爭在南非的政治景觀中掀死三名黑人以及把一列載客火車弄出軌，不過保安部隊後的一定日期，交換譯定書，正式進行建交手續，却不得而知」。

國九〇年第一季國民生產總值逐季下降已顯示出來。美國經濟正受着中東局勢牽引入衰退期，從本年首季的六月以來，國民生產總值逐季下降百分之一點五，主因是第四季將全面減少存貨量。

七月份失業率是百分之五點五（六月份是百分之五點二），已是兩年內新高點，估計八月及九月仍會上升。工業生產六月份較去年同期上升百分之一點六，使用率已達百分之八十三點五，估計未來升幅有限。消費者支出增長，今年六月較去年同期上升百分之二點五。地產方面已進入衰退期，商業儲存租金在下降中，尤其是東北部及西部，住宅建築率亦從年初開始下降，六月份數字較年初下降百分之二點三。

美國外貿赤字本來已顯有改善，但自進入八月份，油價高漲令美國又無法將赤字減去一千億美元的估計（八九年一千零九十億美元，八八年一千一百八十五億美元），因為今年首六個月通脹率高達百分之七，在這情形下又如何減息？如不加息已算萬幸。除非美國意識性美元匯價，使用美元買馬克或日圓匯價大幅下跌，但這樣又會引發借券市場大地震。

基於上述因素，美國在第四季出現難免進入衰退期，除非中東局勢有突破的發展。

美經濟面臨衰退
時事分析

局勢牽引入衰退期，從本年首季的六月以來，國民生產總值逐季下降百分之一點七，第二季上升降百分之一點二，第三季事前估計是沒有增長，現在估計會出現負增長；第四季估計下降百分之一點五，主因是第四季將全面減少存貨量。

七月份失業率是百分之五點五（六月份是百分之五點二），已是兩年內新高點，估計八月及九月仍會上升。工業生產六月份較去年同期上升百分之一點六，使用率已達百分之八十三點五，估計未來升幅有限。消費者支出增長，今年六月較去年同期上升百分之二點五。地產方面已進入衰退期，商業儲存租金在下降中，尤其是東北部及西部，住宅建築率亦從年初開始下降，六月份數字較年初下降百分之二點三。

美國外貿赤字本來已顯有改善，但自進入八月份，油價高漲令美國又無法將赤字減去一千億美元的估計（八九年一千零九十億美元，八八年一千一百八十五億美元），因為今年首六個月通脹率高達百分之七，在這情形下又如何減息？如不加息已算萬幸。除非美國意識性美元匯價，使用美元買馬克或日圓匯價大幅下跌，但這樣又會引發借券市場大地震。

基於上述因素，美國在第四季出現難免進入衰退期，除非中東局勢有突破的發展。

韓蘇外長
下月會談
商議建交

（時事社漢城二十二日電）南韓總統盧泰愚二十二日接受「中央日報」的單獨採訪，表明二十九日在紐約蘇外長會談，同意兩國建交，予以發表」。但熟人士指出：「兩國外長是否於二十九日當場互換建交書，或在其後的一定日期，交換譯定書，正式進行建交手續，却不得而知」。

次外長會談之後。

三團體
指有違港府一貫賭博政策
五餅二魚撥款
關懷約旦難民

（港訊）香港民主同盟港島西區支部、擴大賭博政策，發表聲明，認為此舉違反了港府一貫以來的賭博政策，政策的精神在於將非法賭博轉移成合法化，除非現時超級市場及便利店內有嚴重的非法賭博情況，否則，禁止網賭有違上述原則；同時，設立投注站的其中一項準則是投注站的設立不應位於學校或青少年經常出入的地方，而在超級市場及便利店多在鬧市開設，明顯違反此準則。

上述三個團體均表示對會上並無市民以缺乏營養和精神飽受無

（本報訊）本港基教協進會響應伊拉克侵科威特而引致大量外地難民逃至約旦。日前，每二萬人，正由中東基督教協進會和該地區的教會加以照顧。

應該會的呼籲，香港基督教協進會執行委員會在約旦關懷逃難伊拉克急缺項目，發款港幣七萬八千元，支持中東教會在約旦關懷逃難伊拉克勞工家庭的工作，以表達香港人對這些流落異鄉難民的關懷。

這些款項將用以提供嬰兒食品、藥物，食水和帳篷之用。中東教會的工作，獲得各國教會的支持而進行。香港教會亦透「五餅二魚」的捐款加能夠有份參與。

這花花公子
將面臨入獄

（路透社倫敦十二日電）英國著名的花花公子，現年廿九歲的尼宿，沙鑽於去年十二月革命期間在馬尼拉被捕，被裁定罪名成立，判處廿年監禁，他在法庭聆聽法官宣判。（美聯社）

聲華 地廠油 3849612 | 場商發長郵發長島衣西 ②都龍① 4332363 | 星福 8189102 | 華龍 4922545 | 凱都1 4594957 | 寶石 3657116 | 富都 3428997 | 都雅 6976808 | 都美 4788911 | 灣華2 6538201 | 新聲 3653111 | 金門 6976808 | 凱都2 3610167 | 新樂 4594957 | 影都 7496111 | 寶新 3857151 | 都新 5772296 | 聲寶 3 801652 | 金黃華文翠翡 3 860784 3 963110 5 771011 | ②光新① 5632959

天四後最 九七五四 九七四 歲！ 虎胆龍 威續集 宜不童兒 響音比社 多構場午今晚 星智絕夜晚

今天 五場 淫妻被喀 你姦四點 夠到 片勁級三 場早天今 男清淫 猛凰

4332362 場五天今 鄭則 帆馮士 滙 警察 手兩家親 龍中獄

五今天 場 人人 好讓人 雄義心胆 場早今天 點場 橋絕 星多智

場五天今 激敏良萬劉 烈心惠梓德 雄胆義 星智絕多橋 點場今晚 里院場今晚 日前地與今天 滙 絕 星智

場五天今 激敏陳良萬劉 烈心惠梓德 雄胆義 多橋：夜加雅四早 星智絕場午鄉場絕 齊田地產 計好絕

場五天今 激敏陳良萬劉 烈心惠梓德 雄胆義 多橋：夜加雅四早 星智絕場午鄉場絕 齊田地產 計好絕

場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中夜加雅三加都 龍：麥鐵絕早鄉 邊閒憲一新今早 天畫本樓 癲性歌新今 之產樂 與

場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中夜加雅三加都 龍：麥鐵絕早鄉 邊閒憲一新今早 天畫本樓 癲性歌新今 之產樂 與

院戲禾寮名廳寶新 場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中：夜點院場加新 龍獄場午四早寶 勁大新今 史產鄉早

場八天今 場夜午場點四場早加 黑直鳳紅惠利由大 帮闖姐 英 加島 黑海霸王花 有難！ 鰓大仁梁安成 家奎 琪陳珍夏如顏陽李 蓉志蔚敏 結大雜黑女風擦貴 ！勾鳳帮。 壓擦利

場八天今 場夜午場點四場早加 黑直鳳紅惠利由大 帮闖姐 英 加島 黑海霸王花 有難！ 鰓大仁梁安成 家奎 琪陳珍夏如顏陽李 蓉志蔚敏 結大雜黑女風擦貴 ！勾鳳帮。 壓擦利

場五天今 鉅科駭 片幻人 魔 點四場早 椅把第 交一

今天映 12.30 2.30 天仙 配 7.45場夜 唱說播廣 唱說霹漢 藝術 團 出演太盛

場五天今 ▲要被喀 淫妻 四點 三級 場早天今 龍中獄

場五天今 帆馮士 滙 鄭則 警察 手兩家親 執 龍中獄

五今天 場 人人 好讓人 雄義心胆 場早今天 點場 橋絕 星多智

場五天今 激敏良萬劉 烈心惠梓德 雄胆義 星智絕多橋 點場今晚 里院場今晚 日前地與今天 滙 絕 星智

場五天今 激敏陳良萬劉 烈心惠梓德 雄胆義 多橋：夜加雅四早 星智絕場午鄉場絕 齊田地產 計好絕

場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中夜加雅三加都 龍：麥鐵絕早鄉 邊閒憲一新今早 天畫本樓 癲性歌新今 之產樂 與

場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中夜加雅三加都 龍：麥鐵絕早鄉 邊閒憲一新今早 天畫本樓 癲性歌新今 之產樂 與

院戲禾寮名廳寶新 場五天今 戰追新面滙樓上鄭 逢鮮鐵三、三也 警察手兩家親 獄牛郎四場都彬 中：夜點院場加新 龍獄場午四早寶 勁大新今 史產鄉早

場八天今 場夜午場點四場早加 黑直鳳紅惠利由大 帮闖姐 英 加島 黑海霸王花 有難！ 鰓大仁梁安成 家奎 琪陳珍夏如顏陽李 蓉志蔚敏 結大雜黑女風擦貴 ！勾鳳帮。 壓擦利

場八天今 場夜午場點四場早加 黑直鳳紅惠利由大 帮闖姐 英 加島 黑海霸王花 有難！ 鰓大仁梁安成 家奎 琪陳珍夏如顏陽李 蓉志蔚敏 結大雜黑女風擦貴 ！勾鳳帮。 壓擦利

場五天今 鉅科駭 片幻人 魔 點四場早 椅把第 交一

今天映 12.30 2.30 天仙 配 7.45場夜 唱說播廣 唱說霹漢 藝術 團 出演太盛

華僑 大亞城 華僑 大亞城 5670421 | ②城喜①城喜 7130256-6 | 紅 園花大滙 郵新明滙 運好 K7556810 | 皇都 華威頓 | 皇后 | 新麗 7857763 | 城海 ②① 7356515 | 利 門中 4572795 | 都京 ② 573374 | UA 沙田 | UA 荃灣 | UA 屯門 | 門屯 4591170 | 華光 大會堂

場五今 阮尹羅紅 兆飛家綫 輝燕寶女 演主衍領 李香君 夜加嘉四今雨 場午禾點天院 星運幸敵無

週二第 李胡廖曾 美大偉志 鳳爲雄偉 演主合聯 笑撞星球星 動片年九 向新笑○ 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅

四早映七 點場加場 黑海霸王花

映獻場五 星笑撞地球 點四場早 運無 星敵 幸

場五天今 李黃廖胡 鳳美山一雄偉爲大 星笑 球地撞 偉志曾・聽敏林 品出合聯榮耀禾友・禾嘉 運敵場午七早 星幸無夜點場

場五天今 喜瘋 爆全 劇狂 笑新 宜不童兒 星笑 地球撞 主胡廖 演爲大雄偉 夜加場加盛禾夜里今三 ：年明早間華寫午四說 星運幸敵無

場五 宜不童兒 笑星撞地球 演偉志曾 ：夜午鴨四今 星運幸敵無

兩院 請統府閣 李香君 羅紅 家綫 寶女 星敵四早 幸點場 運無及

場五天今 李香君 請府閣 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅 夜場鴨早今 場午禾點天 運星幸敵無

今天 場五 重錢女 景作發銀 品爲 李香君 請府閣 大伶港紅 交流術藝 夜場鴨早今 場午點場天 運星幸敵無

禮拜 注意 六場 場早加 時間 墮落花 彩紫揭 展三大國 墮落花 彩紫揭 展三大國

即日 五場 請統府閣 ：場五日即 君香李 扇挑 花 演主寶家羅女綫紅 宜不童兒夜午場早加 花王霸海黑 難有鏡太擊出雄羅 星智絕夜午場四早 多橋。 運敵場午鄉場

映獻今 主流 脈90年代 笑 片勝 ！新， 星撞地球 星敵四早 幸點場 運無及

四週第 點加 威老喜極 宜少劇品 八新半斤 兩 不奇 絕招 許許許 冠冠冠 英傑文 獄 龍中 夜點早① 場場場院 午七今 ：場廉 獄 龍中

即日 請五 早場 仕鄉帆馮 ：滙 。則： 兩警察 家親執手 笑① 片級 逐賊與差 戰追殺俺

花落墮 花王霸海黑 四加 點開 繭魔 標集 威龍胆虎 君香李 夜午鴨四 星運幸敵無

花落墮 花王霸海黑 場點四開加 四加 點開 繭魔 君香李 兩八斤半新 霸波敵無

映獻天今 親兩扒警 家手察 四加 點開 繭魔 味香色慾情 君香李 龍中獄：場點四

院① 場六天今 點四開加 OK 咬 院② 場五天今 魔 繭 價廉點四 譽騎血鐵

週二第 星笑撞球地 李林廖曾 美敏偉志 鳳聰雄偉 映當 四場 敵無 星運幸 陳吳馬 上 君 演 友如馬

產售 油旺北中香港 蔬角區荷 地辦辦辦李 辦事事事活 事處處處道 處旺滙林 佐角華甸一 軌上道乍六 道海一衛至 四街式華人 十四七人一 四九號奉 號七 行六 號銀 左號 樓號 邊 下 地下 電電電電 話話話話 七三五五 三八六二四 〇四四叁九 七〇〇一〇 六七六六八 八四九三八 二九三七二

全書分十六類 內容包羅萬有

作爲你的 案頭顧問 柯式精美印刷 每冊港幣八十五元

華僑日報讀者助學金 派發日期：十月 壹日：第一至二批 貳日：第三至四批 派發日期：

（星期日休息）

九月廿一日：第一至二批 廿二日：第三至四批 廿五日：第五至六批 廿六日：第七至八批 廿九日：第九至十批 廿八日：第十一至十二批 廿七日：第十三至十四批 廿九日：第十五至十六批 廿九日：第十七批

後道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀售代有皆・處各

廣興書局 天地圖書 莊士敦道三十號地庫 大方書局 莊士敦道五十六號 天樂里七號 赫美圖書公司 軒尼詩道六十五號 廣興書局 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 西環街坊福利會 卑路乍街十四號 父流圖書公司 大道西247號9字樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

鴨巴甸街三十三號 莊士敦道三十號地庫 莊士敦道五十六號 天樂里七號 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 智源書局 金巴利道廿七號一樓 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

亞皆老街五十四號 沙田樂群道廿七號 屯門、元朗

文風書局 萬邦書局 智源書局 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

場五今 阮尹羅紅 兆飛家綫 輝燕寶女 演主衍領 李香君 夜加嘉四今雨 場午禾點天院 星運幸敵無

週二第 李胡廖曾 美大偉志 鳳爲雄偉 演主合聯 笑撞星球星 動片年九 向新笑○ 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅

四早映七 點場加場 黑海霸王花

映獻場五 星笑撞地球 點四場早 運無 星敵 幸

場五天今 李黃廖胡 鳳美山一雄偉爲大 星笑 球地撞 偉志曾・聽敏林 品出合聯榮耀禾友・禾嘉 運敵場午七早 星幸無夜點場

場五天今 喜瘋 爆全 劇狂 笑新 宜不童兒 星笑 地球撞 主胡廖 演爲大雄偉 夜加場加盛禾夜里今三 ：年明早間華寫午四說 星運幸敵無

場五 宜不童兒 笑星撞地球 演偉志曾 ：夜午鴨四今 星運幸敵無

兩院 請統府閣 李香君 羅紅 家綫 寶女 星敵四早 幸點場 運無及

場五天今 李香君 請府閣 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅 夜場鴨早今 場午禾點天 運星幸敵無

今天 場五 重錢女 景作發銀 品爲 李香君 請府閣 大伶港紅 交流術藝 夜場鴨早今 場午點場天 運星幸敵無

禮拜 注意 六場 場早加 時間 墮落花 彩紫揭 展三大國 墮落花 彩紫揭 展三大國

即日 五場 請統府閣 ：場五日即 君香李 扇挑 花 演主寶家羅女綫紅 宜不童兒夜午場早加 花王霸海黑 難有鏡太擊出雄羅 星智絕夜午場四早 多橋。 運敵場午鄉場

映獻今 主流 脈90年代 笑 片勝 ！新， 星撞地球 星敵四早 幸點場 運無及

四週第 點加 威老喜極 宜少劇品 八新半斤 兩 不奇 絕招 許許許 冠冠冠 英傑文 獄 龍中 夜點早① 場場場院 午七今 ：場廉 獄 龍中

即日 請五 早場 仕鄉帆馮 ：滙 。則： 兩警察 家親執手 笑① 片級 逐賊與差 戰追殺俺

花落墮 花王霸海黑 四加 點開 繭魔 標集 威龍胆虎 君香李 夜午鴨四 星運幸敵無

花落墮 花王霸海黑 場點四開加 四加 點開 繭魔 君香李 兩八斤半新 霸波敵無

映獻天今 親兩扒警 家手察 四加 點開 繭魔 味香色慾情 君香李 龍中獄：場點四

院① 場六天今 點四開加 OK 咬 院② 場五天今 魔 繭 價廉點四 譽騎血鐵

週二第 星笑撞球地 李林廖曾 美敏偉志 鳳聰雄偉 映當 四場 敵無 星運幸 陳吳馬 上 君 演 友如馬

產售 油旺北中香港 蔬角區荷 地辦辦辦李 辦事事事活 事處處處道 處旺滙林 佐角華甸一 軌上道乍六 道海一衛至 四街式華人 十四七人一 四九號奉 號七 行六 號銀 左號 樓號 邊 下 地下 電電電電 話話話話 七三五五 三八六二四 〇四四叁九 七〇〇一〇 六七六六八 八四九三八 二九三七二

全書分十六類 內容包羅萬有

作爲你的 案頭顧問 柯式精美印刷 每冊港幣八十五元

華僑日報讀者助學金 派發日期：十月 壹日：第一至二批 貳日：第三至四批 派發日期：

（星期日休息）

九月廿一日：第一至二批 廿二日：第三至四批 廿五日：第五至六批 廿六日：第七至八批 廿九日：第九至十批 廿八日：第十一至十二批 廿七日：第十三至十四批 廿九日：第十五至十六批 廿九日：第十七批

後道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀售代有皆・處各

廣興書局 天地圖書 莊士敦道三十號地庫 大方書局 莊士敦道五十六號 天樂里七號 赫美圖書公司 軒尼詩道六十五號 廣興書局 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 西環街坊福利會 卑路乍街十四號 父流圖書公司 大道西247號9字樓

鴨巴甸街三十三號 莊士敦道三十號地庫 莊士敦道五十六號 天樂里七號 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 智源書局 金巴利道廿七號一樓 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

亞皆老街五十四號 沙田樂群道廿七號 屯門、元朗

文風書局 萬邦書局 智源書局 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

場五今 阮尹羅紅 兆飛家綫 輝燕寶女 演主衍領 李香君 夜加嘉四今雨 場午禾點天院 星運幸敵無

週二第 李胡廖曾 美大偉志 鳳爲雄偉 演主合聯 笑撞星球星 動片年九 向新笑○ 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅

四早映七 點場加場 黑海霸王花

映獻場五 星笑撞地球 點四場早 運無 星敵 幸

場五天今 李黃廖胡 鳳美山一雄偉爲大 星笑 球地撞 偉志曾・聽敏林 品出合聯榮耀禾友・禾嘉 運敵場午七早 星幸無夜點場

場五天今 喜瘋 爆全 劇狂 笑新 宜不童兒 星笑 地球撞 主胡廖 演爲大雄偉 夜加場加盛禾夜里今三 ：年明早間華寫午四說 星運幸敵無

場五 宜不童兒 笑星撞地球 演偉志曾 ：夜午鴨四今 星運幸敵無

兩院 請統府閣 李香君 羅紅 家綫 寶女 星敵四早 幸點場 運無及

場五天今 李香君 請府閣 李成梁惠 殿奎家英 朗安仁紅 夜場鴨早今 場午禾點天 運星幸敵無

今天 場五 重錢女 景作發銀 品爲 李香君 請府閣 大伶港紅 交流術藝 夜場鴨早今 場午點場天 運星幸敵無

禮拜 注意 六場 場早加 時間 墮落花 彩紫揭 展三大國 墮落花 彩紫揭 展三大國

即日 五場 請統府閣 ：場五日即 君香李 扇挑 花 演主寶家羅女綫紅 宜不童兒夜午場早加 花王霸海黑 難有鏡太擊出雄羅 星智絕夜午場四早 多橋。 運敵場午鄉場

映獻今 主流 脈90年代 笑 片勝 ！新， 星撞地球 星敵四早 幸點場 運無及

四週第 點加 威老喜極 宜少劇品 八新半斤 兩 不奇 絕招 許許許 冠冠冠 英傑文 獄 龍中 夜點早① 場場場院 午七今 ：場廉 獄 龍中

即日 請五 早場 仕鄉帆馮 ：滙 。則： 兩警察 家親執手 笑① 片級 逐賊與差 戰追殺俺

花落墮 花王霸海黑 四加 點開 繭魔 標集 威龍胆虎 君香李 夜午鴨四 星運幸敵無

花落墮 花王霸海黑 場點四開加 四加 點開 繭魔 君香李 兩八斤半新 霸波敵無

映獻天今 親兩扒警 家手察 四加 點開 繭魔 味香色慾情 君香李 龍中獄：場點四

院① 場六天今 點四開加 OK 咬 院② 場五天今 魔 繭 價廉點四 譽騎血鐵

週二第 星笑撞球地 李林廖曾 美敏偉志 鳳聰雄偉 映當 四場 敵無 星運幸 陳吳馬 上 君 演 友如馬

產售 油旺北中香港 蔬角區荷 地辦辦辦李 辦事事事活 事處處處道 處旺滙林 佐角華甸一 軌上道乍六 道海一衛至 四街式華人 十四七人一 四九號奉 號七 行六 號銀 左號 樓號 邊 下 地下 電電電電 話話話話 七三五五 三八六二四 〇四四叁九 七〇〇一〇 六七六六八 八四九三八 二九三七二

全書分十六類 內容包羅萬有

作爲你的 案頭顧問 柯式精美印刷 每冊港幣八十五元

華僑日報讀者助學金 派發日期：十月 壹日：第一至二批 貳日：第三至四批 派發日期：

（星期日休息）

九月廿一日：第一至二批 廿二日：第三至四批 廿五日：第五至六批 廿六日：第七至八批 廿九日：第九至十批 廿八日：第十一至十二批 廿七日：第十三至十四批 廿九日：第十五至十六批 廿九日：第十七批

後道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀售代有皆・處各

廣興書局 天地圖書 莊士敦道三十號地庫 大方書局 莊士敦道五十六號 天樂里七號 赫美圖書公司 軒尼詩道六十五號 廣興書局 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 西環街坊福利會 卑路乍街十四號 父流圖書公司 大道西247號9字樓

鴨巴甸街三十三號 莊士敦道三十號地庫 莊士敦道五十六號 天樂里七號 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 智源書局 金巴利道廿七號一樓 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

亞皆老街五十四號 沙田樂群道廿七號 屯門、元朗

文風書局 萬邦書局 智源書局 南方書局 偉發文具公司 福佬村道廿七號 聯公道三十號 鴨巴甸街33號 東亞圖書公司 德輔道西212號十樓 屯門蝴蝶邨商場二樓 屯門新墟啓民徑十八號一樓 元朗區社團聯直會元朗鄉第四座

微服出巡紅燈區後發表「高論」
日本法務大臣失言
用美國黑人喻娼妓
指他們令高尚場所降格

（美聯社東京廿一日電）日本「法務部大臣」長月谷信在微服出巡東京新宿紅燈區發現無數日籍娼妓在該區活動猖獗的情形後，竟「憤然」發言，說娼妓之在商業區活動，猶如美國的黑人住進白人的高尚住宅區，使全氣氛受到污染，也將白人要遠離。

小知民用谷信在無賓界他對美國的知識嗎？還是想討好美國的白人，竟將黑人比作娼妓。其實有種族污蔑及挑撥美國黑白感情，甚至有公然宣言日本人是「種族純潔主義者」之嫌。不幸昨日報章發表「法相」的說話後，「法務部」（司法部）總官員又立即宣布，長月谷信大臣確實曾發表此種言論。

到了今日有因為而不知道事情本委，後來據稱，「法務部」今日仍出補救行動，發表一項特別聲明，說「法務大臣」的言只是強調日本娼妓門踏嚴重，要別以藉消之意。將黑人作為譬喻，其實沒有忽視黑人之意。

事情是否可以就此完結，還在未知之數呢？

因患癌症失去右腿部份肺臟
不甘在病房渡餘生
美特技人重出江湖
決心進行高空走鋼纜告別表演

（美聯社賓州威斯敏斯特市廿一日電）不甘心在癌症病房內渡過餘生，二十二歲的安瑪，準路遙決定重出江湖，踩上使她的家族成名的高空鋼纜。

她只利用義腿來完成二個將獻給保衛二十一日電）不甘心在癌症病房內渡過餘生，二十二歲的安瑪，準路遙決定重出江湖，踩上使她的家族成名的高空鋼纜。

她的丈夫史提芬，把本年三月舉行的表演作為最後的告別表演，打破了該家族的三百年傳統。

在三月的高空踩鋼索表演前，準路遙太太早已因癌症失去了一條長，高一十五呎的鋼鐵，是次表演獲得的利潤越高愈在成功保障她的生命。

「我很幸運事情變成這樣，如果我做了手術，只好躺在床上直至死亡。」遭五準路遙太太說。

週六，這對夫婦計與十六歲的男學生結婚，並不構成不道德的行為，因而判決學校當局將她撤職為非法，應不能要出充分原因的理由。

法官佛羅倫斯說：「一個年輕的女教師，被撤職三年來的生活，評明女教師有不道德行為。」

（新華社倫敦九月廿三日電）據英國，每日電訊報今天報導，加拿大不列顛哥倫比亞省發現一種用電腦輻射刺激頭皮可治療癲癇病的新方法。

研究人員對二十名癲癇男子進行了十六周的治療後，其中二十九人停止服藥，其中二十九人停止服藥，其中二十九人停止服藥

中國爲亞運斥巨資不惜工本

開幕典禮巨龍飛昇 花式跳傘拉開序幕

鐘鼓齊鳴數千健兒昂然入戰場

亞運90

第十一屆亞洲運動會開幕式昨天下午在北京工人體育場隆重舉行。

容納八萬人的北京工人體育場座無虛席，一片歡騰。中國國務院總理李鵬、國務委員主席錢易、陳奇涵、李鵬、萬里、喬石、姚依林、宋平等以及國際奧委會主席薩馬蘭奇及夫人，巴基斯坦伊斯蘭共和國總統奧拉姆·汗及夫人，北韓副主席李鍾玉，伊朗伊斯蘭共和國總統兼總理拉夫桑加尼及夫人，日本前首相竹下登及夫人，泰國副總理暨國防部長、政府第二副總理王齊昌哥倫比亞國防部長武元甲，新加坡全國職工總會秘書長、政府第二副總理納·功他那及夫人和亞奧理事會的其他西級官員在主席台上就座。

三時十五分，精彩的跳傘表演爲開幕式拉開序幕。五十隻不同花色的降落傘，垂掛着象徵亞運會的五環，緩緩徐徐而降。跳傘運動員準確地落到了運動場草坪中央指定的位置，激起了觀衆陣陣的掌聲。身穿民族服裝、手拉彩色飄帶的仙女在空中散花定給人以賞心悅目的感受。接着是振奮人心的軍樂團行進吹奏表演和一千四百名中日大德拳愛好者表演，都給人留下了深刻的印象。

四時正，座落在運動場草坪南北兩側的二口鼓和三口鐘被敲響了。就在象徵着亞洲步的鐘鼓聲中，主席台上傳出了主持人優百發的聲音：「第十一屆亞洲運動會現在開始！」

雄壯的音樂響起，以亞奧委會會旗爲前導組成的儀仗隊步步入會場。出任儀仗隊的八名個打破田徑世界紀錄的女子跳高運動員鄭鳳榮，三破男子百米蛙泳世界紀錄、現任國家隊教練的程鼎雄，六十年代稱雄國際乒壇的女世界冠軍丘鍾惠，曾二十三次破世界紀錄、神箭手李敏蘭，印尼歸僑、曾穩雄世界羽壇的侯加昌，當今中國「武術王子」原文慶、改寫奧運歷史的奧運冠軍、現在國家隊教練的女子跳水運動員孫淑偉。

隨後，亞洲三十六國和地區的奧運代表團隊伍，在主席台前通過。

接着十一屆亞運會組委會主席陳希同致詞。亞奧會會旗正緩緩升起。

點燃聖火者今日終於揭曉了，他，就是八四奧運「零的突破」者，中國射擊運動員張蓉芳。

隨着虹運聖火的點燃，一篇多姿多彩的跳水運動員禹敏於前中國女排運動員張蓉芳。

中國乒乓球運動員陳龍、張代表全體運動員作了宣誓。之後，運動員退場，由一萬人參加的大型團體操表演「相聚在北京」開始。

「相聚在北京」共六場，第一場「歡慶鑼鼓」，熱烈奔放，第二場「碧水風荷」，仔情動人，第三場「中華武術」雄壯威武，第四場「旗幟閃爍」活潑可愛，第五場「體壇英姿」，青春勃發，第六場「亞運之光」，狀觀輝煌。長達七十分鐘的大型團體操表演，服裝的男女青年携手起舞中結束。這時，歷托革隊駕駛着般巨大的氣球升起十米高的巨大氣球，會徽上站着一個六米高的熱氣飛艇直衝雲霄，開幕式在通宵越過無比的第四聖火，點燃在巨大的火炬上燃燒。

亞運90

江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里、喬石、姚依林、宋平等以及國際奧委會主席薩馬蘭奇及夫人，巴基斯坦伊斯蘭共和國總統奧拉姆·汗及夫人，北韓副主席李鍾玉，伊朗伊斯蘭共和國總統兼總理拉夫桑加尼及夫人，日本前首相竹下登及夫人，泰國副總理暨國防部長、政府第二副總理王齊昌哥倫比亞國防部長武元甲，新加坡全國職工總會秘書長、政府第二副總理納·功他那及夫人和亞奧理事會的其他西級官員在主席台上就座。

三時十五分，精彩的跳傘表演爲開幕式拉開序幕。五十隻不同花色的降落傘，垂掛着象徵亞運會的五環，緩緩徐徐而降。跳傘運動員準確地落到了運動場草坪中央指定的位置，激起了觀衆陣陣的掌聲。身穿民族服裝、手拉彩色飄帶的仙女在空中散花定給人以賞心悅目的感受。接着是振奮人心的軍樂團行進吹奏表演和一千四百名中日大德拳愛好者的太極拳表演，都給人留下了深刻的印象。

四時正，座落在運動場草坪南北兩側的二口鼓和三口鐘被敲響了。就在象徵着亞洲步的鐘鼓聲中，主席台上傳出了主持人優百發的聲音：「第十一屆亞洲運動會現在開始！」

雄壯的音樂響起，以亞奧委會會旗爲前導組成的儀仗隊步步入會場。出任儀仗隊的八名個打破田徑世界紀錄的女子跳高運動員鄭鳳榮，三破男子百米蛙泳世界紀錄、現任國家隊教練的程鼎雄，六十年代稱雄國際乒壇的女世界冠軍丘鍾惠，曾二十三次破世界紀錄、神箭手李敏蘭，印尼歸僑、曾穩雄世界羽壇的侯加昌，當今中國「武術王子」原文慶、改寫奧運歷史的奧運冠軍、現在國家隊教練的女子跳水運動員孫淑偉。

隨後，亞洲三十六國和地區的奧運代表團隊伍，在主席台前通過。

接着十一屆亞運會組委會主席陳希同致詞。亞奧會會旗正緩緩升起。

點燃聖火者今日終於揭曉了，他，就是八四奧運「零的突破」者，中國射擊運動員張蓉芳。

隨着虹運聖火的點燃，一篇多姿多彩的跳水運動員禹敏於前中國女排運動員張蓉芳。

中國乒乓球運動員陳龍、張代表全體運動員作了宣誓。之後，運動員退場，由一萬人參加的大型團體操表演「相聚在北京」開始。

「相聚在北京」共六場，第一場「歡慶鑼鼓」，熱烈奔放，第二場「碧水風荷」，仔情動人，第三場「中華武術」雄壯威武，第四場「旗幟閃爍」活潑可愛，第五場「體壇英姿」，青春勃發，第六場「亞運之光」，狀觀輝煌。長達七十分鐘的大型團體操表演，服裝的男女青年携手起舞中結束。這時，歷托革隊駕駛着般巨大的氣球升起十米高的巨大氣球，會徽上站着一個六米高的熱氣飛艇直衝雲霄，開幕式在通宵越過無比的第四聖火，點燃在巨大的火炬上燃燒。

游泳女壘女籃首亮相

中華台北三大強項 今將出擊誓爭錦標

（而首天游泳、女壘、女籃的三項角逐，對於台灣代表隊而言均爲「生死彼關」的重頭戲。首先是亞運男子百米蛙泳決賽，台灣泳壇寄望最殷的「王牌」蔡心毅將率先出馬。該項觀技不僅是蔡心毅最強項，最爲的選手是南韓男子蛙泳選手蔡德勛，最優的選手是巴基斯坦的游泳選手馬蘇姆。他同時還擁有體壇最輕選手的稱號，只有廿五公斤。這位十一歲的小選手將參加男子五十米自由泳比賽。

亞運幾項統計

二米三一身裁最高 最輕選手廿五公斤 九歲神童參賽乒乓 高齡裁判八十二歲

據亞運會組委會有關部門統計截止到九月廿二日下午第十一屆亞運會開幕前，在已抵入亞運村的各路運動員中，八米三一的中鋒李明勛，最高的是南韓男籃二米三一的中鋒李明勛，最矮的選手是巴基斯坦的游泳選手馬蘇姆。他卡馬勒，重量最輕選手的稱號，只有廿五公斤。這位十一歲的小選手將參加男子五十米自由泳比賽。

澳門六十七歲的多·納西門參·門德斯·馬里奧·法蒂馬的老伯手將參加男子白手槍六十發速射，和男子標準手槍六十發項目的比賽。

年齡最小的選手是也門歐木滿十歲的赫爾巴什，穆罕默德，他要參加男子乒乓球團體和雙打兩項比賽。

年齡最大的選手是紀最大的是菲律賓的田邵中，就費爾南多·鮑迪運動員中，最年輕的是日本的安祝和子小姐，這位曲棍球裁判今年廿五歲。

另外，裁判員中年紀最大的是菲律賓的田邵中，就費爾南多·鮑迪運動員中，最年輕的是日本的安祝和子小姐，這位曲棍球裁判今年廿五歲。

香港女軍雄赴赴操過亞運會司令台。（新華社圖片傳真）

媽咪級萬米女傑放兵子父帆揚海

△現年三十有三，有有一個八歲大的兒子的鍾甸瑪瑪敏是今屆亞運選手隊當選所在。去年亞洲田徑賽，瑪瑪敏奪得女子一千五百米跑的桂冠。別看她體態嬌小，身高僅一米五七，體重更不到四十公斤，可跑起來却輕盈如燕，疾步如飛。今屆亞運瑪瑪敏將參加女子萬米和馬拉松兩項比賽，希望她再次奪得獎牌，爲鍾領隊爭光。

△帆船是泰國的強項，在今屆亞運陣容中年過不惑之年的雖拉依和他二十歲兒子遠隆沙克組成的「父子兵」將爲引人注目。雖拉依二十年前揚帆競逐在碧波大海，積聚了一大把金牌。他的兒子遠隆沙克隨賽歷經亞運賽，但近年成績已相當風光，不僅會名列世界青年帆船好手的第五位，而且在去年的東南亞運動會上同其老父，起均奪冠軍。今次雖京，還要「父子兵」決心要即足全勁，在亞運帆船競逐中再顯英姿。

▲繼「亞洲飛人」然不爲亞洲田壇人士所熟知，初是本國田邊耳成爲當今菲律賓田壇的一位新星。一又一顆明星。北姝年二九八九年，十九歲的來八月東南亞運動會，斯塔利在東南亞運動會百米角逐中，不僅出人格斯均以創大會紀錄的意料地奪得冠軍，更以佳績連奪跳遠和一百米十秒二十的佳績刷新了破東南亞跳遠紀錄。爲由中國李濤保持的十秒二大的亞洲百米紀錄。目前，此位尚鍛雖纖大賽經驗亦不足的小伙子正蓄足渾身之力，欲在今屆亞運「飛人」競逐中與大哥們一試高下，倘若屆時發揮水準，也許還將成爲一匹銳不可擋的「黑馬」。

亞運村內點滴

大鐘助威來頭非小

本屆亞運會開幕式的原方案中沒有擴鐘的一節，後來大鐘寺博物館館長夏明拒絕用鐘宣告亞運會的開始這一構思得到張百發讚許和接納。這口大鐘是北京首都鐘鼓樓仿照北京大鐘寺的高度大鐘鑄造的，重二噸，高二點五米，負責整鐘者來自大鐘寺。

變幻背景指揮官多

在開幕式上可以看到背景幾經出現四十二幅巨大的畫面。這些「畫」由來自北京二十九間中學的一萬零二百名學生所設計。各自拿着「本四十多自報紙大小每頁均編上號碼的「大畫」，翌候工原合的五位指揮所敲號令而翻動卷本。五名指揮亦各司其職，指揮周密，一人打旗語，一人把一平方米大的編號順序排出，一人用話筒指揮，一人用電話與指揮中心聯繫，一人用高倍望遠鏡巡正錯誤，認眞大師傅。

三顧草廬老伯出山

閉幕式團體操（中華武術）中，有一白鬚華胸的老人領一對童男童女出場大型表演。老者是中國電影家協會調研員王雄，童男今年七歲，女童準備，今年九歲。他們都是小學生。側聞，那位美髯公得來不易。當大會決定加插（中華武術）這一場景」後，便到處尋找又會耍太極，又是童顏鶴髮的人。終於找到了王雄，但老伯生性淡泊，不願意「拋頭露面」，大會只得三顧草廬，王老伯終以大局爲重，答應亮相。王雄已習太極拳將近三十年。

菲籃野心不忘奪標

菲律賓男籃此次派出曠業球手參加亞運競技，以圖奪回昔日亞洲霸主的地位。菲隊上下一心，門志旺盛，有「球鬼」之稱的教練哈沃斯基說，可以肯定，他們在北京的機會很大，雪來信心十足。

台灣要奪十面金牌

台北隊此次到京競技，團長張慶緒預言他們將「坐五望四」。台灣女壘在世界著享盛名，八一年曾勇奪世界亞軍，今年世界賽亦位居第五，實力强勁，裝備第三，還長跑跳，去年公開賽稱雄方拿第一。但首場對手即遇上近年崛起於世界壇的中國隊，因此跑死誰手令人矚目。綠觀兩隊實力，中國隊略佔優勢，今年世界賽，中國隊位居第三，成績遜蓋亞洲諸强。在小組預賽中亦以一比〇小勝台灣隊。今年以來兩强交鋒，台灣女壘會四度敗北，但也以二比一力勝大陸隊一次，否奪金牌的一大勝役。台灣女壘在世界著享盛名，八一年曾勇奪世界亞軍，今年世界賽亦位居第五，實力强勁，裝備第三，還長跑跳，去年公開賽稱雄方拿第一。但首場對手即遇上近年崛起於世界壇的中國隊，因此跑死誰手令人矚目。綠觀兩隊實力，中國隊略佔優勢，今年世界賽，中國隊位居第三，成績遜蓋亞洲諸强。在小組預賽中亦以一比〇小勝台灣隊。今年以來兩强交鋒，台灣女壘會四度敗北，但也以二比一力勝大陸隊一次，

台武術隊志在奪金

合北武術隊對本屆亞運志在必得金牌。由去年底在香港舉行的第二屆亞洲武術錦標賽開始，就四處招兵買馬，嚴加訓練。今年七月份更到北京時請武術爲手面授機宜，細研規則，磨煉神韻，可說苦心了。

南韓女足志在取經

南韓女足抵北京後，開始緊緊訓練。昨天，大陸人馬出現在北京煤炭管理幹部學院的訓練場上，十八名隊員稍作熱身，即分成兩批「大打出手」。主教練朴錄和說，這支隊伍組成只有三個月，實力很弱，參加亞運比賽只是「取經」。

日本圖强恐不容易

日本隊今屆表現如何，是重新崛起，還是繼續衰落，相信很多都想弄個清楚。日本奧委會主席古橋廣之進表示，上屆亞運日本得十八面金牌，如果按現目增加的比例計算，本屆亞運會日本應六十四金牌，但實際計算，危險矣！因爲當中一些新增的項目，能拿多少，心中無數。

台武術隊志在奪金

合北武術隊對本屆亞運志在必得金牌。由去年底在香港舉行的第二屆亞洲武術錦標賽開始，就四處招兵買馬，嚴加訓練。今年七月份更到北京時請武術爲手面授機宜，細研規則，磨煉神韻，可說苦心了。

報章覆信 奧委主席薩馬蘭奇稱讚亞運準備出色

（本報專訊）國際奧委會主席薩馬蘭奇，昨天在信中寫道，這屆亞運會十分重要，將來的運動員將來會有第九十六屆全體會議，給人民日報覆信，表示他對第十一屆亞運會的成功舉行無疑。

他在信中寫道，這屆亞運會十分重要，將來的運動員將來會有所稱道。中國人的體育活動，因而對第十一屆亞運會的成功舉行無疑。

信中說，他非常熟悉在中國舉辦的體育活動，因而對第十一屆亞運會的成功舉行無疑。

他認爲，中國舉辦的體育活動，因而對第十一屆亞運會的成功舉行無疑。

在一九九一年也舉辦那的奧運會上再次舉行。

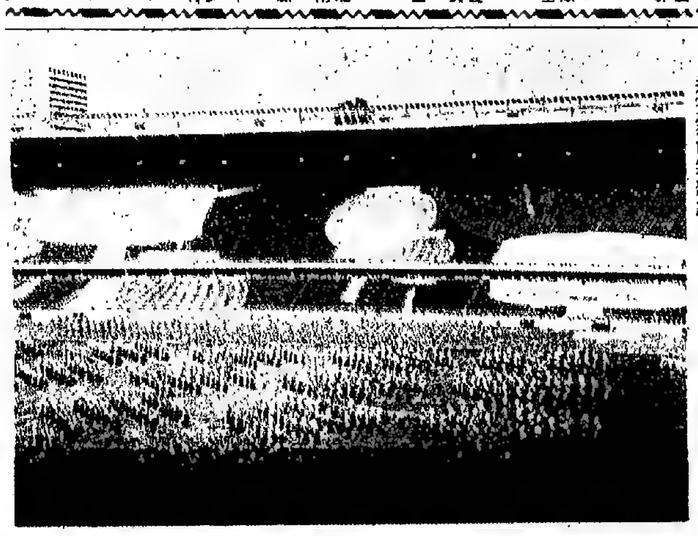
爲舉行這次亞洲盛會，第十一屆亞運會上再次舉行。

北京堅持不懈地準備了多年，都底將改變了這個首都的面貌。

大批非凡的體育場館和設施已爲世界各地來賓提供了一個在信中寫道，這次亞運會後將交付公衆使用。

在中國舉辦的體育活動，因而對第十一屆亞運會的成功舉行無疑。

取得圓滿成功。



◀迎賓舞色彩繽紛。

▶人牆砌成色彩繽紛的亞運徽號。

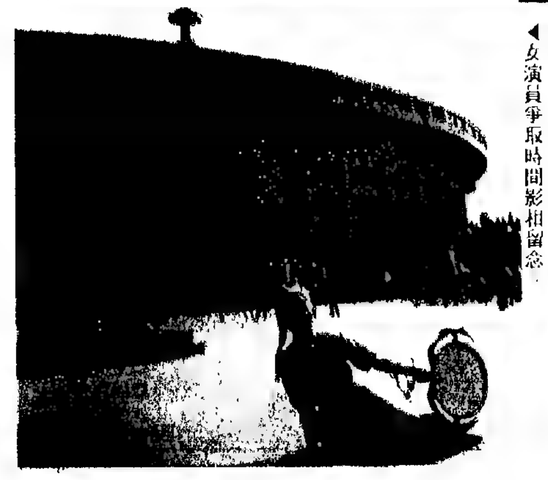
◀人牆書寫團結，場中少女起舞。

◀荷花粉蝶引人入勝。

◀碧水風荷中的荷花舞別出心裁。

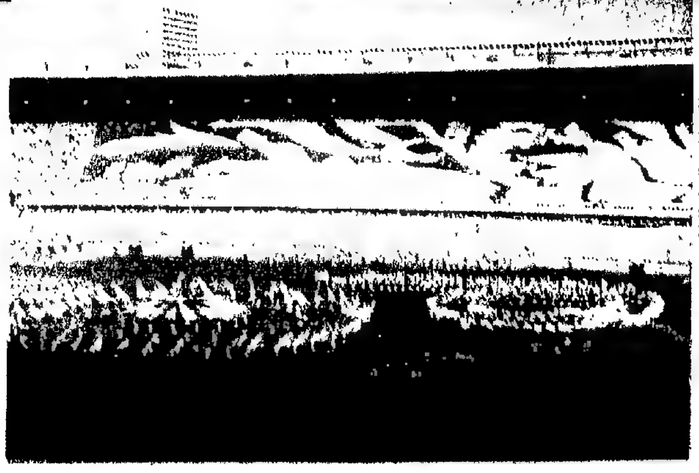
亞運巡禮

眞傳京北明俊韓者記派特報本



▶碧水荷花變化萬千

◀女演員爭取時間影相留念



▶中華武術旗舞如海如浪

盆輕，女少翩翩，舞花運的上式儀幕開旋過。（新華社圖片傳真）

民營等候撤回印度。他們的父母是數千名從利風特經過伊拉克到達的且的難民之一，現正等候回國。大多數印度難民都喪失了所有在一生中努力掙來的東西，變得一無所有。（美聯社）

大陸醫藥珍聞三則

醫療糖尿病研究中心，現在研治病，萬多名糖尿病患者，其中不少是來自美國、日本、西歐、萬多名糖尿病患者，其中不少是來自美國、日本、西歐、萬多名糖尿病患者，其中不少是來自美國、日本、西歐、

亞運展開首日角逐 邢芬娜拿重中國金牌 可奪首面金牌

游泳比賽中國女子前景夠樂觀

第十一屆亞運會昨午舉行揭幕禮後，今日即正式展開了首天的競賽項目，五千多運動員將各展所能爭奪金牌。今首天的比賽，有八個決賽項目，到時會產生出四金牌。在地壇體育館舉行的女子四十四公斤級舉重，四十八公斤級女舉重，五十二公斤級女舉重，是今天為人所關目的金牌項目，中國隊的女子舉重被目為世界上最佳的金牌選手邢芬娜，她今晚先有四項游泳決賽，這四個項目是男子一百米蝶泳、二百米自由泳、四百米個人四式泳，這四面金牌，正合中國泳手發揮威力的項目。北泳和林莉在這兩個女子項目都有極佳的狀態和成績，能先奪中國在游泳項目中拔頭籌的希望極大，她們不會讓女子舉重佔盡風頭，希望在游泳比賽中也能夠為中國先搶得金牌。

男子跳項游泳，一百蝶式和二百米自由式，台灣的蔡心毅時間極好，有極要爭取金牌，他是台灣中華台北的極尚重人物，相信不會走眼。中國選手謝軍、男子游泳項目頗讀有爭奪，他們要取金牌須要更努力和游出好成績才有機會。不像女子選手那麼容易有把握。

男子體操團體賽今首次上陣。參加的國家都非常踴躍，比賽在體育館舉行，中國的體操項目在國際上都被目為強國，今番在亞洲自然可以有稱霸的機會。中國隊現在由李家軍組成，後起之秀湧現，人材濟濟。最吃得開的有李敏、李春陽、李利，均屬世界冠軍人物，長趙、麻從、畬良，配合起來相信團體獲是有威脅的隊伍。

斤級龍王玲是大熱門的人物，現時仍然沒有其他的國家選手能夠達到此成績。日本女舉重選手雖然亦很好，但是要贏中國女將尖常才能夠有機會。至於較重量級則印尼、台灣、南韓、日本都有多名女力士參加，雖說是可以有多少爭逐。不過，現時一般的看法，中國隊應可能在第一天的女子舉重賽中獲得三面金牌，先聞威風。其他選手有日本蕾蕾佐木美，印尼巴厘斯希亞，印度堤加拉妮，都恐怕不能有勝那得的實力。

在奧林匹克中心游泳館今晚先有四項游泳決賽，這四個項目是男子一百米自由泳、四百米個人四式泳，這四面金牌，正合中國泳手發揮威力的項目。北泳和林莉在這兩個女子項目都有極佳的狀態和成績，能先奪中國在游泳項目中拔頭籌的希望極大，她們不會讓女子舉重佔盡風頭，希望在游泳比賽中也能夠為中國先搶得金牌。

男子跳項游泳，一百蝶式和二百米自由式，台灣的蔡心毅時間極好，有極要爭取金牌，他是台灣中華台北的極尚重人物，相信不會走眼。中國選手謝軍、男子游泳項目頗讀有爭奪，他們要取金牌須要更努力和游出好成績才有機會。不像女子選手那麼容易有把握。其他

中國氣功師自揭秘

奇異現象騙人把戲

「人體通電」絕對與氣功無關

在中國科學研究所，科學會堂內，百多名科學，但不說其體是甚麼來的九位觀衆自己舊。結果有七人說中間的氣功人師身上。

只見這位大師面對正在扇葉飛轉的台式電扇，平抬右臂，深吸一口氣，緩緩把氣運到右手食指上，然後一個箭步衝至電風扇前，將右手指迅猛插進罩，那正在飛轉的風扇葉竟霍然而停。看者無不目定口呆，繼而讚嘆不已。司馬大師說：此乃「一指禪」神功也。

緊接著，司馬南開始表演神掌吸功。他騎馬蹲檔，深吸數氣，迅速運氣於左掌，然後以大鵬展翅之勢，把左手死死按在放於地上的搪瓷盆底，但幾次試圖將搪瓷盆吸起均未成功，這時大師已是滿臉通紅，大汗淋漓。稍息片刻，改為運氣於右掌，這次終於將搪瓷盆吸離地面一尺來高。觀衆情不自禁地報以熱烈掌聲。

司馬大師又請觀衆去接三杯白來水，聲稱在數步外發功，即時可使其中一杯水變味，水端上來後，大師推恐大家懷疑水本身有假，便請九位觀衆依次品嚐。九個人異口同聲：是白來水，沒錯！大師先是到七步又外發功，百多名科學，登了一會兒功後說：「今天有點兒累了，功力有此，還不到，改為三步外發功。」分鐘後，大師稱：已有一杯水變味，請剛才認定的觀衆自己嚐。結果有七人說中間的九位觀衆自己舊。結果有七人說中間的九位觀衆自己舊。結果有七人說中間的氣味。大師請這兩人再嚐，二人剛說沒變味，就不由得吐了出來，連聲「苦！苦！好苦！」百多位觀衆不能自持的一陣哄笑。

司馬南表演了「思維傳感」、「氣功」後，氣功師傳中表演熱功和電氣功。只見他一會兒站立於兩個紙筒中的兩條紙筒，以穿在兩個紙筒中的二百二十伏電壓的導線兩極，讓電流從身上通過卻安然無恙。

正當在場觀衆驚嘆氣功師的神奇之時，司馬南突然宣佈：「各位同志，剛才在下所作的種種表演，其實都是假的，全是騙人的把戲，並不是甚麼氣功。」觀衆個個哭名奇妙。

司馬南接著說：「下面我就和偉偉中一起把剛才的所謂氣功表演一個個地曝光。」

司馬南科學研究所的一位幹部——「一指禪功」：中國科學研究所的「一指禪功」：「我從沒有練過甚麼氣功，也能讓電視觀衆相信。」言畢他打開電風扇，把食指往葉罩裏一伸，風扇頓時停轉。司馬南說，大家仔細看一下，這種所謂的「氣功」，只要用力一點點，就會停轉。

司馬南從後拿出一個吸塵器，用塑膠管子把吸塵器的吸口對準扇葉，一開動，扇葉就會停轉。看者無不目定口呆，繼而讚嘆不已。司馬大師說：此乃「一指禪」神功也。

緊接著，司馬南開始表演神掌吸功。他騎馬蹲檔，深吸數氣，迅速運氣於左掌，然後以大鵬展翅之勢，把左手死死按在放於地上的搪瓷盆底，但幾次試圖將搪瓷盆吸起均未成功，這時大師已是滿臉通紅，大汗淋漓。稍息片刻，改為運氣於右掌，這次終於將搪瓷盆吸離地面一尺來高。觀衆情不自禁地報以熱烈掌聲。

司馬大師又請觀衆去接三杯白來水，聲稱在數步外發功，即時可使其中一杯水變味，水端上來後，大師推恐大家懷疑水本身有假，便請九位觀衆依次品嚐。九個人異口同聲：是白來水，沒錯！大師先是到七步又外發功，百多名科學，登了一會兒功後說：「今天有點兒累了，功力有此，還不到，改為三步外發功。」分鐘後，大師稱：已有一杯水變味，請剛才認定的觀衆自己嚐

時事縱橫：

政治社會因素影響 青少年問題趨嚴重

九七政治陰影籠罩港本社會問題生叢

港人普遍有「人蛙」心態 青少年亦趨向急功近利

設青年議會讓年少青就政施政發表意見

社工並鼓勵年輕人充實自己留港建設

近八九七過渡期之後，香港人受到政治問題困擾，衍生不少社會問題，青少年問題亦日趨嚴重。

由於九七政治問題塗影籠罩，香港人一般浮在「蛙人」式心態，造成年青人在耳濡目染情況下，行為模式亦十分短視及急功近利。

沙田青協社工張耀輝表示，鑑於目前九七問題日近，普遍的青年人都存有短視及急功近利心態。他指出，現階段青少年無論對工作，處世都顯短視幾年，希望能在短時間內有所收獲。

雷先生表示，這種情況可能與現在生活的享受有關，大多數青少年都想有供回現結果，而且這心態不單青少年，亦普遍存在於所謂識大學生中。

他說，青少年懼怕在這幾年間不作努力「蛙」，在九七以後不知怎樣安排未來生活，故此生活便流於為享受物質物慾。

他表示，部份青少年中心其實已關注這些問題，存在，故此一些中心幫銷如「青年議會」的組織，目的讓青少年可以在社會有所收獲。

雷先生表示，這種情況可能與現在生活的享受有關，大多數青少年都想有供回現結果，而且這心態不單青少年，亦普遍存在於所謂識大學生中。

他說，青少年懼怕在這幾年間不作努力「蛙」，在九七以後不知怎樣安排未來生活，故此生活便流於為享受物質物慾。

他指出，現階段青少年無論對工作，處世都顯短視幾年，希望能在短時間內有所收獲。

雷先生表示，這種情況可能與現在生活的享受有關，大多數青少年都想有供回現結果，而且這心態不單青少年，亦普遍存在於所謂識大學生中。

他說，青少年懼怕在這幾年間不作努力「蛙」，在九七以後不知怎樣安排未來生活，故此生活便流於為享受物質物慾。

他表示，部份青少年中心其實已關注這些問題，存在，故此一些中心幫銷如「青年議會」的組織，目的讓青少年可以在社會

經馬 華僑日報

編主瓏玲・筆主公匡

「神山」取勝，馬主喜形於色，興高采烈。

要提 徐貴自認爲特級鑽石升班不利 有信心今季多贏馬

奇積 專訪

冠軍騎師魯賓遜終於在昨打開勝利之門，憑甘藍馬「特級鑽石」進入凱旋門。「特級鑽石」已被評爲一匹超班馬，但魯賓遜認爲牠勝後升上第二班，將不易在短期內贏馬。

「特級鑽石」不錯是一匹好馬，但今季在第二班他出的上季新馬不多，可能是自購馬的實力已大大提高，負斯馬要獨得有較多的作戰經驗後才能贏馬。魯賓遜乘騎馬房的二匹馬則欠缺表現，他表示「蟲上威」一向領出失準，「鑽石光輝」和「馬王稱神」則因對手太强而落敗，他認爲前駟跑千四米較合腳法，後駟在現時班次已感吃虧。

徐貴良昨日贏馬奪摩天杯，他對「長勝孖寶」的評價頗高。他說：「長勝孖寶」馬身細小，但卻是凡賽而不羣的靚仔馬，牠的賽門心基强，若果負輕磅的話，是有能力挑戰任何一匹賽刀馬。」徐貴良今季出賽場次並不多，但現時已有兩場頭馬在手，他認今季已有一個好的開始，若有好的座騎供應，他有信心勝出更多的頭馬。

唐敏生昨日亦憑天熱門的「孖寶奇兵」贏得今季首場頭馬。他認爲此馬有實力成爲馬王。

「孖寶奇兵」全程都在我力扣下跑，只在入跑後，我才稍加推騎，但牠仍輕易勝出，可反映牠的實力是超然的。」他說。唐敏生的另一匹大熱門「高湖之星」不敵冷門的「長勝孖寶」，在終點前以半個馬位落敗，他表示在最後五十米時，他仍以爲該馬可以挨到，但卻因後駟不繼而飲恨。唐敏生表示該馬以往在沒田的表現，當以千八米最合腳法，但以昨日的演出，則以千四米最止宗。「神山」在大摩接手後，大摩認爲馬匹轉負後，已大有進步，未能及早在上季贏馬，只是遲

徐貴良奪摩天杯，盃亞樂俱村鄉賽時得意得形於色，盃已不日汽也達光。

今季首場昨黃昏次日舉行 甘厩中孖寶兼捧盃 何敬森開門冷爆

首次黃昏賽馬，昨日在快活谷舉行，今季日在快活谷舉行。天公做美，賽事在陽光下展開，馬會有一項新猷，每場賽馬，昨日賽馬，獨贏每派二百卅二元，連贏每派九十四元七角，三重彩有另一冷門，蔡鍾威音樂天才跑第二，因此派彩有五十三百九十八元。

第四場是孖QT軸心賽事，大熱門特級鑽石順利勝出，魯賓遜與甘光遠也開賽，謝偉豪以鑽石環宇，艾法誠以出口而贏大，尹人第一、三，連贏每派二百卅二元，三重彩孖T一百廿四元，孖Q12搭12，派彩一千四百元，若以連贏計，則有三千六百餘元派彩。

第五場跑香港鄉村俱樂部盃，徐貴良騎甘光遠馬房的長勝孖寶最後一步殺上推敗大熱門高湖之星爆出一百〇二元八角冷門，甘厩馬包辦冷熱孖寶，得守孖T兩關，銀石先鋒跑第三，三重彩派三千二百七十元，孖T派二萬九千二百八十二元。

第六場成爲全熱門天下，大熱門奪寶奇兵，由頂帶到尾勝出，新寶後上壓倒馬王精神獲第二，二、一大熱門包辦三重彩，唐敏生開齋，是全日派彩最低的場。

何敬森在第七場策馬得來，是全場最冷的一匹，後上奏捷，取得本季第一次勝利，獨贏每派二百四十四元六角，永勝之皇挫孖寶一世羅密歐，連贏派一千五百九十一元六角，三重彩派一萬九千四百卅一元。

湖活士在尾場演皇冠司令後上力挫馬泰斯的利足逆襲勝，熱頭冷顯，永威龍後上跑第三，大熱門歡聲雷動入第四，由於大熱門倒台，出現高派彩，連贏每派四百七十八元一角，三重彩五千二百一十一元。

上年達馬房以特級鑽石、長勝孖寶中冷熱孖寶，騎師無人中孖寶。

馬會在三十年來，曾向本港社會勝出過四十億，而去年向政府繳稅五十億，政府總歲入的百份之九，此一數字顯得「香港賽馬人人受惠」。

馬年展覽會昨日上午十一時在九龍海運大廈大堂開幕，並爲一項巡迴展覽，直至今年底才結束，昨日起至本月卅日在海運大廈展出，十月十五日至廿一日在沙田新城市廣場展出，十一月七日至十三日在中環滙豐銀行總行大堂展出，十一月一七日至廿五日在太古城中心展出，十一月八日至十六日在屯門市廣場展出。

馬年展覽昨開幕 在海運大廈展出

大摩對於「山神」能「石頭下放以可是爲認，功連」。

周三谷中夜馬賽事 各駒配磅已經公佈

賽事日以繼夜的進行，週三谷中夜馬賽事各駒配磅已經公佈。

一六〇〇米第一組
一五伍 宏德 陳
一五甘 鴻禮
一四鑽 法律之星
一四朱 勁駒
一三林 銀鈴
一三吾 快勝多
一〇許 長拳小子
一八摩 華府之風
一七登 第五班
一四〇〇米第一組
一四洲 愛爾蘭曲
一三五洲 極容易
一三四白 長駒
一二八許 爆爆之星
一二六蘭 金鎖帶
一五張 威宗
一五樂 程咬金
一〇甘 馬運來
（後備）
一八方 必定中
一四蘭 時來連到
一三登 八安
一林 墨玉
第六班 四〇〇米
（第二組）
一五蘭 勇龍
一四白 郁係名駒
一二摩 國得妙
一二登 龍騰
一二林 保醒哦
一一牛 木球武士
一一敏 保施安
一一甘 兆寶
一一寅 保叫贏
一一洲 龍至尊
一八陳 蜂龍
（後備）
一〇司 馬車
一〇張 百勝將軍
一洲 雷威
一八鑽 莫國之星
一〇蘭 永恒之譽
一四摩 渤海龍
一五洲 趣趣的
一方 第八班
一〇〇米
一三陳 程咬金
一九伍 好環境
一五吾 必定中
一四蘭 時來連到
一三登 八安
一林 墨玉
第六班 四〇〇米
（第二組）
一五蘭 勇龍
一四白 郁係名駒
一二摩 國得妙
一二登 龍騰
一二林 保醒哦
一一牛 木球武士
一一敏 保施安
一一甘 兆寶
一一寅 保叫贏
一一洲 龍至尊
一八陳 蜂龍
（後備）
一〇司 馬車
一〇張 百勝將軍
一洲 雷威
一八鑽 名望
一四摩 渤海龍
一五洲 趣趣的
一方 第八班
一〇〇米
一三陳 程咬金
一九伍 好環境
一五吾 必定中
一四蘭 時來連到
一三登 八安
一林 墨玉
第六班 四〇〇米
（第二組）
一五蘭 勇龍
一四白 郁係名駒
一二摩 國得妙
一二登 龍騰
一二林 保醒哦
一一牛 木球武士
一一敏 保施安
一一甘 兆寶
一一寅 保叫贏
一一洲 龍至尊
一八陳 蜂龍
（後備）
一〇司 馬車
一〇張 百勝將軍
一洲 雷威

六環彩特獎無人中 每注派九千六元

昨日黃昏賽馬在快活谷舉行，六環彩可算冷熱參半，雖然有兩匹大熱門馬獲勝，但有二場爆出冷門，特別獎無人獲中，止獎九千六百一十九元，可算還當不俗。

是期投注有一千一百二十九萬二千一百元。

特別獎無人中。

六環彩九八二注中。

每注彩金九千六百一十九元。

周五試閘 六駒合格

「星期五試閘，有八匹馬受觀察，結果六匹及格，兩匹不及格，賽事小組已將名單公布。試閘及格的六匹馬是：金得邑、電之寶、鴛爽快、天衣無縫、建安、都係名駒。試閘不及格的兩匹，名單是：再旺財、神乎其技。

於第一場張賽樂大才向內新跑，導致强勇勒及迫并大力勒止，並令內欄之馬編來勒避，賽後技小組裁定不小心演騎，判罰停賽一天。

張虎山及日東駒在先後勝閘，至最前列，馬王精神，佳境及歡聲均被遺伴。

音樂天才橫掃千軍 蔡鎮威罰停賽三天

昨日在快活谷舉行之八場黃昏馬草地賽事，出馬頗踴，融洽事件特多，蔡鎮威騎，判罰停賽三天。

張虎山及日東駒在先後勝閘，至最前列，馬王精神，佳境及歡聲均被遺伴。

活力之霸，夜光輝，勁駒，有頂，互相觸碰，導致兩駒均失卻平衡。

並利高，馬王精神，佳境及歡聲均被遺伴。

接受獸醫檢驗及例行檢查。

上東明馬將軍經試閘及格始准出賽。

手袋之星及劍橋功夫將須於試閘及格後，始准再次出賽。

經獸醫檢驗後，始准再次出賽。

昨日競賽事由陳璋會司四位受新盤事組成，賽後由首席受新盤事夏基富代表競賽小組所簽發之賽後獸醫檢驗顯示海賽獸醫檢驗顯示，藍鑽節，鑽馬，香港財神，賽後獸醫檢驗顯示海賽獸醫檢驗顯示，藍鑽節，鑽馬，香港財神，

特別彩派彩表

（孖Q）

①麟寶搭 ②黑虎山

①聲震環宇搭 ②特級鑽石

派彩式千四百元

彩池九百七十八萬五千七百三十一元

（孖T）

①聲震環宇 ②特級鑽石

③田園人

①鑽石先鋒 ②高湖之星

④長勝孖寶

派彩一萬九千一百八十二元

彩池一千八百二十萬零一百四一元

（二寶）

①奪寶奇兵 ⑤賽得來 ⑥皇冠司令

派彩一萬一千四百九一元

彩池一千一百一十七萬九千四百九一元

「特級鑽石」以無敵姿態輪贏，元，魯賓遜自然在神采飛揚。

「長勝孖寶」，「長勝孖寶」，徐貴良，冠軍騎師魯賓遜，盃亞樂俱村鄉賽，盃亞樂俱村鄉賽，盃亞樂俱村鄉賽

昨日賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

蔡雲賽後評述

第一場　第五班　九七五米　（好地）　（第一口孖寶首關）

（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
5	神山	29	129	伯嘉	10	摩	1	111	冠軍	冠軍	3.2	3,000,210	1,927,830	1
9	新狀元	24	124	白禮棟	2	蘭	5	782	2	2	5.6	1,655,100	926,980	2
6	確信一號	25	125	馬輝	4	洲	3	443	馬頭	2	5.7	1,673,810	1,222,420	3
1	快利來	35	130	梁立德	3	謝	6	554	馬頭	2	8.7	1,101,980	547,600	4
2	威勝龍	34	134	馬佳善	6	林	7	975	短頭	2	18	508,350	291,290	5
10	活力之霸	22	122	李易學	9	歐	9	886	1	3	5.1	1,875,660	1,274,700	6
4	香港英雄	31	131	馬泰斯	5	許	4	327	短頭	3	28	338,490	214,580	7
7	又得獎	25	118	鍾占祺	7	張	2	238	2¼	5¼	31	305,950	210,220	8
3	鴻運之星	31	131	胡活士	8	方	8	899	8¼	13¾	9.5	1,007,040	477,270	9
8	長拳小子	25	125	葉楚航	1	登	10	1010	2¼	16	89	139,000	110,980	10

總票數：$11,605,590　$7,203,870
連贏位總投注：$25,553,890
大熱門連贏：$（⑤—⑥）2,593,080

時間：12.5　34.5　58.7　22.0　（24.2）
勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位　亞軍勝季軍：馬頭位
連贏：$103.10
獨贏：$32.10
位置：$13.30　$16.80　$15.20
第一口孖寶派彩：$　安慰獎：$
三重彩：$553.00

賽後檢討

又得獎於被頂入閘後在閘內煙躁不安。長拳小子於開門開啓時以後足豎立，且腰步遲緩，繞過之星於出閘時斜向外側跑出，橫越活力之霸，並與神山互相觸碰。新狀元與快利來於躍出時互相觸碰。新狀元於繞近六百米處時在快利來內閃壓向內欄。新狀元於趨近六百米處時在快利來內閃壓向內欄。新狀元與快利來於入直路時互相觸碰。

「神山」搶出煙易放到底，馬有進步之故，倘能保持狀態，季內仍有勝機，「新狀元」意外發多，應勝而未獨騎者有責，倘馬再來有機；「確信一號」不利季初，有追捧價值，「快利來」隨便一衝便得第四，是隨時可贏之馬，「活力之霸」有退化感，「鴻運之星」來勇熟。

第二場　第五班　一六五〇米　（第一口孖寶首關）（第二口孖寶尾關）

（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	厩	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	馬蹄飛	27	122	梁立德	3	謝	3	3221	冠軍	冠軍	36	271,390	186,680	1
10	武當神童	21	121	胡活士	9	方	5	5542	1¼	1¼	9.1	1,091,550	660,890	2
5	勁駒	29	129	徐貴良	5	陳	10	10063	1½	2¾	3.4	2,876,380	1,725,930	3
9	永恒之譽	24	124	伯嘉	8	摩	2	6754	馬頭	2¾	6.5	1,537,060	827,400	4
1	皇上威	34	134	魯賓遜	4	岳	9	8675	¾	3½	7	1,421,020	673,940	5
3	自由港	31	131	何敬森	1	朱	1	4416	1¼	4¾	12	793,700	469,550	6
4	大天二	31	131	唐敏生	2	簡	6	7637	2	6¾	7.2	1,375,260	1,002,950	7
2	夜光輝	33	133	馬輝	7	洲	7	9910 8	3	9¾	6.8	1,458,500	558,580	8
6	聲威	29	122	鍾占祺	10	甘	8	2389	5¾	15½	9.2	1,089,670	859,040	9
8	貴族藍	25	125	白禮棟	6	簡	4	11910	6¼	22	63	157,860	134,450	10

總票數：$12,072,390　$7,099,410
連贏位總投注：$28,834,520
大熱門連贏：$（④—⑤）2,218,340

時間：28.7　53.2　1.17.9　1.43.8　24.5　24.7　（25.9）
勝負距離：冠軍勝亞軍：一又四份一　亞軍勝季軍：一位半
連贏：$1834.30
獨贏：$369.20
位置：$69.30　$26.70　$16.40
第一口孖寶派彩：$1,310.30　安慰獎：$59.70
三重彩：$20964.00

賽後檢討

大天二於體出時遲緩，出閘後入位。復等馬群外圍跑，大出位。復等馬群外圍跑，且將動靜向外跑。大天二於入直來處時向內靠，並於後面競賽中小組競賽，最後直線時向外側跑，與本恒之譽搶直上，

談戀愛六大誠條

慎早・理智・勿滅早生苗
勿私自・非消耗・重內在美

洪聖古廟

相信遲早一在少男女們十六、七歲的年紀裏，愛情隨時會像麻疹，熱病一般地萌芽出來。朋友，千萬小心，不要讓短暫不定的幻想消耗殆盡。不要加速它前進的步調，耐心等候成熟時期的到來，係要按步就班地過你的生活，在貴會走路以前，絕對不要學跑。

二、讓理智時時引導你的雀躍心靈——愛情不僅有嚴肅的一面，而且是非常重要的。它不能僅由一見鍾情而組成。一見鍾情的愛可能是一個開端，但心靈要時時接受理智的勸諭。

用心靈去愛，而是整個人去愛。真實的愛，不只代表感情，應該是代表整個的愛情。絕非真正的愛情。由「時衝動而產生的愛情，必然接受不了時間的考驗。

三、切勿熄滅早生的愛苗，但也不可加以它成長的速度——每個人的心靈都有它一定的方向。千萬不要加以壓抑。在火熱的愛的當頭，切勿踐踏它，也不須摧滅它，真正的愛，它會隨著日月的移動而漸漸茁壯起來，反之，虛偽的愛情，不久就會枯竭而死。

四、切勿將愛情與自私混為一談——少男少女們當尤其提高警覺性，因為它含有危險性。大多數的少男少女們的本性，傾向自私自利。真實的愛，是以所愛

真正愛一個人時，不單只代表感情，而是代表整個的愛情。由「時衝動而產生的愛情，必然接受不了時間的考驗。

三、切勿熄滅早生的愛苗，但也不可加以它成長的速度——每個人的心靈都有它一定的方向。千萬不要加以壓抑。在火熱的愛的當頭，切勿踐踏它，也不須摧滅它，真正的愛，它會隨著日月的移動而漸漸茁壯起來，反之，虛偽的愛情，不久就會枯竭而死。

四、切勿將愛情與自私混為一談——少男少女們當尤其提高警覺性，因為它含有危險性。大多數的少男少女們的本性，傾向自私自利。真實的愛，是以所愛

力，使你精神飄蕩不振，這不是愛情，兩性間令人沉溺不能自拔的純是愛情。真正的愛情應是現實富有創造力的。它令人產生活力，實的愛給人快樂，興奮及鼓勵。

六、努力尋求並且

珍視內在美的價值——這一條規律，可說要女你應該是一個完美的人。

梅窩，座洪聖古廟，只有神圖，而沒有廟堂，其至神像也沒有，只有香爐一座，善信亦不鐵觀音，定期上香祈福。

中華體壇第一人

第一個為姐國獲金牌——吳俊玉。
第二個奪得世界冠軍——容國團。
第三個女子世界冠軍——丘鍾惠。
第四個世界冠軍——徐永久。
第五個世界冠軍——馬鞭紅。
第六個舉重世界冠軍——吳數德。
第七個舉重世界冠軍——巫蘭英。
第八個跳水世界冠軍——陳肯霞。
第九個擊劍世界冠軍——趙菊杰。
第十個遠射世界冠軍——羅致煥。
第十一個打破田徑世界紀錄——鄭鳳榮。
第十二個打破游泳世界紀錄——戚烈雲。
第十三個打破射箭世界紀錄——趙素霞。
第十四個世界業餘圍棋冠軍——馮衛平。
第十五個國際象棋特級大師——劉適陽。
第十六個登上珠穆瑪峯的女運動員——潘多。
第十七個走進奧運村——梁高業。
第十八個獲奧運會冠軍——許海峯。
第十九個獲奧運會大塊獎牌——李寧。
第二十個一年內三破男子跳高世界紀錄——朱建華。

白宮歷屆主人點滴

誰命名最最短命誰是意外總統
誰住最久多少被暗殺死於非命

白宮是美國總統的辦公地點和住宅，從一七九二年建成開始，一直沿用到今。這座房子位於華盛頓市中北部的實夕法尼亞大街。主樓是一幢不大的三層白色樓房，但連林地占十八英畝。連布殊在內，白宮至今已經歷了四十一屆主人。

第一屆白宮主人是美國「開國之父」喬治華盛頓（一七八九——一七九七年在任）。華盛頓的機任者是約翰亞當斯，他以三票的極弱多數當選，只任了一屆。白宮在他第四任主人詹姆士・麥迪遜在任時，遭到英國軍隊焚毀。后來經過重建和擴建，才逐漸形成現在的規模。「白宮」這一名字是穿著長袍馬褂的「辮子大帥」，步三搖的「不幸得很，那是我的

女：「不幸得很，那是我的

腳趾。」

忘不了她

「譯易莎拒你遺棄了，不過你別難過，過兩星期你就會把她忘掉的。」

「哪那麼容易忘——我給她買了件皮大衣，分期付款兩年。」

愛情的公式

杰克，倫敦市名以後，先後收到不少女人向他求愛的情書。其中有，位貴族小姐這樣寫道：「你有一個美滿的地位，這兩者加起來，再乘上萬能的黃金，足以使我們建立在一個天堂都不能比擬的美滿家庭。」

杰克：倫敦在回信中寫道：「根據你列出的那道愛情公式，我猜還要開平方才有意義。而我們兩個人的心就是他們的平方根。可是遺憾，這個開出來的平方根却是負數。」

假日精品

睡眠保護大腦細胞
生命賴以延續現象

人的一生有三分之一的時間是在睡眠中渡過的，一個人猜若能活上九十歲，則有三分之一是睡眠。不只人有生命，生物、植物也有生命。科學家告訴我們：經久不眠，甚至過百頭浣上金魚也有生命。精神錯亂——「生命衰竭，因此，若有人以為把每天三分之一的睡眠時間「節省」，不去睡覺，只顧工作或活動，那麼，他經使「省」得了一日，「省」不了兩日，「省」得了一星期，「省」不了兩星期，很快地，他就會使所有體力失去。

科學家用狗作試驗，連續五天不讓牠睡眠，結果是體溫下降，攝氏四至五度，再經過九十二小時至一百四十三小時連續不讓牠睡眠，那只狗便死了。由此證明，睡眠乃生命賴以延續的一種自然生理，目的乃是「養精蓄銳」。如果一天二十四小時，你睡了十六小時，那麼，你就差不多可以說是「只得三分之一的生命」。

對人類與其他高等動物來說，睡眠是一種生理現象，它有保護大腦皮層神經細胞的作用，神經細胞不能繁殖，但其壽命卻很長，有的甚至同人等和重新積累能量的機會。所以，睡眠實在是整個機體的需要。

羅浮宮

寶有許價值的金冕，在最顯眼的地方陳列了七年之久。

羅浮宮價值連城

羅浮宮贋品

原來他一八九五年時，雖馬尼亞的小賽的當斯曼騙了個名叫

羅浮宮

羅浮宮，法國，國城之堤，浮塔，法國，國城之堤。

盧卡夫斯基的金匠親造一頂古式金冕。也以（一千盧布約合二千萬美元）。就故意把

秦檜跪像重鑄六次
漢奸難免遺臭萬年

淺藍蘇聯人造血液

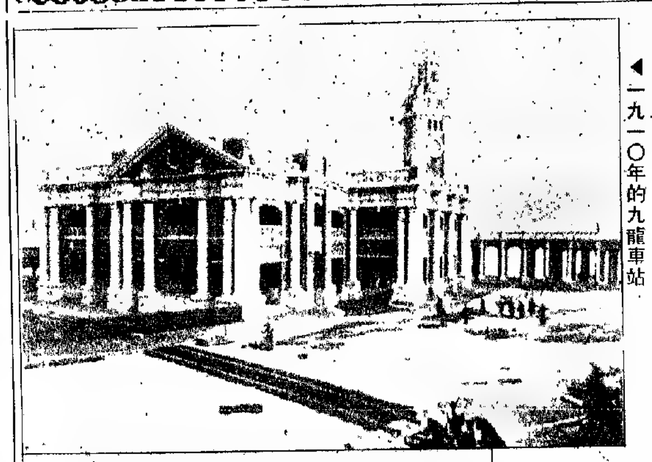
成功秘訣四十歲前

辯子大帥扮老粗
張勳扛釘包賴賭
賭客不敢贏軍餉

底格里斯河古國
阿述靠軍事支撐

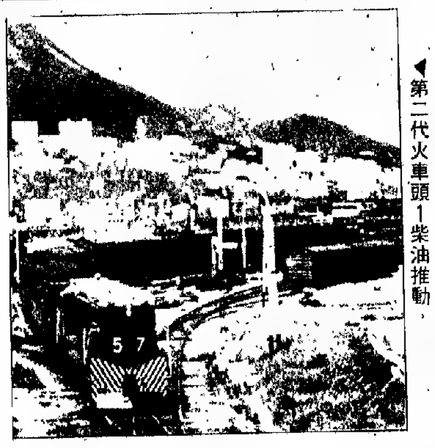
羅馬古城
價值竟連城

九鐵成立八十週年

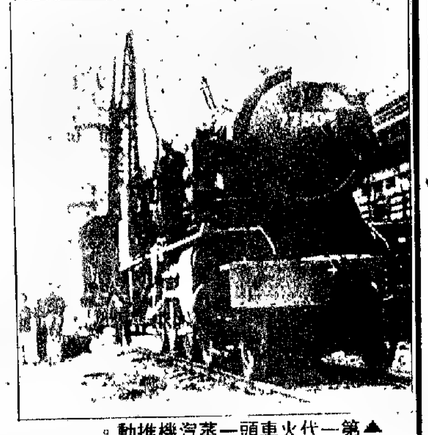


◀一九一〇年的九龍車站

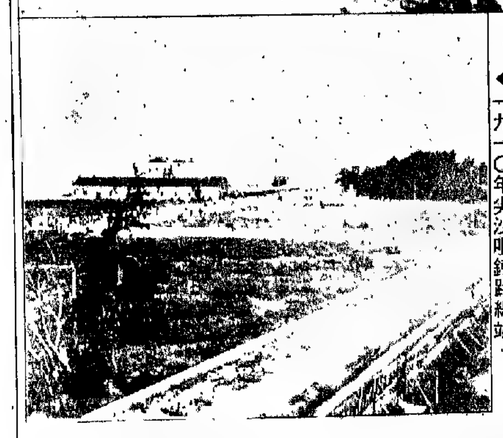
◀第三代火車頭1電力推動



◀第二代火車頭1柴油推動



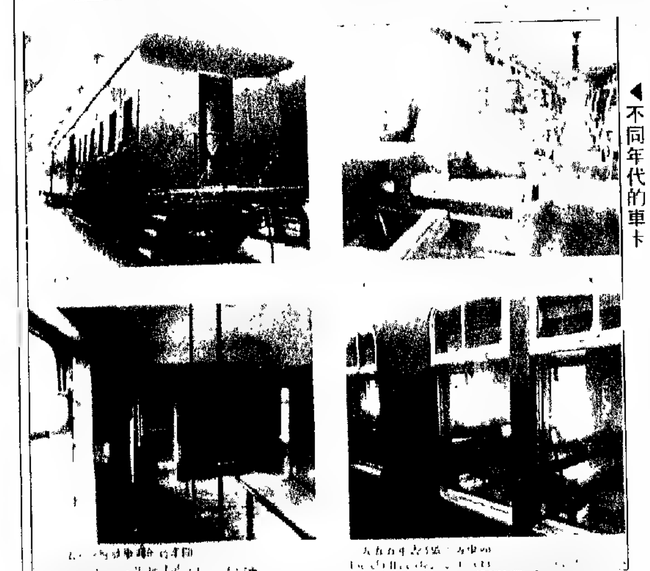
▲第一代火車頭1蒸汽推動



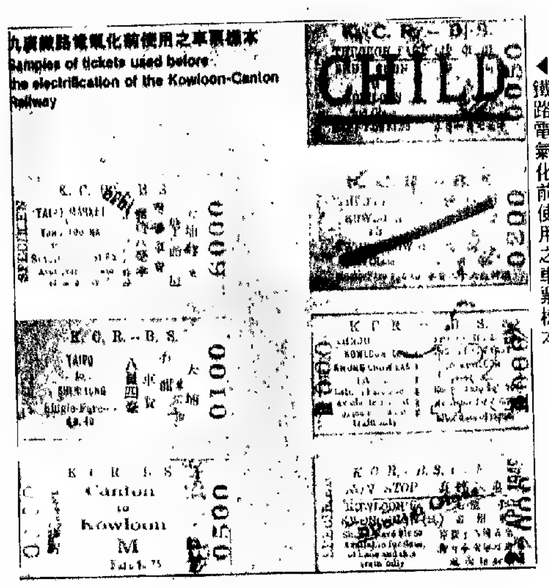
◀一九一〇年尖沙咀鐵路總站

▼今昔售票大堂

▼今昔進出口



◀不同年代的車卡



◀鐵路電氣化前使用之車票樣本

昨日賽

第一場　第五班　九七五米

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	賽出
5	神山	29	129	伯嘉	10	摩
9	新狀元	24	124	白禮棟	2	蘭
6	確信一號	25	125	馬輝	4	洲
1	快利來	35	130	梁立德	3	謝
2	威勝龍	34	134	馬佳善	6	林
10	活力之霸	22	122	李易學	9	歐
4	香港英雄	31	131	馬樂斯	5	許
7	又得獎	25	118	鍾占棋	7	張
3	鴻運之星	31	131	胡活士	8	方
8	長拳小子	25	125	葉楚航	1	登

時間：12.5　34.5　58.7　22.0　（24.2）
勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位　亞軍勝
連贏：$103.10
獨贏：$32.10
位置：$13.30　$16.80　$15.20
第一口孖寶派彩：$　安慰獎：$

「神山」搶出幟易放到底，馬有進步之故，倘能保持狀態，季內仍有勝機。「新狀元」意外衆多，應勝而未獲勝者有責，論馬再來有機；「確信一號」不利季初，有追捧價值，「快利來」隨便一衝便得第四，是隨時可贏之馬，「活力之霸」有退化感，「鴻運之星」未勇點。

第三場　第四班　一二三五米（關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	賽出
2	飛虎山	43	127	謝偉豪	10	旦
1	麟寶	51	135	伯嘉	8	摩
7	香樂天才	39	116	蔡鎮威	9	洲
4	掂揮	43	122	丁冠豪	8	洲
3	旭昇	43	127	馬輝	3	方
8	海鑽石	39	123	胡活士	4	許
6	山東響馬	42	126	馬泰斯	7	張
9	又得勇勁	37	121	何敬森	5	陳
10	强勇勁	36	120	徐貴良	2	蘭
5	萬福來	42	126	羅富全	1	登

時間：26.6　49.8　1.15.9　23.2　（26.1）
勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位　亞軍勝
連贏：$164.00
獨贏：$94.70
位置：$27.50　$14.80　$38.80
第二口孖寶派彩：$2,817.20　安慰獎

「萬福來」與「麟寶」擦起整個彩池，有有領馬自然搏勝，「飛虎山」以超班實力越程搶食，自是手到拿來，回升後則仍是冷門之材。「麟寶」已走回水準，「音樂天才」入位，乃餘期更不濟；「掂揮」不宜短途已可證明，「萬福來」受擠，馬住善仍未摸熟谷中場地所致。

第五場　第一二班　一六五〇米（寶首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	賽出
4	長勝孖寶	76	123	徐貴良	9	甘
2	高湖之星	82	129	唐敏生	4	簡
1	鑽石先鋒	83	130	伯嘉	6	摩
9	鑽中寶	74	121	馬輝	5	洲
7	碧玉海	75	122	李易學	1	歐
6	玩具之星	75	122	胡活士	3	方
8	自由勇士	74	121	戴利	2	旦
5	金腰帶	75	122	謝偉豪	7	洲
3	意利高	79	126	艾法誠	8	寶

時間：27.7　51.2　1.15.9　1.42.1　23.5　24.7　（26.2）
勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位　亞軍
連贏：$202.70
獨贏：$203.80　（孖T$19,282.00）
位置：$31.50　$12.00　$17.40
第四口孖寶派彩：$267.50　安慰獎：$10

「長勝孖寶」憑紐而彈力夠勁之強，走早有頂班有一番功業，「高湖之星」與「鑽石先鋒」力鬥，兩駒各有千秋，前馬仍頗成熟未鈎，後駒已演出水準，未來前景以「高湖之星」較佳，過氣馬主「鑽中寶」無有起色，「意利高」有潛，但似有挑食之嫌。

第七場　第四班　一二三五米（首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	賽出
9	喜得米	36	120	何敬森	2	張
10	永勝之皇	36	120	戴利	4	白
3	孖寶二世	50	134	胡活士	9	方
5	新大亨	45	129	馬泰斯	10	許
4	特別介紹	45	119	謝偉文	6	陳
2	喜寶	50	134	羅富全	8	歐
1	萬紫千紅	51	135	伯嘉	5	摩
6	錦繡山門	44	128	馬佳善	3	林
8	佳境	43	127	馬輝	7	洲
7	自橋功夫	43	127	艾法誠	1	關

時間：26.5　49.8　1.15.1　23.3　（25.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍：四份三　亞軍
連贏：$1591.60
獨贏：$244.60
位置：$59.60　$33.40　$22.00
第六口孖寶派彩：$897.40　安慰獎：$3

形勢最錢平均，果然爆大冷門，「喜得米」出頭贏，現出高質貨色，又證明有真之馬接命而贏，今後季初投注定要注點；「永勝之皇」力迫入腳，騎練門高昂所致，論馬不及跑第二之「孖寶二世」，「新大亨」未足而有此表現，亦因利緣故，「佳境」不利快活谷。

本港新聞

新航捐欵百萬修葺 黃埔日託兒園開幕

（特訊）由新加坡貢獻國報社會人士多年來對我們的支持。」他又說：「該會一直十分依重公衆人士的捐助來維持各國日常經費。除新開辦的新航黃埔日託幼兒園外，香港保護兒童會屬下還設有日託幼兒園共十七間及一間住院嬰兒園。

香港保護兒童會羅慕素夫人指出：「由着新航對本會慷慨的捐助，我們的黃埔口託幼兒園得以順利完工，使本會照顧到一千四百名香港兒童，而不致令他們單獨留在家中遭受意外。」

出席揭幕禮的，尚包括該會執行委員主席方黃吉雯女士。（標）

圖：新航副主席林振明在主持揭幕禮後參觀幼兒園內兒童的活動情況。（本報記者攝）

航空耗資翻新及修葺，座落於黃埔花園之一香港保護兒童會新航黃埔日託幼兒園，於日作開幕，並由新加坡航空公司副主席林振明主持揭幕儀式。

新航較早時曾捐出港幣一百萬元，作爲新航黃埔日託嬰兒園及黃埔日託幼兒園翻新及修葺費用。

黃埔日託幼兒園位於黃埔花園第三期翠湖平台，將爲二至六歲的幼兒提供日託服務。

林振明在主持揭幕儀式後表示：「能夠爲香港保護兒童會籌募經費開辦一間需求甚切的日幼園，我們實在感到欣慰。新航服務香港三十多年，我們樂借此機會，向一直以來給予我們支持的香港人士致謝。」

獲贊助紙尿片一年 四胞胎減經濟困難

香港寶潔有限公司（PROCTER & GAMBLE HONG KONG LIMITED）最近宣佈爲上月出生的黎姓四胞胎男嬰提供一年的免費PAMPERS紙尿片。

寶潔公司市場經理歐志偉（JAMES MCMASTER）指出，有鑑於黎氏曾表示担心缺乏經濟力擴育四位男嬰，寶潔公司遂決定即時施以援手。

在八月初，黎太一胎誕下四位男嬰。長子廣誠醫院返家。寶潔公司專業服務部經理羅笑英隨即前往黃爲黎家探望及道賀，並送上首批贊助的寶貴資料。

寶潔公司已作出特別安排，分期運送紙尿片至黎宅，以填補消耗。此外，黎氏夫婦將成爲PAMPERS B會的會員，令他們獲得更多優惠，及有關育嬰的寶貴資料。

批贊助的紙尿片。該兩名嬰兒現時各約重五磅半。其兄弟昨及卓醫預料可於下週或兩週後出院。

麥氏醫：「希望這些贊助能減輕他們的經濟負担，並讓黎氏夫婦能更容易及更方便地照顧四名嬰兒。」

「我們估計在近一年內，該四名嬰兒將耗用接近一萬二千條PAMPERS紙尿片。」

英國著名地產代理 來港推介高級物業

已有一百年歷史的MILLESTONE & COLLIS地產代理公司即將在香港舉辦展銷會，與有興趣往英國定居移民或投資保值人仕推介英國RICHMOND區物業。該行兩位高級物業顧問MR BRIAN DINNAGE及ROD GERRARD將於十月三日至九日親臨香港爲有興趣在彼邦置業人仕解答有關在英國置業的手續，提供有關居住，環境及一切事宜，展覽會將於十月廿五日至十月廿四日早上九時至晚上九時在上環德輔道中二四四至二四八號東協商業大廈六樓GLOBAL BUSINESS CENTRE內舉行，爲期一月，預約請電八五二七六〇八一九樂柏灣先生，假日照常。

分類廣告 熱綫電話
服時 5464459
務間 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

華僑日報分類廣告 收費廉●效大力 備有熱綫電話←

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

聘請

管箕灣區幼稚園 聘請 幼兒園 聘教廣東 家庭教師 家庭導師 名聲學院 急聘教員 聘女鐘點 兼職全職 學位教師 幼師校工 代課老師 青年中心 南區津小 津中秘書 津中文員 港島南區 旺角下午 大埔津小 聘實驗室 誠聘幼師 高薪會計 學位教師 熟手會計 私立小學 誠聘教師 津小校工 誠聘書記 津中實驗室助理員 沙田津小 誠聘幼師 誠聘教師 簿記文員 高薪文員 社會服務 聘請文員 津中實驗室技術員 聘請教師一代課 幼兒工作員 宿舍聘福利工作員 $3500聘請看更 急聘廚師 西貢崇真中學 理科教師 補助實驗室助理員 代課教師 中區出口行 津中誠聘 誠聘幼師 屯門非牟利 聘女文員 細牌司機月入六千餘 聘女文員 大厦管理 誠聘秘書 徵婚 鍾誠婚姻 徵求老友 徵男友伴 徵女友伴 徵男友 徵女友 徵求 徵男友 徵女友 徵男朋友 徵男友 徵女友 徵國內女 徵淑女 徵男友 澳籍華男 徵緣友 徵男友 徵女友 徵男友 徵女友 徵求女友 徵女友 徵男友 徵女友 徵女友 徵男友 徵女友 徵女友 徵求女友 徵加僑 徵男友 徵女友 徵女友 徵男友 徵女友 徵男友 徵女友 徵男

苗僑偉心情興奮 將爲人父極緊張 生個羊仔性善良 配合運程好生肖

苗僑偉此時的心情，用興奮來形容最貼切，皆因他快將榮升父親，初爲人父，自然緊張萬分，阿苗與阿威同樣是情緒起伏頗大。

「首次做爸爸，難掩興奮心情？」

「當然是啦！本想暫時不公開太太有喜的消息，不想勞動其他朋友。」

「何時是預產期？」

「明年三月，這是一個喜訊，相士指生羊仔會比較配合我的運程，其次是男仔的性格善良溫純，惹人喜愛，將來的了女都要性格溫純，羊年是一個好生肖。」

「第一胎想生子或女？」

「阿威比較喜歡男仔，當然一切要順其自然，男或女都無所謂，自己的骨肉一定會疼錫，爲了不想令阿威有壓力，所以無向她透露過想生男或女。」

「開始添置嬰兒用品？」

「已開始準備，有時間就會到嬰兒用品公司逛，此種用品價錢也不菲，每種物件都很吸引，此次更會大破慳囊。」

「會否準備嬰兒房？」

「與阿威已經決定在睡房旁邊，開多一個小房間，作爲嬰兒房，在睡房旁邊，比較容易照顧。」

「有無考慮爲睡房刻意裝修？」

「現時的構思，應會爲睡房裝修一番，最起碼也要裝修得似一個嬰兒房，要一間充滿童真的房間。」

「選D會開新戲，到時可能會無時間照顧太太，不怕太太有怨言？」

「要負擔家庭開支，就要有收入，男人最重要是事業，當然家人在心目中佔地位也相當重要，開支之時，照顧阿威的責任就要拜托母親了，母親對有關及懷孕時的情況最清楚，有母親在，一切都放心。」

「兩老對阿威懷孕消息有何反應？」

「當然是歡喜若狂，非常緊張，經常條補品給阿威補身，令她也增磅不少，而阿威知道是兩老的一番心意，亦欣然接受，來者不拒。」

術手部眼動紅楚鍾 肪脂餘多袋眼除割

覺感張緊份過無並時多備籌因近已雖期婚

明天她會偕可男友去蘇聯旅行，十月五日蘇聯有其他的節慶，她會與男友在蘇聯觀看一個演出，十二月則演出許筱華的影片，明年五月她會披婚紗嫁人，她與朱家鋼的婚禮已籌備妥當，現時距離結婚之期越來越接近，紅姑的心情也無太緊張，因如與男友鬧脾氣，大概會馬上呈妥協，因爲她與男友相處經常鬧着太陽眼鏡出街。紅姑表示已經有一年多沒有拍片，最近她才接了「縱」片

兒童週刊

主持：郭小蔡　錢小英

動物園

哭泣的駱駝

康叔叔看到駱駝和大象在哭泣，他問牠們說：「你們爲什麼哭？」

大象說：「我看到駱駝哭得很傷心，忍不住也哭起來。」

「那麼，駱駝爲什麼哭？」

「我不想住在動物園，我想回家。」駱駝邊流淚邊說。

「可是，住在動物園可舒服呢，又不用駄重住重甸甸的貨物，又不用挨凍。」

「可是，我想念我的親人，我情願挨凍挨餓，做苦工，也好過遠離親人。」

「唉，」康叔叔嘆了一口氣說，「我明白你的感受，但可惜我幫不了你的忙。」

「這個我知道，」駱駝說，「我不會怪你，但你要讓我哭個夠。」

「哭吧，哭了會舒服點。」康叔叔說。

小獵人

顯兒

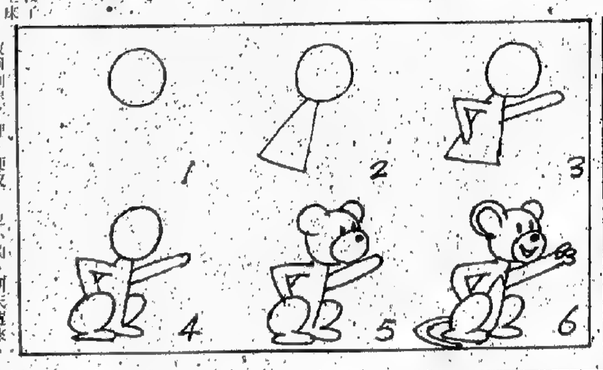
傍晚時候，阿朗在屋前的樣子呢和小貓玩着打鞦韆。阿明發現人，把小貓當作打鞦韆，獵人小會生老虎。阿明身手敏捷，要空手捉住小貓，小貓動有靈活，跳上跳下的，「獵人」和「老虎」，追追鞦韆的，十分好玩。

正在這個時候，媽媽來叫：「明回屋子裡去，她說：「夜了，再玩，會兒經生床裡去，」「我才不呢？我不想回去，他說：「我要做勇敢的獵人，沒回到屋裡，押，便又來催促他，小明還是不理，媽媽說：「小明，你吃的東西，這樣一個勇敢的獵人，也不怕。明天還來，沒有早餐吃也不怕嗎？小明，你吃的東西，這樣一個勇敢的獵人？」媽媽問。

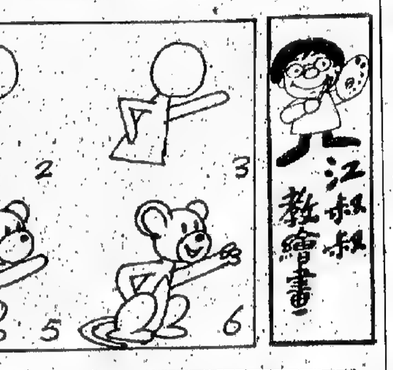
「哪麼，獵人今晚睡在哪裡？」媽媽問，「當然睡在森林裡，他會睡在大樹下，後面，或許他認爲做個小貓比做小老虎的，要是下起雨來，更好。」

小明猶疑了一會，他還媽媽死着白的手，走回屋子裡，他說：「也許我長大些，才更適合做個勇敢的獵人。」

小貓跟在他們的後面，或許他認爲做個小貓比做小老虎更好。



江叔叔教繪畫

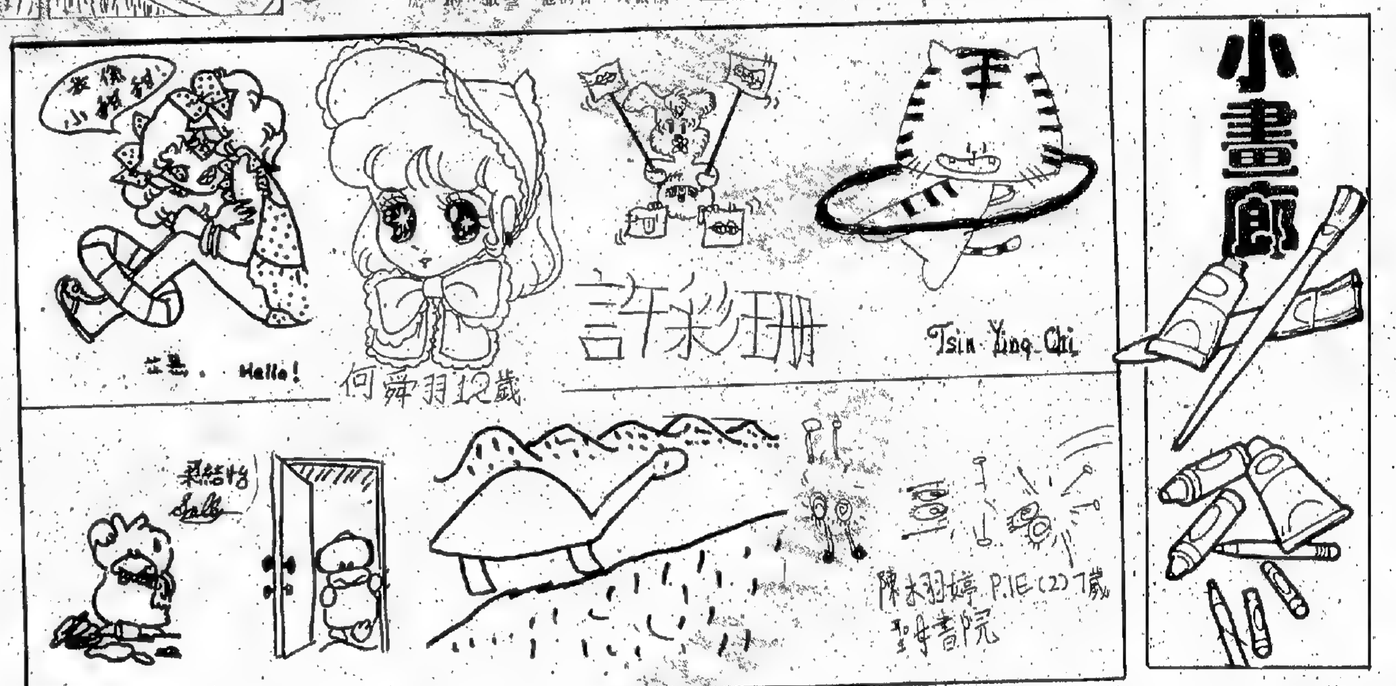


意外

歡迎投稿

來稿請依照下列規格：①一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。②畫面而尺寸是9cm×13cm橫寫及直寫都可以。③來稿稿請寄：香港荷里活道華僑日報兒童周刊小畫廊收即可。

小畫廊



不用害怕

(1) 阿森是一個小男孩，有一次，他弄傷手指流血，他心裡害怕。

(2) 阿森去告訴老師，老師說：「有傷口便需要消毒，請你到護士室找護士，她會幫助你。」

(3) 到了護士室，那裡已經有兩個小孩在等候，他們一個肚子痛，一個脚趾痛。他們三人都感到害怕。

(4) 肚子痛的小男孩先進去。阿森心裏不安，他想：「進去見護士，情形會怎樣呢？」

(5) 不久，那個小男孩出來了，他臉露笑容。阿森想：「看，那小男孩，一定沒有遇到可怕的事，我情願肚子痛。」

(6) 不久，護士開門把小女孩叫進去，阿森心裡害怕，他不知見了護士會有甚麼事發生。

(7) 當他單獨等候的時候，他越想越害怕，他怕護士會弄痛他的手指，他甚至想：「她會割去我的手指嗎？」

(8) 不久，小女孩出來了，她滿臉笑容。阿森估計她一定沒有遇到可怕的事，他想：「我情願脚趾痛的是我。」

(9) 終於輪到他了。他心裏十分不安，他心不知會有甚麼事會發生在自己身上。

(10) 在護士室，護士親切地察看他受傷的手指，然後微笑地說：「沒啟事，我替你消毒傷口。」

(11) 「很痛的嗎？」阿森不安地問。「有點痛，但你會忍受得住的。」護士仍然露出親切的笑容。

(12) 護士用清水替他洗淨傷口，她上消毒液，再把傷口包紮起來。

(13) 護士沒有騙他，雖然包紮傷口時有點痛，但他覺得這沒有甚麼可怕，剛才是白擔心了。

(14) 忽然，他聽到護士說：「阿森，你過來。」阿森一下子又變得害怕起來了，「會有什麼事呢？」

(15) 護士把他擁在懷裡，親了親他，說：「好好護理傷口。」阿森心裡實在很舒服，他笑了。

嘉倫圖

七大國財長開會商討價高油對策
美國擬減息反到受對價高油演扮元加
澳元跌至一點五七
英鎊跌至一點五七
英國財政大臣要求安撫市場
英鎊兌港元價格（9月17日至9月21日）

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
澳元	（每百）	776.35	775.75	776.17	776.40
澳元	（每百）	776.70	775.40	775.50	776.20
新加坡元	（每元）	14.93	14.25	14.30	14.73
加拿大元	（每百）	673.76	667.00	673.47	666.44
美元	（每元）	502.62	489.50	491.87	495.63
英鎊	（每鎊）	608.73	584.09	587.34	599.77
荷蘭盾	（每百）	150.50	147.70	147.70	148.20
德國馬克	（每百）	445.05	437.30	437.30	440.40
瑞士法郎	（每百）	643.91	639.80	643.83	640.53
日元	（每百）	488.50	482.50	482.50	489.00
菲律賓比索	（每百）	571.40	558.77	568.62	567.13
印尼盾	（每千）	29.00	29.00	29.00	29.00
泰國銖	（每百）	29.60	29.50	29.50	29.50
馬來西亞元	（每百）	289.20	288.40	288.40	289.30
新西蘭元	（每百）	441.40	440.00	440.00	438.40
加拿大元	（每百）	31.00	34.00	31.00	31.00
菲律賓比索	（每百）	41.50	41.50	41.50	41.50
印尼盾	（每萬）	118.00	118.00	118.00	118.00
泰國銖	（每百）	60.93	60.93	60.93	60.93
馬來西亞元	（每個）	10.40	10.16	10.21	10.21

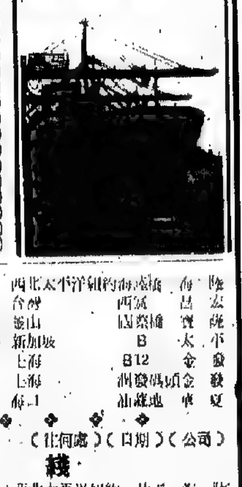
（資料由漢興行提供）

航通場機外對州溫務服滬杭赴

（特訊）自從七月四日溫州機場正式通航之後，「行路難」在此間已一去不復返了。

溫州是個濱海城市，十足的江南水鄉。西去杭州，行駛海嶺阻，東往臨波，

航訊



工九決加用專

（特訊）橫跨長江的中國目前最大的橋樑，九江長江大橋加快施工步伐。

據九江長江大橋指揮部官員向記者介紹，長江北岸橋樑已鋪完三孔鋼樑，全長四百八十六米；南岸橋樑鋼架已完工三十六米。橋樑的併製架設工藝，標準家，測定，這座大橋共到國際先

美洲航

（船名）	（西名）	（出何處）	（日期）	（公司）
SL. VOYAGER	上午	西北太平洋紐約	廿五	海陸企業
THUBAN	下午	西北太平洋	廿五	海昌總統
TOYAMA	上午	金山	廿五	富士
KOTA PANJANG	下午	新加坡	廿五	太平
XINHAITUE	上午	上海	廿五	金發
MINHAI 327	上午	上海	廿五	金順
TONGAN	下午	海口	廿五	東安
SL. ENTERPRISE		西北太平洋紐約	廿五	海陸企業
ACX DAISY		西北太平洋	廿五	海昌總統
PRES. POLK		西北太平洋紐約	廿五	總統
EVER GATHER		美國西岸	廿五	長榮
AMBASSADOR BRIEGE		美國東加拿大	廿五	大使
CORINCO		南美	廿五	中國
SL. DEFENDER		西北太平洋紐約	廿六	海陸
HANJIN SEATTLE		西北太平洋	廿六	韓國
PLEIADBS		關島	廿七	金和

歐洲航

（船名）	（西名）	（出何處）	（日期）	（公司）
NORASIA AL MUNTAZAN		歐洲	廿五	諾孟運沙
INZHENE YERMCSHKIN		柏爾辛伊斯坦堡	廿五	雅莫斯克
CHOYANG PARK		歐洲	廿六	韓陽公園
CARMAN CARINA		歐洲	廿六	明傑
MING PROMINENCE		歐洲	廿六	萊茵橋
RHEIN BRIDGE		歐洲	廿六	

澳洲航

（船名）	（西名）	（出何處）	（日期）	（公司）
MIKHAIL SVETLOV		新西蘭	廿五	林郵
ORT. KNIGHT		澳洲	廿六	東方俠士
BINCHENG		澳洲	廿七	楊城
WINDWARD		亦里曼特爾	廿七	風利
NINGBO		新畿內亞	廿七	寧波

印・巴・中東航

（船名）	（西名）	（出何處）	（日期）	（公司）
LANKA SRIMATHI		科倫坡	廿五	亞東
PRES. POLK		阿拉伯灣	廿五	統利
AL. SWAMRUZ		古大港加爾各答	廿五	僧利
EVER OBTAIN		迪打	廿八	達利
UNI SHINE		阿拉伯灣	廿六	達怡
AL. WAJBA		阿拉伯灣	廿七	和達

望觀市滙成形會開銀世與長財

色角元油演扮元加
仲伯相不境處元澳

歐人加切確未因兼，國口出淨油石非爲認被國英
仙美五近跌鎊英週去。撐支手聯行央大三要而幣

（特訊）近，但紐西蘭因日前與工聯會達成，工資上升限制協定將有助銀根回緊，金紐元市勢轉弱。由於七國財長會的關係，加上週末投例開港滙，港滙亦因應上週貨幣在外圍走勢作經徹的調市週末半動。

昨日美電開七七六點一五至二五港元，走收市亦無變動。英鎊兌一四點二六〇，跌〇點交投，〇四港元，馬克成四九一點八〇港元，歐元〇點二五港元。寂寂其他主要外滙價，加元兌六七三點〇，升一點二港元，澳元兌六四二點五〇，升〇點一港元，瑞士法郎兌一四四點五〇，升〇點一〇港元。新加坡元兌五四八點五〇，跌〇點一港元，法國法郎兌一四七點四〇，升〇點一〇港元。荷蘭盾兌五四八點五〇，跌〇點一港元。

港滙指數報一〇七點五，無升跌。

銀行同業拆借活動，週末半日間做亦有價無市，一週末錢一拆息微上。

又訊：週五美元在紐約市場除了兌英鎊與日外，兌其他貨幣無甚變化。預期英國加入歐洲貨幣體系將有推斷不過多會提前，持英鎊的跌因。

美元收兌一點不十八〇馬克，比前市的一點五七八〇升，英鎊一點八七一五，比前市的一點八七一八〇跌一點八四二〇美元，週內英鎊跌值近五美仙。

儘管石油漲價，日圓即報升，每市點一二六點六〇兌一美元，比前市升一日圓。馬克由一九點二一九四點八六點五七日圓。

紐約柏克萊銀行的賦集中在英鎊。瑞士法郎成一點二二〇〇兌一美元，年升跌；加拿大元成一點一五三〇兌一美元，年升跌。

（電期本報一篇報分電布電子報資料）

港市無價有息拆市
厘七叫價息錢末週

（特訊）倫敦銀行同業拆借活動，週末半日間做亦有價無市，一週末錢一拆息微上。

又訊：週五美元在紐約市場除了兌英鎊與日外，兌其他貨幣無甚變化。預期英國加入歐洲貨幣體系將有推斷不過多會提前，持英鎊的跌因。

美元收兌一點不十八〇馬克，比前市的一點五七八〇升，英鎊一點八七一五，比前市的一點八七一八〇跌一點八四二〇美元，週內英鎊跌值近五美仙。

儘管石油漲價，日圓即報升，每市點一二六點六〇兌一美元，比前市升一日圓。馬克由一九點二一九四點八六點五七日圓。

紐約柏克萊銀行的賦集中在英鎊。瑞士法郎成一點二二〇〇兌一美元，年升跌；加拿大元成一點一五三〇兌一美元，年升跌。

七大國財長會開
商討油價高策對
美國擬減息對反到受

（特訊）七大國財長會議，通貨膨脹上揚。可是，各國財長對於遏制通貨膨脹的最佳做法，卻意見紛歧。

鑑於經濟衰退經常伴美國和加拿大年來降低利率，結此今年來增的經濟復甦。不過，英國、法國、德國、義大利、日本和西德等七國成員，始終要緊守利率關口，防止九七二年隨第次油價而出現通脹浪潮。

雖然七國集團財政部長和中央銀行總裁一股聽從美國的建議，通過降息減緩經濟衰退，但是，七國集團財政部長伊拉克入侵科威特而觸發的油價漲價，經濟增長減慢，非常值得關注與憂慮。

英國財政大臣黑索安說：「世界經濟前景，非常值得關注與憂慮。」

七國集團財政部長會議，呼籲中央銀行總裁，要採取一致行動，以減遭受蘇聯、土日英、德及美國三個中央銀行先後實入市支持英鎊，與此同時，加拿大擁有龐大的石油及天然氣資源，易上被國利息下降值料報告一段落，使加拿拉演變。

（電訊）世界強國經濟政策會議希望，熱切希望切莫重蹈七十年代通貨膨脹覆轍，呼籲星期六舉行會議，制定策略解決問題。

昨日美電開七七六點一五至二五港元，走收市亦無變動。英鎊兌一四點二六〇，跌〇點交投，〇四港元，馬克成四九一點八〇港元，歐元〇點二五港元。寂寂其他主要外滙價，加元兌六七三點〇，升一點二港元，澳元兌六四二點五〇，跌〇點一港元，瑞士法郎兌一四四點五〇，升〇點一〇港元。新加坡元兌五四八點五〇，跌〇點一港元。

港滙指數報一〇七點五，無升跌。

銀行同業拆借活動，週末半日間做亦有價無市，一週末錢一拆息微上。

又訊：週五美元在紐約市場除了兌英鎊與日外，兌其他貨幣無甚變化。預期英國加入歐洲貨幣體系將有推斷不過多會提前，持英鎊的跌因。

美元收兌一點不十八〇馬克，比前市的一點五七八〇升，英鎊一點八七一五，比前市的一點八七一八〇跌一點八四二〇美元，週內英鎊跌值近五美仙。

儘管石油漲價，日圓即報升，每市點一二六點六〇兌一美元，比前市升一日圓。馬克由一九點二一九四點八六點五七日圓。

紐約柏克萊銀行的賦集中在英鎊。瑞士法郎成一點二二〇〇兌一美元，年升跌；加拿大元成一點一五三〇兌一美元，年升跌。

世界經濟衰退邊緣
東歐景氣退縮趨勢益甚

（電訊）世界經濟衰退邊緣，東歐景氣退縮趨勢益甚。

激刺口進放開台
而聞金紅大
起風針豆陸
半成一至成一漲價批週一
躍活告將易貿運轉期近

（特訊）台灣開放中國大陸紅豆及金針菜進口，本港市價開風而起，比一週前提高百分之下至百分之十五。據豆類雜貨批發商指出，台灣開放中國大陸紅豆及金針菜進口，預料近期將由本港轉運台灣，由於本港市場反應敏銳，價格即風而起，比一週前提高百分之十至百分之十五。但經銷商與非經銷商售價有差距，天津紅豆經紅竹豆現在由泰國運來，每擔一百八十元。價比中國大陸紅豆低，每擔一百八一五元。

最近西北金針菜亦有經本港轉銷東南亞，每噸成價九千八百元。

本港市場供應的豆類，中國大陸產品未及其他國家產品多。黃豆、綠豆、赤豆、白豆、紅豆、黑豆、白扁豆、白豆、白豆、白

新界版

赤鱲角新建機場・港府急需遷民村

行進始開已期首

成完遷搬月四年明村新角鱲赤建坑龍黃在選

遷齊民居原非圖藍鎮市新涌東表發求要會鄉

（特訊）政府計劃以東涌貴龍坑作爲赤鱲角村原居民搬村和大后古廟搬遷的選址，並希望於本月底作出建村規劃。不過，赤鱲角村村的非原居民希望與原居民共同遷入貴龍坑。

東涌鄉事委員會最近聯同有關村民與多個政府部門官員舉行座談會商討赤鱲角搬村問題。座談會由鄉事會主席紅朱才，離島政務主任李美美與規劃署代表盧惠明到會講解搬村計劃。會上，李美美表示赤鱲角村原居民搬村選址在東涌貴龍坑，大后古廟赤會搬到選處。事情不宜延遲。政府希望有關搬遷新址問題於本月底能夠確定下來。而赤鱲角村搬村分爲兩期，第一期現已進行，第二期預算在明年四月份完成。至於非原居民，李美美表示會分配住公屋。規劃署代表盧惠明在會上展示了東涌全區，和介紹黃龍坑英涌交通及未來新村藍圖。他稱，選擇這個地點，既納入東涌範圍，與新市鎮距離不遠，交通有公路錢，往來方便。將年村口設赤鱲角村的大牌坊，既保存赤鱲角村名的存在，原居民亦可招遷。偵察的警務人員會及社會的種種狀況，及一般市民的反應。否則，將會使市民受到一種市民的反感。

近日，在過渡期間，警力將會逐步取替英軍負責邊防的駐守工作，對於警務人員的需求會不斷增加，而他們更要肩負起較重要的責任。

周氏補充說，近幾年的警隊招募數字雖反映了段考警隊的人數不及招募名額的一半。則說今不少地區的治安每況愈下。無可置疑，警隊是維持社會秩序的核心，是力量，而透過較高的入加入警隊的做法，也是可以選擇優秀人才的。當然，還需要解決警隊的問題，相當繁重，唯有增加警力，給予他們相對的報酬，吸引較多年青人加入警隊的做法，也是可以解決問題

新日僑華

朝花 群新 日五初月八年午東園夏

「工返勿夢幽來夜」

「工返勿夢幽來夜」

「工返勿夢幽來夜」

##

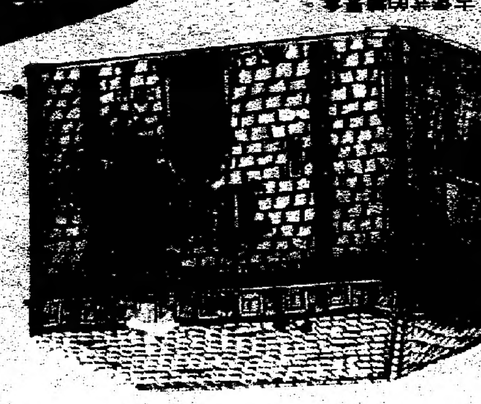
古雅瑰瑋藝術

復古潮流的包裝

在復古年代，風靡世界的流行時尚，今日仍然時髦。今日的設計師也是這麼想，也是這麼做。三十年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，不斷地重複出現。

數百年來的歷史，在不斷地重複出現。一九二零年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，在不斷地重複出現。

三十年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，在不斷地重複出現。

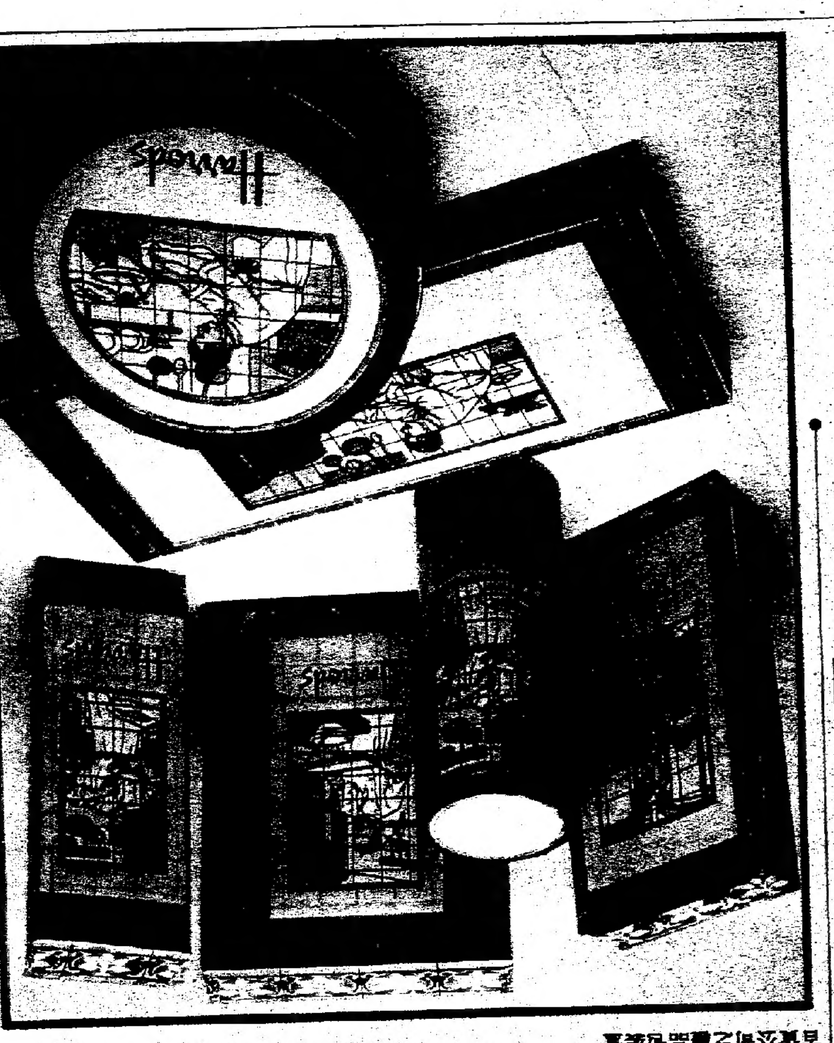


美的世界

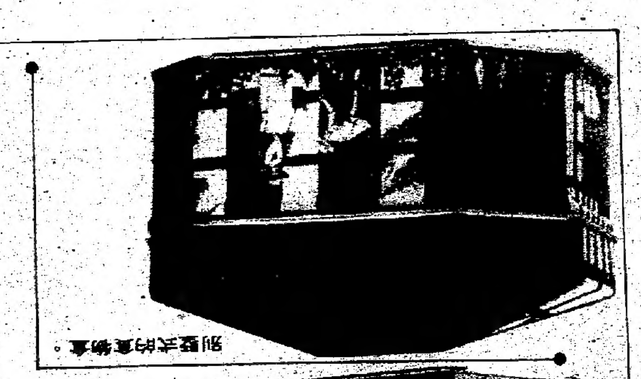
"20年代風格名品"系列盒。

古董收藏系列盒。

藝品型的系列盒。



百貨公司之禮品包裝盒。



別墅式的貨物盒。

多國式的午餐盒。

一種心

古雅瑰瑋藝術

出版業的新潮流。

時尚的新潮流。

時尚瑰寶

復古潮流的包裝

作者

在復古年代，風靡世界的流行時尚，今日仍然時髦。今日的設計師也是這麼想，也是這麼做。三十年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，在不斷地重複出現。一九二零年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，在不斷地重複出現。

三十年代的復古浪潮，深深影響了今天的人類。數百年來的歷史，在不斷地重複出現。

"20年代風格名品"系列盒。

古董收藏系列盒。

藝品型的系列盒。

美的世界

百貨公司之禮品包裝盒。

別墅式的貨物盒。

多國式的午餐盒。

一種心

古雅瑰瑋藝術

出版業的新潮流。

時尚的新潮流。

名廠跑車長驅直入睡房

「爲愛兒選購」座駕

色調渲染氣氛

兒童與成人一樣都有他們自己的夢想，希望有屬於他們自己的天地，過去兒童的夢想是比較單純，興趣話故事的機會多不多，但隨着社會的發展，兒童的思想比較早熟，對物質的觀念也較爲强烈，有人把這過使兒童失去童真，但也有人認爲這是社會的進步，當整個社會向前邁進的時候，兒童的夢想也應有所不同吧。

甚然從另一角度來說，小孩子的物質觀念也是與社會轉系的一環，低父母的也無何深何地接受這個事實，例如女孩子會很關心洋娃娃的最新形象。男孩子會想知道最新款的汽車模型設。

小孩子對物質的欲望不能與成人的雙雙比論，小孩子希望擁有名廠車可能只爲炫近與成人的關係，希望能夠與同事有名廠車的樂趣。

香港今日經濟繁榮要實踐小孩子這種夢想並不困難，也難得無這個距離拉到這個兒童市場，除了各款名廠汽車模型等及市場外，睡房也可搞身一變，成爲名廠跑車的停車場了。

香港可以說是名車的世界，香港人喜歡汽車，成人與小孩一樣上熱，除了豪華的房車外，跑車更是年輕人的夢中情人。

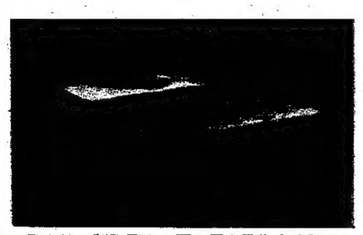
設計家抓緊這個意念爲兒童設計了一系列的名廠跑車造外形的睡床並配合相對的傢俬，使兒童睡房步入彩色繽紛的紀元，亦充份反映出時代的步伐。

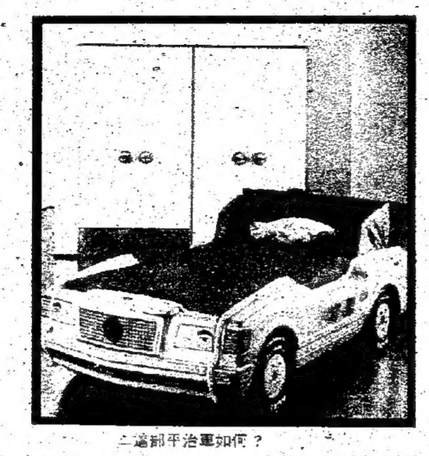
這系列名跑車驅床包括有我們非常熟識的意大利廠的"FERRARI"，其他還有"BATMOBILE"，"MERCEDEO"，"PINKY""SLEEPY"等。

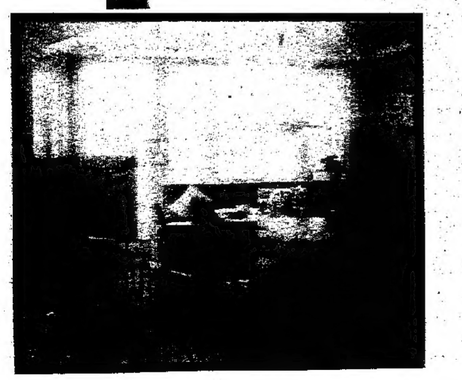
以"SLEEPY"系列爲例，以"SLEEPY"車身設計成一張新穎美觀的單人床，白色的車身配上紅色的車蓬，十分寫目，整體顏色鮮艷，亦適合男女童選用的，除了藍床外設計家還以油畫作背景設計其他的衣柜、書枱、床頭柜、及貯物柜等傢俬，像貯物柜真的十另一部加油機，連配上油管，孩子們看見了怎不歡喜若狂。

此外貴族屋一時的蝙蝠俠也，也是十分愛好人，以蝙蝠車作床，採取志於保衛的黑底黃邊，及蝙蝠圖案爲主題，雖然是黑色系列，但仍不失活潑氣氛，大其到處佈滿蝙蝠圖案，此系列也有衣柜、貯物柜、書枱及床頭柜的配搭，當然這系列以男孩較爲適愛。

其實這系列關造傳統傳統的睡床，不單小孩喜愛就連成人也想擁有一張，特別對跑車發燒友，見到一輛法拉利的雖床，又怎能不愛呢！







置業安居…選購新樓最新情報

柴灣廣場（信和地產）	商居兩型：418呎至500呎 三房兩廳：508呎至625呎	每方呎售價1,398元起	柴灣興利街7號安泰邊界	
銅鑼灣（新鴻基地產）	第一座 1334呎至1772呎	單位售價2,610,300元起	港島大學道38號	1990年12月完成
寶恒苑（長江實業）	730-750	每方呎售價1,368元起	港島半山堅道129號	1990年年底建築完成
海角花園（信和地產）	第二期 600呎，722呎及728呎	每方呎1,038元起	荃灣路南端	1991年初入伙
寶馬山花園（信和地產）	第一期第八期 單幢單位面積542至1070呎 頂樓複式單位1865呎至1910呎	單位售價1,573,000起	寶馬山近荃灣內環公園	1990年底建成
大城道一號（新鴻基地產）	711呎至1085呎	每方呎特價2,042元起 單位售價1,517,000元起	港島大城道1號	1990年11月完成
雅詩園（南豐發展）	分層單位：1,199呎至1,209呎 複式單位：1196呎1298呎	每方呎1,183元起	將軍澳上水道地段83號	1991年6月完成
文德苑（新鴻基地產）	620呎至1113呎	每方呎售價2,079元起 單位售價1,335,700元起	九龍大子道西369號	1991年2月完成
慧明苑（南豐發展）	1,348至1,433呎	每方呎1,328元起	港島半山堅道36號	1990年年底完成
文華閣（同珍醬油）	1103呎至1118呎	每方呎特價2,338元起	九龍何文田沙岡42-50號	1991年入伙
荃灣廣場（新鴻基地產）	542呎至703呎	每方呎特價1,554元起 單位售價797,000元起	荃灣眼鏡湖大壩街海盛路	1991年5月完成
新城市廣場（新鴻基地產）	第三期 688呎至1186呎	每方呎售價1,668元起	沙田正街2-8號	1991年7月完成
海逸豪園（信和地產）	518呎至1071呎	每方呎988元起 單位售價51萬元起	屯門蝴蝶灣海濱	
永威閣（金裕富發展）	一梯一伙 1860呎	每方呎售價1,700餘元起	港島半山堅尼地道31號	即買即住
駿豪閣（新世界發展）	1640呎至1711呎	每方呎售價1,690元起	港島干諾道中近道2-4號	
麗港城（長江實業）	第一期 639呎至857呎932呎	每方呎1,230元起	九龍茶果嶺（鑽石山東區）	1990年底完成
冠寶園（上海有限公司）	716呎至994呎	每方呎998元起 每方呎1,230元起	屯門青山公路青衣段	1991年初入伙

圖文：[illegible]

電腦與人類最主要分野處

在於感情而非理性範疇

[illegible]人

在工作中經常使用電腦的成年人，往往也得出與此類的想法。有些人的設想與戴維一樣，他們認爲有充份理由斷定，機器只有理性，而人有七情六慾，還有豐富的感情。但多數人覺得，需要與人的理性作更慎重的考慮，提出更恰如其分的說法。因此，戴維用以區分人和電腦的標準，便成了弄清楚什麼是構成人的基本規要的一種方法。

一個男生談到，他說有"技術上的自我"，也有"感情上的自我"。一個女學生則說，她既有自己的"機器部份"，也有自己的"動物部份"。

在古希臘，或曾有過把人分成兩部份的事，柏拉圖形象地把它描繪爲一個駕着駕着兩匹馬拉的車，一匹白馬，一匹黑馬，分別代表理性和感情。這兩匹馬拉得並不平衡。不管有沒有電腦，人們已找到了各種辦法來描述這不平衡的馬車。他們使用不同的語言來表達它，理性和感情，編輯和情感，自我和遺傳基因。電腦作出了新的貢獻。不但提出了新的術語符號，而且提供了新的表達手段來描述這一分爲二的自我：一方面是可以模擬的部份，另一方面是不能模擬的部份。

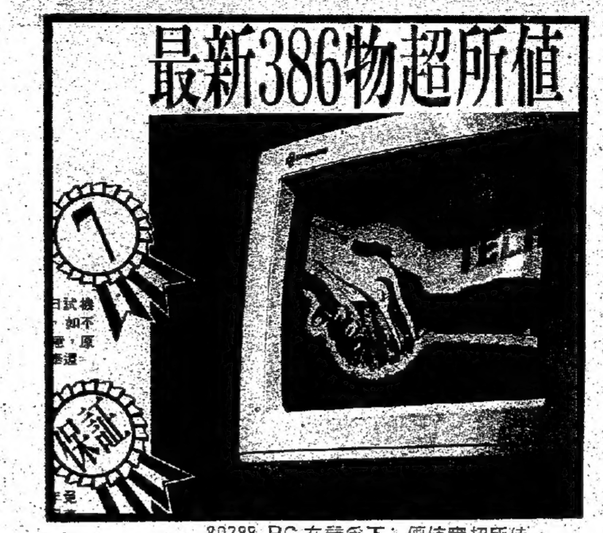
有些人說，對於人腦如同機器的說法，聽起來是很順耳的，所以他們贊成模糊思想就是思想的主張，可是他們在作不能再進一步，認爲模擬的感情就是感情。

作出新的浪漫主義反應的人，並不是不接受電腦，像十九世紀的浪漫主義者不接受科學那樣。盡斯肯定感情以及重申表達意所說的"不可言喻的"東西的人，實然上是掌握和接受這項新技術者，而不是有意躲開這種技術的人。

各種文化都是流動的，而且相互衝突和矛盾。電腦給那些以機械主義的眼光看待人類心理學的人提供了支持，同時在對我們的文化日顯重要的一種矛盾現象中，還是我們強盡最重理性而不看重感情的人的要點。我們可以準認電腦具有理性的能力，但與此同時，爲了自衛，我們的特性終日益集中在人體感覺心靈以及精神方面。

電腦出現以前，同我們一樣有生有死的動物，雖然感情不相通，好似乎是我們在這已知宇宙中最孤奇的近鄰，現在，電腦憑着其與人交流的能力，憑着它們的心理學，憑着它們所具有很不完整的智能，正在接等這近鄰的地位。使用電腦的孩子們在辨別自己的時候，並不與動物相比較，而是與電腦相比較，從中找出自己與電腦的不同之處。見是過去我們認爲是理性的特性，現在我們覺得電腦都具備了，我們只不過是具有感情的機器。

最新386物超所值



80388 PC 在競爭下，價值實超所值

386又領風騷 XT AT已比下

有一位朋友，他的兒子在中大主修數學，而副修電腦，爲了方便做電腦製作，自備一部PC，總是方便些，但如何在茫茫私人電腦中選出最適合己用，那是一個大問題的問題。在目前私人電腦市場上的產品，依功能約可分爲XT、AT及八〇三八六等三種機型。

簡了解，XT電腦已逐漸被AT所取代，這情形台灣亦然，AT機台銷量遠遠一個的增，但自從功能較强，價格亦具吸引力的三八六產品出現，使AT銷售成長不進低。有人認爲下表選計，單多付一點錢，換買功能更高產品。

不過AT只是相對而言罷了，但較請看年APPLE II，又不知强多少了。AT，近日價值幅度相當大，大約五六千元有交易，從價格，功能比較來看，這是相當相宜的。事實上，三八六機雖先進，但仍要看每個人情況而決定應否購買。例如業務比較繁華，根本無充份利用三八六機的優點，又何必花錢買不需要的東西呢？很多香港人與台灣人都有好高騖遠的性格。一口氣先買三八六機再說，反正總先進，較體面。不過數迷於其他亞太地區，XT及AT尚有市場，他們多年先購買適用機種，然後再按本身需求逐步儲來。

HP惠普宣佈增設其東國式繪圖機系列的能力，將把HP 7550 Plus筆繪圖機，其以取代HP 7550A繪圖機。此外亦會於九月起進向其他桌面式繪圖機HP 7475A及HP ColorPro（7440A）一起出進一套軟件。這套軟件讓用戶毋須等候繪圖工作完成，立即可以再用電腦工作。

HP 7550 Plus繪圖機比較舊型號有如下改進：

。繪圖更快捷——由於設有新的處理器、算法和效率更高的HP-GL/2圖形語言，繪圖速度提高達百分之三十。

。可隨意擴充內存——相所可以將繪圖文件儲於內存，需要時重增文件。在繪圖機繪圖時，用戶亦可用電腦進行其他工作。

。側以前的機種會行——這繪圖機採用HP-GL 語言，雖然可沿用HP 7550A所用的軟件，而機內的矢量圖形語言HP-GL/2可將數據壓縮，使繪圖更快。

。連接繪圖機的方式更多——同時推出的新選件006 具備Centronics並行及RS-232串行接口。選件005則採用HP 7550A所用的連接方式，以HP-IB或兩個串行接口連接，並能有轉路通訊能力。

。路通訊能力使終端機用戶使用遠近的繪圖機。發此能力，連接小型電腦或主機電腦的終端機，可以距離設於遠遠較路之間的繪圖機。

。HP 7550 Plus 像HP 7550A一樣，可以由一個工作站共用，亦可在每天需進行多項繪圖工作的環境使用。這

新桌面式繪圖產品

繪繪圖機是HP惠普桌面式繪圖機系列中最快的一員，以6g重力加速，繪圖墨的最高速度基每秒80厘米。這繪圖機亦設有自動給紙器，可在無人看管情況下處理名類繪圖紙張或其他材料。

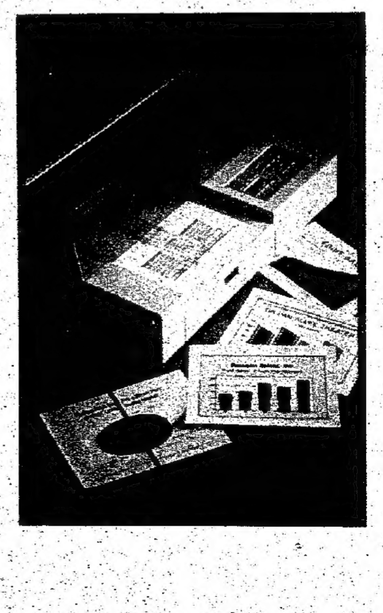
用戶可選用A3/B（十一吋X十七吋）或A4/A（八吋半X十一吋）紙張，聚酯膠片(仿羊皮紙)，亦可用A4/A尺寸的幻燈膠片。這繪圖機的筆架可裝上八支繪畫筆，方便用戶一次選定多種顏色及筆頭大小。

HP惠普的桌面式筆繪圖機HP7550 Plus、HP 7475A及HP ColorPro（7440A），均可連接IBM PC、XT、AT、PS/2及兼容電腦、Apple Macintosh及IIe電腦、小型電腦及主機使用。各類電腦的連接電纜可向HP惠普選購。

HP惠普於九月開始爲所有HP 7475A及HP ColorPro（7440A）添加LaserTools PrintCache軟件。這套最新軟件讓用戶可以在繪圖時，將出電腦繼續進行其他工作。

舉例而言，假若沒有裝上PrintCache，用Harvard Graphics 2.13及HP 7475A繪圖機繪製一份測試文件時，便要由電腦支配繪圖工作，需時十分鐘五十六秒。若裝上PrintCache，用戶在送出繪圖命令十八秒後，即可再用電腦工作。

PrintCache軟件可在任何IBM PC、XT、AT、PS/2及兼容電腦上運行，並可連接HP Paintjet系列及HP Laserjet系列打印機。



巴伐利亞美食 黑白肉腸可口

[illegible]

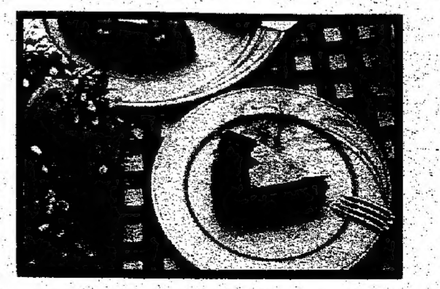
趁着今天假期，如果你想吃一頓豐美的自助餐同時有歡樂享受；我強烈推你不妨到訪富麗機場酒店的國林咖啡廳，不俗的自助午餐只收一七五元，吃完餐後更可欣賞「跳躍九〇」運動裝及便服表演。因爲都是營養均衡的健康美食，帶孩子去也適宜，兒童收費一二五元，兩者不另加一收費。

你在今天晚上去也可以，不過最好就在今天，因下「跳躍九〇」演演以今天爲最後一天。自助午餐時間由正午至下午二時，表演由二時至三時半。自助晚餐由下午六時至十時，表演由八時半至九時。雖說美食與天繼續供應。

天氣未涼，雪糕仍受人家歡迎。國際咖啡室的特設雪糕巡禮仍在推出。其中高樂不租是用雲呢拉雪糕配拉士比蘭漢果及朱古力；夢幻吉卜賽及幸運之神則配上蜜柳木果和香脆果仁，還有歐式蛋多，全是集番妙品。

希爾頓酒店玉蓮廳潛巴伐利亞美食節，今天也是到了最後一天。玉蓮廳採自助餐形式，而供應食品之多，可說是食品節之最，而且多數有西德風味。我很欣賞那塞尼黑白肉腸，鹽漬、牛肉湯、德菜伴燒豬柳等，令人吃了又吃。

希爾頓爲了增加熱鬧氣氛，特從巴伐利亞邀請三名樂師，穿着傳統的民族服裝，在現場演奏。另有一番情調。

自助午餐每位收費一八〇元、小童一二〇元，自助晚餐每位一九五元、小童一二元。

每次食品節，兩天裏都加入真正日本刺身，壽司。